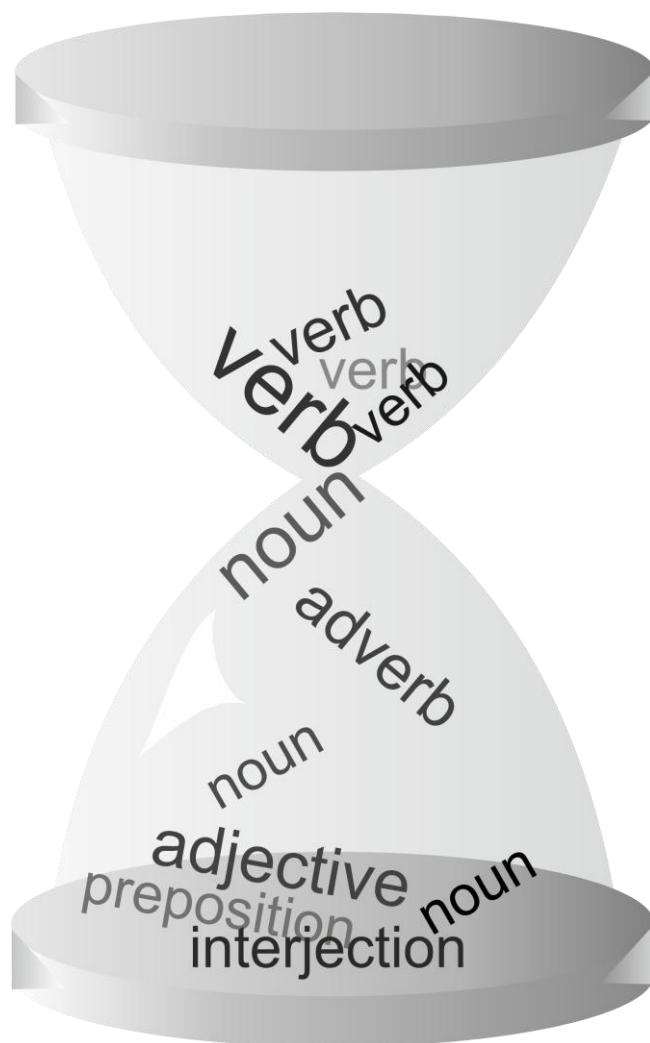


Н.И. Малыхина, М.А. Стернина

**Словарь лексико-
грамматической полисемии
наиболее частотных
английских глагольных
лексем**



Н.И. Малыхина, М.А. Стернина

**Словарь лексико-
грамматической полисемии
наиболее частотных
английских глагольных
лексем**

Воронеж 2013

УДК 81'374

Малыхина Н.И., Стернина М.А.

Словарь лексико-грамматической полисемии наиболее частотных английских глагольных лексем. – Воронеж: Истоки, 2013. – 151 с.

Словарь содержит 120 наиболее частотных глагольных лексем английского языка, демонстрирующих лексико-грамматическую полисемию. Семемы представленных в словаре лексем сгруппированы по частеречному принципу, для каждой из них определен индекс коммуникативной релевантности, отражающий ее коммуникативную востребованность на данном этапе развития английского языка.

Издание подготовлено на кафедре английского языка естественно-научных факультетов Воронежского государственного университета.

Для преподавателей, студентов, переводчиков, специалистов в области лексикологии английского языка.

Компьютерная верстка, оригинал-макет – М.А. Стернина

Дизайн обложки – М. Негрובה

ISBN

© Н.И.Малыхина, М.А. Стернина 2013

© Издательство «Истоки», 2013

Предисловие

Настоящий словарь наиболее частотных английских глагольных лексем в основном является двуязычным переводным словарем обычного типа, но вместе с тем, отличается от других аналогичных словарей некоторыми особенностями.

К числу особенностей данного словаря относится, прежде всего, то, что в нем в большей мере, чем обычно делается в подобных словарях, уделено внимание полисемии глагольных лексем английского языка на уровне отдельных лексико-грамматических классов слов.

Авторы придерживаются мнения, что в семантемах рассмотренных глаголов наблюдается не только лексическая, но и лексико-грамматическая полисемия в обоих ее видах – в виде собственно лексико-грамматической полисемии и лексико-грамматической вариантности, которая, рассматривается как частный, более простой случай лексико-грамматической полисемии слова. При собственно лексико-грамматической полисемии семемы, находясь между собой в отношениях семантической производности, различаются как частеречными семами, так и по набору лексических сем, при лексико-грамматической вариантности набор лексических сем одинаков, семемы различаются лишь своими частеречными (лексико-грамматическими) семами (Стернина М.А. Лексико-грамматическая полисемия в системе языка. Воронеж, 1999).

Материалом для создания словаря послужили 200 наиболее частотных английских глагольных лексем по данным списка частотности Британского Национального Корпуса (<http://ucrel.lancs.ac.uk/bncfreq/flists.html>).

Однако следует отметить, что в словарь включены лишь сто двадцать единиц из исследованных двухсот английских глаголов.

Так, в словарь не были включены следующие восемьдесят глагольных лексем, входящих в состав двухсот наиболее частотных: *accept, achieve, add, admit, agree, allow, announce, apply, appear, argue, arise, arrive, ask, assume, avoid, become, begin, bring, compare, consider, contain, continue, create, decide, depend, describe, determine, develop, discover, discuss, eat, enable, encourage, enjoy, ensure, establish, examine, exist, expect, explain, extend, follow, forget, grow, happen, include, indicate, improve, intend, introduce, involve, learn, lose, maintain, obtain, occur, operate, prepare, prevent, prove, provide, publish, realize, receive, reduce, refer, reflect, remember, replace, represent, require, see, seek, seem, send, speak, suggest, teach, tell, write*, поскольку они демонстрируют только лексическую полисемию и не имеют семем другой, кроме глагольной, частеречной отнесенности.

Еще одной существенной особенностью предлагаемого словаря лексико-грамматической полисемии является тот факт, что в нем приведены

данные о частотности отдельных семем включенных в него глагольных лексем, в том числе и семем различной частеречной отнесенности.

Отметим, что словари частотности фиксируют только частотность лексем, данных о частотности отдельных семем практически не существует. Для определения частотности семем исследованных лексем нами было проанализировано по тысяче примеров употребления каждой лексемы из Британского национального корпуса (<http://bncweb.lancs.ac.uk>), каждый из примеров был соотнесен с конкретной семемой, входящей в соответствующую семантему. На основании проанализированных примеров употребления указанных лексем был определен введенный Л.А. Барановой индекс коммуникативной релевантности (ИКР) каждой семемы, под которым понимается отношение количества зафиксированных употреблений семемы к общему количеству исследованных употреблений лексемы (Баранова (Кривенко) Л.А. Опыт выявления частотности семем // Культура речи и ее формирование. Воронеж, 2009. С. 50–52).

Словарь построен по алфавитному принципу и содержит сто двадцать словарных статей. Специальные термины, когда это необходимо, снабжаются условными сокращениями (*тех.*, *воен.* и т.п.). Разговорные выражения и региональные варианты также снабжены условными сокращениями (*разг.*, *амер.* и т.п.).

Иллюстративные примеры в словаре почерпнуты из Британского Национального Корпуса, который содержит тексты разных жанров и стилей. Примеры, в которых исследуемые глаголы подчеркнуты, взяты из использованных лексикографических источников в связи с тем, что данные семемы характеризуются нулевой коммуникативной релевантностью.

В предлагаемых словарных статьях сначала приводятся глагольные семемы, затем семемы, демонстрирующие лексико-грамматическую вариантность на уровне глагола и других частей речи, далее – семемы другой частеречной отнесенности: субстантивные, адъективные, адverbиальные, междометные и предложные.

Индекс коммуникативной релевантности каждой семемы указывается напротив нее в отдельной графе.

Список всех включенных в словарь глагольных лексем приводится в конце словаря.

При составлении словаря использованы следующие лексикографические источники и условные сокращения:

Лексикографические источники

1. Новый большой англо-русский словарь = New English-Russian Dictionary: в 3-х томах содержится около 250 000 лексических

- единиц / под общ. рук. Ю.Д. Апресяна, Э.М. Медниковой. – 6-е изд., стереотип. – М.: Русский язык, 2001. – 2483с.
2. Большой англо-русский словарь / Под рук. И.Р. Гальперина. В 2 т. – М.: Советская энциклопедия, 1972. – 863с.
 3. Cobuild C. English Language Dictionary / C. Cobuild. – Harper Collins Publishers, 1993. – 1703p.
 4. Longman Dictionary of Contemporary English: with new words supplement. – 3 ed. – Harlow: Longman, 2001. – 1668p.
 5. Longman Dictionary of English Language and Culture. / Longman Group UK Limited, 2000. – 1528p.
 6. Macmillan English Dictionary. / Macmillan Publishes Limited, 2002. – 1692p.
 7. Oxford Advanced Learners Dictionary of Current English. / Oxford University Press 2000. – 1540p.

Условные сокращения

ав. – авиация
австрал. – употребительно в Австралии
авт. – автомобильное дело
амер. – американизм
архит. – архитектура
астр. – астрономия
библ. – библеизм
биол. – биология
бирж. – биржевое выражение
бот. – ботаника
брит. – употребительно в Великобритании
бухг. – бухгалтерия
воен. – военное дело
возвыш. – возвышенно
вчт. – вычислительная техника
геол. – геология
геом. – геометрия
горн. – горное дело
грам. – грамматика
диал. – диалектизм
дип. – дипломатический термин
жарг. – жаргонизм
ж.-д. – железнодорожное дело
жив. – живопись

информ. – информатика
иск. – искусство
ист. – относящийся к истории
канц. – канцелярское слово или выражение
карт. – термин карточной игры
кино – кинематография
книжн. – литературно-книжное слово
ком. – коммерческий термин
лес. – лесное дело
лингв. – лингвистика
лог. – логика
мат. – математика
мед. – медицина
мор. – морское дело
муз. – музыка
неодобр. – неодобительно
офиц. – официальный термин
охот. – охота
парл. – парламентское выражение
полигр. – полиграфия
полит. – политический термин
поэт. – употребляется в поэзии
преим. – преимущественно
прост. – просторечие

проф. – профессионализм
психол. – психология
радио – радиотехника
разг. – разговорное слово,
выражение
рел. – религия
сад. – садоводство
сл. – сленг
спец. – термин, употребляющийся
в разных областях знаний
спорт. – физкультура и спорт
стр. – строительное дело
с.-х. – сельское хозяйство
театр. – театроведение
текст. – текстильное дело
тех. – техника
тлв. – телевидение

унив. – университетское
выражение
эк. – экономика
эл. – электротехника
физ. – физика
физиол. – физиология
фин. – финансовый термин
фон. – фонетика
фото – фотография
хим. – химия
церк. – церковное слово,
выражение
шахм. – термин шахматной игры
школ. – школьное выражение
шотл. – употребительно в
Шотландии
юр. – юридический термин

Act

ИКР

Глагольные семемы

- Действовать, поступать; вести себя. *The manager must be able to **act** decisively.* 42%
- театр. Исполнять (роль), играть. *The actor is no different, although for some reason it is often thought that you are somehow ready to **act**, magically, the moment you enter a stage door.* 0,4%
- театр. Играться (о пьесе, роли). *His plays don't **act** well.* 0
- Работать, служить; действовать в качестве. *It would **act**, for example, as a general mechanism.* 25%
- Влиять, воздействовать. *A trader should never **act** on the presumption of retrieving his circumstances when he had become flagrantly insolvent.* 0,1%
- неодобр. Прикидываться, притворяться. 0
- Действовать, работать (о приборе и т.п.). *Brakes refused to **act**.* 0

Субстантивные семемы

- юр., дип. Акт, документ; закон; постановление; решение (суда). *The 1988 Education **Act** was much criticized.* 32%
- библия. Деяния апостолов. *According to the **Acts** of the Apostles Peter took the lead in opening membership of the church to Gentiles.* 0,4%
- иск., фото Изображение обнажённой натуры. 0
- унив. Диссертация. 0
- театр. Акт, действие. 0
- неодобр. Сцена. *It is no mere **act** of imitation.* 0,1%
- Номер программы (в эстрадном представлении, в цирке и т.п.). *The next **act** will be a magician.* 0

Affect

ИКР

Глагольные семемы

- мед. Поражать. *She's well on the way to recovery and her brain isn't **affected**.* 0,9%
- Вредить, наносить ущерб; плохо отражаться, задевать. *It's **affecting** my health – I'm very tired and irritable.* 11,8%
- Волновать, трогать (эмоционально). *His much loved wife, Anne of Bohemia, died in 1394, and this **affected** him so much that he felt everyone and everything was against him.* 1,4%

- Притворяться, прикидываться; делать вид, принимать вид. As usual, Simon affected complete boredom. 0
- Часто употреблять; любить пользоваться чем-л. She affects old furniture. 0
- Принимать форму, вид. Drops of every fluid affect a round figure. 0
- Населять, обитать (о животных и растениях). Lions affect Africa. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- (Воз)действовать (на что-л.); влиять / Влияние, воздействие. 84,3%
Mind and body are interrelated: whatever affects one will also / 1,6%
affect the the other. / The loss of status and identity as a career woman and the outside interest and stimulus of the job also had its affects on Kate.

Субстантивные семемы

- психол. Аффект. 0

Answer

ИКР

Глагольные семемы

- Соответствовать, отвечать, удовлетворять чему-л. A man answering the police's description was seen entering the building. 0
- Удаваться, иметь успех. The plan has not answered. 0
- Исполнять. To answer orders. 0
- Удовлетворять (чему-л.) Our transportation system is designed to answer the needs of the city's commuters. 0
- Заменять что-л.; служить чем-л. On the picnic a newspaper answered for a tablecloth. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Отвечать / Ответ. In any case she didn't answer my question. / 36,9%
'The Conductor?' he said in answer to my question. / 27,8%
- Давать письменный ответ / Письменный ответ. Unfortunately 9,9% /
we are unable to answer letters individually. / To win the pair of 5,4%
tickets answer the questions below and send your answer.
- Решить вопрос, проблему / Решение вопроса, проблемы. 8,7% /
Start straight away to answer the problem. / What do you think is 4,4%
the answer to these problems?

● Открыть дверь на звонок, стук и т.п. / Ответ. *I listen for a bit to hear if anyone's going to **answer** the door. / I tried knocking on her door but there was no answer.* 3,5% / 0

● Ответить по телефону / Ответ по телефону. *Meanwhile the Captain is **answering** the phone. / I tried calling him all day but couldn't get an answer.* 2,9% / 0

● Решать задачу, давать ответ на вопрос / Решение задачи, ответ на вопрос. *Answer as many questions as possible in the time provided. / The **answer** to question 8 was 'A duck'.* 0 / 0,3%

● Реагировать / Ответное действие, ответная реакция. *The army answered by firing into the crowd. / This form of political violence requires political **answers** and not just an anti-criminal, police-oriented, coercive response.* 0 / 0,1%

Субстантивные семемы

- юр. Письменное объяснение ответчика по делу. 0
- муз. Ответ (в фуге). 0
- Равноценная, достойная замена. *'Porsche 944 Cabrio: an honest **answer** to the XK120.'* 0,1%

Believe

ИКР

Глагольные семемы

- Верить. *Nobody would **believe** his story.* 26,3%
- Думать, полагать, считать. *They exist, theorists **believe**, because they help us to see the world as it really is.* 63,8%
- Верить (в кого-л., во что-л.), верить в существование (чего-л.); возлагать надежды (на что-л., кого-л.). *If 600,000 write to Santa, it follows that a great many children **believe** in him.* 6,5%
- Доверять. *However, I confess that I do not **believe** a party any more.* 0,8%
- Иметь какое-л. мнение. *To believe meanly of one's neighbour.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- рел. Веровать, верить / Вера, верование. *One English girl asked me 'Coloured people **believe** in our God, but do you Indians **believe** in him or do you have a God of your own?' / The faithful **believe** about Christ.* 2,5% / 0,1%

Break

ИКР

Глагольные семемы

● Ломать(ся). <i>Their bones may become fragile and break more easily leading to fractures of wrists, hips and bones in the spine.</i>	7,7%
● эл. Прерывать (ток); размыкать (цепь).	0
● спорт. Выйти из «боксинга» (о бегунах); освободиться от захвата противника (в боксе).	0
● лингв. Перейти в дифтонг.	0
● ж.-д. Расформировать состав.	0
● горн. Отбивать породу.	0
● Разбивать(ся). <i>The glass breaks easily along the line of the scratch.</i>	19%
● Нарушать (слово, обещание, закон и т.п.). <i>Well, I'm going to break my word.</i>	12,3%
● (По)рваться, разрываться. <i>The rope broke with a loud snap.</i>	10,5%
● Прерывать, нарушать. <i>Then, breaking the long silence, Marcus said slowly in his deep resonant voice...</i>	6,5%
● Лопаться, давать ростки. <i>As soon as the stems start to plump up, new shoots will break.</i>	6,4%
● Побить рекорд. <i>My driver was under the impression that I had instructed him to break the world land-speed record.</i>	4,5%
● Разразиться. <i>The storm broke as I drove past Woomera on the way back to Port Augusta.</i>	0,3%
● Сообщать известия. <i>Police broke news of the tragedy.</i>	0,1%
● Разорять (разориться), приводить к банкротству (обанкротиться). <i>It wasn't a matter of money – four hundred wouldn't break him.</i>	0,1%
● Рассеиваться, расходиться; проходить. <i>On the seventh of September the clouds broke for the first time, the wind subsided, and the sun came out.</i>	0,1%
● Слабеть, ослабевать; прекращаться. <i>The hot, dry weather was beginning to break, to be replaced by ferocious winds which seemed determined to pluck us off the mountainside.</i>	0,1%
● Ослаблять. <i>Instinct caused him to put out both hands in an attempt to break the fall.</i>	0,1%
● Взламывать. <i>If I want to break a lock on someone's front door, I can think of three ways.</i>	0,1%
● Разрывать; прорывать. <i>To break the enemy front.</i>	0
● Срываться. <i>A cry broke from her lips.</i>	0
● Прерываться (о голосе).	0
● Понижать в должности. <i>To break a general.</i>	0

- *разг.* Случаться, происходить. *Anything **broken**? - Nothing much.* 0
- Разрознивать собрание сочинений, коллекцию и т.п. *Through losing that book you **have broken** the set.* 0
- Расстраивать ряды. ***Break** ranks!* 0
- *разг.* Разменивать (деньги). 0
- Разрыхлять, вскапывать (грунт, почву). *To **break** the ground.* 0
- Прокладывать, пробивать дороги. 0
- Выезжать (лошадь); дрессировать; обучать. *To **break** a horse.* 0
- Дисциплинировать, прививать навыки; обуздывать. *To **break** a child.* 0
- Ссадить, содрать кожу. 0
- Резать на куски (дичь, птицу). 0
- Аннулировать по решению суда (завещание и т.п.). 0
- Мять, трепать (пеньку, лён). 0

Глагольные и субстантивные семемы

- *амер. бирж.* Внезапно упасть в цене / Внезапное падение цен. 0 / 0
- Временно прекращать, делать остановку / Перерыв; пауза; перемена (в школе). *We **broke** our journey at the village. / For example, coffee **breaks**, tea **breaks**, and a lunch hour are all incorporated into our work hours.* 0 / 10,1%
- Рвать, разрывать (отношения) / Раскол; разрыв отношений. 0,1% / 0,1%
*In an historic decision to **break** with Moscow, the Lithuanian Communist Party has voted by more than 5-1 to declare itself an independent party. / A radical **break** with the past.*
- Начаться, наступить / Начало, наступление. *The pigeons flocked around it immediately, though dawn was only just **breaking**. / The **break** of dawn.* 6,6% / 0

Субстантивные семемы

- Игра о борт (хоккей). 0
- *амер. полит.* Передача голосов другому кандидату. 0
- *геол.* Разрыв, нарушение. 0
- *геол.* Малый сброс. 0
- *спорт.* Первый удар. 0
- *спорт.* Удачная серия ударов. 0
- Отпуск. *I do plan to get away for a short **break** some time towards the end of the month.* 9,2%
- Пролом; разрыв; отверстие, щель; брешь; трещина. *Breaking the weak link proved a bigger hazard than actual cable **breaks** or power failures.* 5,9%

- Внезапная перемена. *Ms Stephens took advantage of a **break** in the weather to race to the top of the 29,078 ft peak, often leaving the sherpas 30 minutes behind.* 0,1%
- амер. разг. Шанс; благоприятная возможность, счастливый случай. *Swindon must have thought their lucky **break** was coming at last when they won a penalty against Aston Villa at the County Ground.* 0,1%
- Проламывание; пробивание, прорыв. 0
- Многоточие или другой знак, указывающий на внезапную паузу. 0
- амер. разг. Нарушение приличий. 0
- амер. разг. Ошибка; неуместное замечание. *To make a (bad) **break**.* 0
- Участок вспаханной земли (под пастбище, пахоту и т.п.). 0
- амер. разг. Кража со взломом. 0
- диал. Большое количество (чего-л.). 0
- Переход лошади с одного шага на другой. 0

Build

ИКР

Глагольные семемы

- Вделывать, встраивать, вмуровывать. *Most roof windows have ventilators **built** into their frame so the room can be ventilated even when the windows are shut.* 0,9%
- Складывать; разводить. *After all a walker is probably unlikely to take an axe to some prime woodland, **build** a fire, get a guitar out and sing Kumbaya my Lord all night.* 0,2%
- Строиться. *Where are you going to **build**?* 0
- разг. Делать, шить. *To **build** a coat.* 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Строить, сооружать / Строение, конструкция / 67,7%
- Строительный. *We decided to **build** a balcony with steps going down to the garden. / Mk2 first-class open vehicle gave way to the Mk3 **build**. / **Build** quality seemed good.* / 1,6%
- / 1,5%

Глагольные и адъективные семемы

- Создавать / Созданный. *Aim to **build** an atmosphere in which people can trust, respect and be open with each other. / The second Self **Build** Homes Show is being held in the Great Hall at Alexandra Palace, from 18 to 22 September.* 24% / 0,1%

Субстантивные семемы

- стр. Вертикальный шов кладки. 0
- Телосложение. *He was of medium height and of slim **build**, with a pale sensitive face.* 3,9%
- Форма, стиль постройки. *Due to the circumstances of the original **build**, there are some strange anomalies in the plan, but the courtyard remains a key part of the design, much enjoyed by visitors in the summer, sitting under a fine specimen walnut tree.* 0,1%

Buy

ИКР

Глагольные семемы

- сл. Добиться, достичь. *They might, for instance, wish to provide additional in-service education and training (INSET) or **buy** consultancy advice from outside the LEA.* 1,4%
- сл. Поверить чему-л.; принять что-л. за чистую монету; согласиться с чем-л. или на что-л. 0
- Подкупать, давать взятку. 0
- сл. Нанять. *I'll **buy** me a lawyer.* 0
- Приобретать ценою жертв. *The victory was dearly **bought**.* 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Покупать, купить / Покупка / Покупательский. *Why did you **buy** a foreign car? / We all buy things on the spur of the moment — this is what the retail trade calls an 'impulse **buy**'. / Some schools organise 'bulk **buy** clubs' where a member with a van or large car buys in bulk a variety of goods from a discount warehouse.* 97,3% / 1,2% / 0,1%

Call

ИКР

Глагольные семемы

- юр. Вызывать в суд и т.п. 0
- юр. Ссылаться на кого-л.; призывать кого-л. в свидетели. *To **call** to witness.* 0
- юр. Вызывать (указывать) свидетеля. 0
- Называть; звать. *A moment not out of time, but in time, that we **call** history.* 7,4%
- Заходить (за чем-л., кем-л.). *If you'd like to come, I'll **call** for you at 6 pm.* 3,3%
- Считать, рассматривать; предполагать. *I **call** that irresponsible.* 0,2%

- (Громко) требовать. *Aman **called** for a glass of beer.* 0
- Будить, разбудить. *It's too early to **call** him.* 0
- Вызывать; звать (к себе), приглашать. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Звонить или говорить по телефону / Телефонный вызов, звонок или разговор. *Call 0800 373366 for their catalogue. / Telecommunications systems for hotels now perform many more tasks than just allowing people to make telephone **calls**.* 24,2% / 26,7%
- *охот.* Вабить, приманивать птиц / Манок, вабик (для приманки птиц). 0 / 0
- *театр.* Вызывать (актёра) / Вызов (аплодисментами на сцену). 0 / 0
- *карт.* Объявлять; оглашать (карту, масть) / Объявление (козырной масти). *You **call** now* (глагольный ЛГВ¹). 0 / 0
- Призывать; взывать, обращаться / Призыв. *He was accused of **calling** for the violent overthrow of the monarchy. / Despite **calls** for its closure on safety grounds, the Leaning Tower of Pisa is to remain open for the time being, the mayor said yesterday.* 19,4% / 1,8%
- Звать, позвать; подозвать; окликать / Зов, оклик. *'Come on,' she **called** over her shoulder* (глагольный ЛГВ). 15,1% / 0
- Кричать, закричать / Крик. *Someone **is calling** at the two pheasants* (глагольный ЛГВ). 0,8% / 0
- Созывать / Созыв (совещания и т.п.). *Please contact her if you would like to **call** a meeting on a topic* (глагольный ЛГВ). 0,5% / 0
- Навещать; посещать, приходить в гости, с визитом / Визит, посещение; приход. *I shall pay a **call** on Governor Voronov-Vaux,' he announced* (субстантивный ЛГВ). 0 / 0,2%
- Вызывать, давать сигнал, сигнализировать / Сигнал; звонок; свисток. *A disabled man who is unable to speak typed out a message on his computer to **call** the fire brigade when he woke to find a candle had caused a small fire in his bedroom* (глагольный ЛГВ). 0,1% / 0
- Быть призванным; чувствовать призвание, потребность / Призвание. 0 / 0
- Выкликать; громко читать список и т.п. / Переключка. *When names **were called**. / **Call** of the States.* 0 / 0
- Заходить (о корабле) / Заход (корабля в порт). *Does this steamer **call** at Naples? / Port of **call**.* 0 / 0
- Останавливаться (о транспорте) / Остановка (поезда на станции). *Few trains **call** at A* (глагольный ЛГВ). 0 / 0

¹ ЛГВ – лексико-грамматический вариант.

Субстантивные семемы

● вчт. Вызов (подпрограммы), обращение (к подпрограмме).	0
● эк. Спрос на товар. <i>To have the <u>call</u>.</i>	0
● фин., ком. Требование уплаты долга, очередного взноса и т.п. <i>On <u>call</u>.</i>	0
● воен. Заявка, требование; вызов. <i><u>Call</u> for fire.</i>	0
● бирж. Предварительная премия; опцион.	0
● бирж. Сделка с предварительной премией.	0
● церк. Предложение прихода, места пастора.	0
● Зов; тяга, влечение. <i>I'd fetch her home, clean her up, straighten her out and take care of her for as long as she'd let me, but the <u>call</u> of the wild was strong and after a few days of sleeping on the couch, she'd vanish again.</i>	0,2%
● Крик, голос животного, птицы. <i>The <u>call</u> of rooks was loud.</i>	0,1%
● Вызов (в суд и т.п.); (официальное) приглашение на работу, должность и т.п., предложение занять должность и т.п.	0
● амер. Решение национального комитета партии о созыве съезда для выдвижения кандидатур.	0
● амер. Прослушивание, репетиция.	0
● Объявление о времени репетиции.	0
● Полномочие; право. <i>He had no <u>call</u> to do that.</i>	0

Carry

ИКР

Глагольные семемы

● Нести, носить. <i>He had been carrying his umbrella but it did little to protect him.</i>	77,2%
● Проводить (электричество). <i>The atoms of the two metals have similar sizes and carry the same electrical charge.</i>	0,6%
● бухг. Переносить (на другую страницу и т.п.). <i>To <u>carry</u> to the next column.</i>	0
● амер. полигр. Выпускать в форме серийного издания.	0
● Иметь. <i>The images carry different information.</i>	8,5%
● Нести ответственность. <i>Governments may carry a good deal of the responsibility for this.</i>	2,8%
● Содержать в себе, заключать. <i>A petition carrying 4.5 million signatures collected from the public by ambulance crews is to be placed before Parliament.</i>	2,4%
● Иметь при себе, носить. <i>He was carrying a witch's hat.</i>	2,1%
● Вести, возить, перевозить. <i>We will provide improved scope for contractors to carry mail to final delivery offices.</i>	1,7%

● Разносить (болезни), заражать. <i>Neighbouring countries closed their borders, both to travellers and to goods that might carry the infection – particularly fish, Peru's speciality.</i>	1,6%
● Доноситься (о звуке). <i>Her voice carried on the still air.</i>	0,8%
● Передавать, проводить (звуки и т.п.). <i>The combination of multimedia systems and digital telephone systems like ISDN, which can simultaneously carry sound, text, video, data and graphics, will revolutionise desktop communications.</i>	0,6%
● Вести, привести. <i>She would not want to carry her opposition to the point of war.</i>	0,5%
● Передавать сообщения; разносить новости. <i>The warriors killed several white men attempting to carry messages between the soldiers.</i>	0,4%
● амер. Торговать чем-л.; иметь в продаже, продавать, держать. <i>The Ice Bowl Sports Shop carries a full range of equipment and accessories from a variety of leading manufacturers.</i>	0,3%
● Нести на себе тяжесть, нагрузку; поддерживать (о колоннах и т.п.). <i>These columns support stout timber beams, on to which bear the joists, running parallel to the flank walls, that carry the boarded floors.</i>	0,2%
● Добиться (чего-л.); отстаивать свои убеждения и т.п. <i>We can carry protection in the country at an early general election if the position is not seriously compromised by coalition with.</i>	0,1%
● амер. Помещать в газете. <i>In addition all newspapers carry articles of interest such as stories on medical developments, health and safety, the environment and transport.</i>	0,1%
● Влечь за собой. <i>However, sources say it is more than possible they will face an internal disciplinary hearing which could carry a penalty as severe as dismissal from the force.</i>	0,1%
● Выдерживать, выносить. <i>He knows how to <u>carry</u> his liquor.</i>	0
● Продолжать, удлинять; доводить до какого-л. места; подводить к какому-л. месту. <i>To <u>carry</u> a wall right round a field.</i>	0
● Поддерживать материально, оказывать финансовую помощь.	0
● Выдерживать транспортировку. <i>This wine does not <u>carry</u> well.</i>	0
● Убирать (хлеб, сено); вывозить с поля.	0
● Прокладывать трубы.	0
● Овладеть, захватить, взять. <i>To <u>carry</u> a fortress.</i>	0
● Одержать победу, выиграть (приз, соревнование и т.п.). <i>To <u>carry</u> an election.</i>	0
● Принимать решение, документ. <i>The bill <u>was carried</u>.</i>	0
● Проводить кандидата.	0
● Носить (ребёнка); быть беременной. <i>To <u>carry</u> a boy.</i>	0

- Приносить доход, процент. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- воен. Брать на плечо (оружие и т.п.) / Положение «на плечо». 0 / 0
- Долетать (о снаряде) / Дальность полёта снаряда, мяча в гольфе и т.п. *Our guns wouldn't carry as far as the enemy ships* (глагольный ЛГВ). 0 / 0

Субстантивные семемы

- спорт. Проводка (при гребле). 0
- спорт. Поддержка (в фигурном катании). 0
- мат. Перенос в следующий разряд при сложении. 0
- информ. Перенос, разряд переноса. 0
- Переноска; перевозка. 0
- амер. Волок. 0
- шотл. Движение облаков. 0

Cause

ИКР

Глагольные семемы

- Заставлять; побуждать; добиваться. *But the trauma of even comparatively simple surgery can **cause** some people to experience short-term problems with memory and logical thought.* 7,9%

Глагольные и субстантивные семемы

- Быть причиной, служить поводом / Причина. *It may **cause** pain but often there are no symptoms. / Smoking is a **cause** of 1 in every 5 fatal heart attacks.* 37,2%
/ 33,8%

Субстантивные семемы

- юр. Судебное дело, процесс. *Joseph complained: 'We had no friend who would plead (представлять (в суде)) our **cause** before the law councils'.* 0,8%
- юр. Мотивы или соображения, высказываемые стороной на процессе. 0
- Мотив, повод. *Neither I, nor my friends who borrow them, have any **cause** for complaint.* 11,5%
- Дело; общее дело. *It does not help your **cause** much.* 8,8%

Change

ИКР

Глагольные семемы

- авт. Переключать скорости. *'May I suggest you **change** gear?'* **0,1%**
he said quietly.
- Меняться, изменяться. *If that has happened, his view will **change** overnight.* **9,9%**
- Разменивать, менять деньги на более мелкие. *Can you **change** a £20 note?* **0**
- Обменивать(ся), менять(ся). *Can we **change** seats?* **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Менять, изменять; переделывать / Перемена, изменение. *You should know you'll not **change** your father now. / Jessamy's mood didn't reflect the **change** in the weather.* **12,5% / 53,5%**
- астр. Переходить в новую фазу (о Луне) / Новая фаза Луны, новолуние. *The Moon will **change** on the fourteenth* (глагольный ЛГВ). **0 / 0**
- Заменять, сменять / Замена, смена. *You must **change** your solicitor. / What is needed is a **change** in management.* **9,3% / 9,7%**
- Переодеваться; менять белье, пеленки / Смена одежды, белья. *Confused, Ruth went up to her bedroom to **change**. / What about a **change** of clothes?* **0,9% / 0,4%**
- Делать пересадку, пересаживаться / Пересадка. *I stopped there only to **change** trains. / The journey involved three **changes**.* **0,2% / 0**
- Обменивать купленное / Обмен. *I said I'd **change** it if you liked, she said no I prefer this one* (глагольный ЛГВ). **0,1% / 0**
- Менять деньги на другую валюту / Обмен на другую валюту. *He didn't know you had to **change** \$60 into cordobas at the official rate before you could get into the country* (глагольный ЛГВ). **0,1% / 0**

Субстантивные семемы

- Механизм перемены направления движения. **0**
- спец. Превращение. *Chemical **change**.* **0**
- Разнообразие. *I guess it made a stimulating **change** for him not to be surrounded by fawners and flatterers the whole time.* **2,2%**
- Денежная мелочь. *Bunny felt in his pocket, fiddling for loose **change**.* **0,6%**
- Сдача. *Seven pound nine **change**.* **0,5%**
- Трезвон, перезвон колоколов. **0**

Check

ИКР

Глагольные семемы

- карт. Пасовать. 0
- с.-х. Приостанавливать рост. 0
- спец. Делать щели; вызывать трещины. 0
- мор. Травить. 0
- амер. Соответствовать, совпадать. *His statement checks with yours.* 0
- Располагать в шахматном порядке. 0
- Делать выговор; давать нагоняй; разносить. 0
- амер. Принимать на хранение. *The hotel checked our baggage.* 0
- амер. Сдавать (в гардероб, в камеру хранения, в багаж и т.п.). *Any luggage over five kilos must be checked.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- спец. Покрываться трещинами, щелями / Трещина, щель (в дереве и т. п.); волосная трещина. 0 / 0
- Останавливать, сдерживать; препятствовать; удерживать; обуздывать / Препятствие, остановка; задержка. *It was widely felt that the police were failing to take adequate measures to check the growth in crime and violence* (глагольный ЛГВ). 0,1% / 0
- Отмечать галочкой, значком / Галочка, птичка, отметка (знак проверки). *How many mistakes did the teacher check?* (глагольный ЛГВ). 0 / 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Проверять, контролировать / Проверка, контроль / Контрольный, проверочный. *Remember to check the plants daily for any pests.* / *On the other hand, the check for full and free movement must be done after strapping in.* / *If they do attempt to fly on a windy day, then a check flight should be made to ensure that they remember the hazards and how to avoid them.* 64,2% / 31,1% / 3,1%

Глагольные, субстантивные и междометные семемы

- шахм. Объявлять шах / Шах / Шах! *Check to the king* (субстантивный ЛГВ). 0 / 0 / 0

Субстантивные семемы

- преим. воен. Отпор, приостановка наступления или продвижения. 0
- с.-х. Делянка, окружённая валом и затапливаемая водой. 0
- с.-х. Контрольная делянка. 0
- охот. Потеря собакой следа. 0
- амер. карт. Фишка, марка. 0
- Номерок (в гардеробе). 0
- Контрольный штампель. 0
- Контрамарка; корешок (билета и т.п.). 0
- Счёт (в ресторане). 0
- Ярлык; багажная квитанция. A check for a suitcase. 0

Субстантивные и адъективные семемы

- Клетка на ткани, клетчатая ткань; шотландка / Клетчатый. He wore an expensive check sports jacket. / Do you want a stripe or a check? 1,5% / 0

Адъективные семемы

- Запирающий, задерживающий. Check dam. 0

Междометные семемы

- прост. Ладно!, точно!, договорились! 0

Choose

ИКР

Глагольные семемы

- разг. Предпочитать, решать, считать необходимым. What time would you choose to get up if you were free to plan your day? 29,9%
- Избирать, выбирать (руководителя). Hungary's new parliament will have to decide how to choose a president. 2,6%
- разг. Хотеть, желать. You may now question and comment if you choose. 1,2%

Глагольные и субстантивные семемы

- Выбирать, отбирать, подбирать / Выбор. Unlike architects, teachers don't choose the material and resources they have to work with (глагольный ЛГВ). 66,3% / 0

Claim

ИКР

Глагольные семемы

- Уносить жизни (о стихийном бедствии, болезни, аварии). *It's the first time in its 500 years of activity that the volcano **has claimed** lives.* 2,6%
- Требовать внимания. *His range of interests is as large as life: births, marriages, deaths, quarrels, religion, home-crafts, politics — all **claim** his attention.* 0,1%
- амер., австрал. Занимать участок земли на основе своей заявки. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- амер. разг. Утверждать, заявлять / Утверждение, заявление. *They **claim** to have an instinctive talent. / Personally, I reject the Oxford **claim** that English Literature begins with Anglo-Saxon.* 57,9% / 34,3%
- юр. Возбуждать иск о возмещении ущерба / Иск о возмещении убытков или ущерба (в связи с увечьем и т.п.). *It said customers should **claim** compensation for expenses and time spent complaining* (глагольный ЛГВ). 0,6% / 0
- Претендовать, предъявлять претензию, требование, притязание / Требование; претензия, притязание. *Some people never need to **claim** their insurance. / The pilots resigned six weeks ago when the airlines refused a demand by the Australian Federation of Air Pilots for direct negotiations over their **claim** for a 29.5 per cent pay rise.* 3,4% / 0,1%

Субстантивные семемы

- юр. Иск; претензия; рекламация. *These are rules laid down by law which allow a **claim** to be brought only if legal proceedings are commenced before the expiry of a deadline.* 0,8%
- юр. Право требования. *Barclays Bank Plc, which had a £2.8m loan out to Sintrom Plc when EIT bought the firm for £1.7m, reckons it has prior **claim** on a part of any new money coming into EIT.* 0,1%
- Право (на что-л.). *A national election victory gives a stronger moral **claim** to rule than a local election.* 0,1%
- Участок, отведённый под разработку недр; горный отвод. 0

Come

ИКР

Глагольные семемы

● Приходить, подходить. <i>I have come to see Rosie.</i>	25,8%
● Идти, ехать. <i>Which way did you come home?</i>	12,8%
● Прибывать; приезжать. <i>Now, Miss Harland, why did you come to this country?' he asked quietly, and smiled at her.</i>	11,9%
● Приходить, наступать (о времени). <i>Now I believe that the time has come for us to think again about the theological side.</i>	9,9%
● Вести своё происхождение; происходить. <i>Its name comes from a Gaelic word Lagh which meant Law – Mountain of Lawgiving.</i>	8,7%
● Прийти (к чему-л.), достичь (чего-л.). <i>I have come to the conclusion that the temples of the idols in England should not on any account be destroyed.</i>	8,6%
● Ожидаться, предстоять. <i>For Leeds City, however, the worst was yet to come.</i>	3,8%
● Появляться, возникать (в памяти), припоминать. <i>It has come into my mind that he needs a wife, one of his own kind, to keep him company.</i>	2,9%
● Находиться. <i>The clue to one's dissatisfaction comes on page 60.</i>	2,8%
● Сводиться (к чему-л.). <i>Okay what does that come to?</i>	2,6%
● Осознавать понимать. <i>Oh it'll come to me in a minute who it was.</i>	2,4%
● Случаться, происходить, бывать, проистекать. <i>So why was it and how come that Madame was claiming that the opposite was true and that it was her father who was the person out of favour?</i>	2,3%
● Получаться. <i>Somehow, with Aunt Millie's help, it had come all right.</i>	2,2%
● Доходить, достигать, равняться. <i>Updated, that award would come to about £140,500 in terms of the £ in December 1992.</i>	1,6%
● Быть расположенным, следовать в определённом порядке. <i>It might come last on your list of necessities.</i>	0,9%
● Доставаться. <i>The remaining land had come to Clarence by the forfeiture of Thomas lord Roos.</i>	0,6%
● Рождаться, появляться. <i>And you'd be on call and the babies nearly always come at night.</i>	0,2%
● Мнить себя. <i>He <u>comes</u> the great man.</i>	0
● Прорастать, всходить, расти. <i>The corn <u>comes</u>.</i>	0

Междометные семемы

● Упрёк, протест. <i><u>Come</u>! Don't be so foolish!</i>	0
● Увещевание 'полно!'	0

Предложные семемы

- Считая с (такого-то дня). *It'll be a year **come** Monday since he left.* 0

Compare

ИКР

Глагольные семемы

- Ставить наравне, уподоблять, сравниться. *How can they **compare** themselves to a former professional player who has played in front of ten or twenty thousand people?* 9,6%

Глагольные и субстантивные семемы

- Сравнивать, сличать / Сравнение. *If you **compare** the platform parties of the middle and late eighties with those of 1979, the effect is quite noticeable. / Around her neck she wore the famous 'Regent', the diamond beyond **compare** in its beauty.* 89,9% / 0,5%

Complete

ИКР

Глагольные семемы

- Заполнять (бумаги, документы). *Please **complete** the enclosed Application giving details as appropriate.* 5,7%
- Укомплектовывать. *I wanted that card to **complete** the set.* 3,3%
- Выполнять, исполнять (клятву и т.п.). 0

Глагольные и адъективные семемы

- Завершать, заканчивать, кончать / Законченный, завершённый. *They are also on target to **complete** installation of showers by Easter. / Beware of those therapists who seek to charge you for a **complete** course of treatment at the very beginning.* 27,4% / 14,8%

Адъективные семемы

- Полный; целый. *And in between there is a **complete** selection of discos, bars and night clubs, offering something for everyone at all prices.* 27%
- Совершенный, абсолютный. *Nowadays, I would probably have a **complete** reverse opinion.* 21,8%

Control

ИКР

Глагольные и субстантивные семемы

- Управлять, руководить / Управление, руководство. *By the age of 19 he **controlled** a company he had inherited from his father. / By noon Patricof had acquired **control** of more than 50 per cent of the company.* 58,1% / 16,6%
- Контролировать, владеть территорией и т.п. / Контроль, власть; обладание территорией и т.п. *The country, formerly a colony, now 'independent', is **controlled** by a black 'big man' in the capital down-river. / The Lord has complete **control** over the sea.* 2,7% / 0,5%
- Делать пробный удар (фехтование) / Пробный удар (фехтование). 0 / 0
- Регулировать, контролировать; ограничивать / Регулирование; ограничение. *This is a high enough level of protection to **control** the diseases and prevent epidemics devastating whole communities. / Costs may now be under **control**.* 3,1% / 4,7%
- Сдерживать / Сдержанность, самообладание. *However, she **controlled** herself. / She was calm and dry-eyed, and Charles admired her **control**.* 0,1% / 0,2%

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- *тех.* Настраивать / Инструменты настройки / Относящийся к настройке. *The on/off switch on the front panel should only **control** the power amplifiers and display functions. / The only **control** on the single speed machine is the on/off rocker switch mounted on the top of the machine, towards the front of the green plastic casing. / Entries are made with every different kind of **control** input.* 2,7% / 3,9% / 0,8%
- Контролировать, проверять / Контроль, проверка / Контролирующий. *The only way they can **control** their body temperature is by moving themselves — for example, in and out of shade. / I watched the other passengers go on towards the passport **control** and the futility of my own expedition was now only too clear. / The 3,500 ambulance **control** assistants and officers were due to start their action at midnight last night.* 0,1% / 1,7% / 1,9%

Субстантивные семемы

- Борьба (с отрицательными явлениями). *Integrated pollution **control** is a totally new concept, but there is a difference between a good philosophy and a workable system.* 2,2%
- Регулировка, управление. *A family doctor or family planning clinic will be able to advise on suitable birth **control** until then.* 0,7%

- Контрольный экземпляр, препарат и т.п. (при опытах);
контрольная группа (при испытаниях лекарств и т.п.). 0
- Дух, который вещает устами медиума (во время спиритического сеанса). 0
- «Хозяин», шеф, руководящий деятельностью агента, шпиона. 0

Cost

ИКР

Глагольные семемы

- ком. Назначать цену, оценивать. *I sent Celia a bill for everything Aunt Louise had **cost** in money.* 0,1%
- Требовать, стоить, быть чреватым (чем-л.). *It could so nearly **have cost** him his life.* 10,5%

Глагольные и субстантивные семемы

- Стоить / Стоимость, цена. *The suit in the picture above **costs** around £600. / It is largely a matter of **cost**.* 40,6%
/ 28,8%

Субстантивные семемы

- юр. Судебные издержки; судебные расходы. 0
- Расходы, издержки. *He claimed the charges covered such **costs** as staff and rental of equipment.* 18,4%
- Расплата; (тяжёлая) цена. *Avoid conflict and unpleasantness at any **cost**.* 1,6%

Cover

ИКР

Глагольные семемы

- спорт. Пробежать дистанцию. *To cover the distance in great style.* 0
- карт. Покрывать, крыть. 0
- воен. Держать под обстрелом. 0
- Охватывать, освещать в печати. *A considerable amount of detail **covering** the war years is contained within the 190 pages of this book.* 1,9%
- Покрывать (голову, плечи); укрывать. *The next day I had a scarf **covering** my head.* 0,6%
- Прятать, скрывать. *To **cover** her confusion she looked beyond him into the street.* 0,1%

- Покрывать; распространяться; расстилаться. *The cemetery, which contains graves of men, women and children, **covers** about 15,000 square yards.* 0,1%
- Покрывать, охватывать; относиться. *'Meaning' is a slippery term, since it can **cover** both sense and reference.* 0,1%
- разг. Заменять, подменять (отсутствующего работника). *But it is difficult to cook for people every day, especially when there are no other kitchen staff to **cover**.* 0,1%
- Держать под наблюдением. *The commission calculates that all authorities will need at least 17 inspectors to **cover** the national curriculum as well as major areas of education such as primary, secondary and special needs.* 0,1%
- Пройти, проехать (расстояние). *The race includes a ladies' race, the first lady taking about five minutes longer to **cover** the distance.* 0,1%
- Обивать; оклеивать. 0
- Прикрывать, ограждать, защищать. *The father covered the boy from the fire with his own body.* 0
- Предусматривать (об инструкциях, пунктах, статьях договора и т.п.). *The rules cover all cases.* 0
- Принять пари; поставить (при заключении пари). 0
- Сидеть на яйцах. 0
- Держать под прицелом. *Don't move, I have you covered.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Покрывать, закрывать, накрывать / (По)крышка; обёртка; покрывало; чехол. *Reduce the heat, **cover** the pan and simmer for 12–15 min, until all the liquid is absorbed. / They're in a plastic **cover** aren't they?* 38,4% / 1,7%
- ком. Обеспечить денежное покрытие / Денежное покрытие. *He claimed the charges **covered** such costs as staff to man the switchboard and rental of equipment. / Bank of Scotland has joined forces with the legal insurer Allianz Legal Protection to provide legal fees **cover**.* 52,7% / 0,1%
- спорт. Держать, закрывать (игрока) / Прикрытие, защита. 0 / 0
- театр. Заменять другого исполнителя / Замена; заменяющий(ая) актёр (актриса). 0 / 0
- Покрывать / Покров. *The route back had been totally **covered** by snow* (глагольный ЛГВ). 2,8% / 0
- Страховать / Страхование. *My policy covers me against loss from fire* (глагольный ЛГВ). 0 / 0

Субстантивные семемы

● <i>бот.</i> Покров семяпочки или семени.	0
● <i>охот.</i> Нора, логовище. <i>To break <u>cover</u>.</i>	0
● <i>ком.</i> Гарантийный фонд.	0
● <i>геол.</i> Покрывающие породы.	0
● <i>авт.</i> Покрышка.	0
● Переплёт; обложка. <i>1989 edition, soft cover, 400 pages.</i>	0,8%
● Личина, маска. <i>The jollity was a cover for hidden sadness.</i>	0,3%
● Убежище, укрытие; прикрытие, «крыша» (для разведчика). <i>National Westminster denied that it had used the election as a cover.</i>	0,1%
● Лесной покров, полог леса.	0
● Конверт; обёртка бандероли; упаковка посылки. <i>This is a receipt, the goods will be sent under separate <u>cover</u>.</i>	0
● Обеденный прибор. <i><u>Covers</u> were laid for four.</i>	0

Cut

ИКР

Глагольные семемы

● <i>жив.</i> Выделяться, выступать слишком резко. <i>Colours that <u>cut</u>.</i>	0
● <i>информ.</i> Вырезать (операция при редактировании текста, изображения).	0
● <i>полигр.</i> Обрезать книжный блок.	0
● <i>тех.</i> Сверлить, бурить.	0
● <i>стр.</i> Тесать, стёсывать.	0
● <i>радио</i> Отстраиваться.	0
● <i>радио</i> Переключать с одной программы на другую.	0
● <i>тех.</i> Обрабатывать режущим инструментом, снимать стружку.	0
● Подстригать (живую изгородь и т.д.). <i>He also prunes the roses and cuts the lawns and hedges.</i>	0,3%
● Валить, рубить (лес). <i>The council wants BR to cut trees only within five metres of the track.</i>	0,3%
● Вырезать. <i>Cut a piece of blue card 30 × 20cm.</i>	0,1%
● <i>разг.</i> Переставать, прекращать. <i>Cut the sob stuff and tell me what happened that night.</i>	0,1%
● Косить траву; жать хлеба; убирать урожай. <i>Conversely, avoid those with a hard chalk in the centre, as these are not ripe and may never ripen if they have been cut too young.</i>	0,1%
● Резаться (при помощи режущего инструмента). <i>The butter was frozen hard and did not <u>cut</u> easily.</i>	0

● Ударить; причинить острую боль. <i>He <u>cut</u> the man across the face.</i>	0
● Пересекать, перекрещивать. <i>The lines <u>cut</u> one another.</i>	0
● Перегрызать, прогрызть.	0
● разг. Удирать, убегать. <i><u>Cut!</u> They are after you!</i>	0
● амер. Лишать политической поддержки; голосовать против, вычеркнуть чью-л. кандидатуру.	0
● Давать какое-л. количество при срезке и т.п. <i>One acre of good grass will <u>cut</u> three tons of hay.</i>	0
● разг. Не замечать, не узнавать, игнорировать. <i>I took off my hat to her but he <u>cut</u> me dead.</i>	0
● Делать антраша (в танцах).	0
● Прорубать, прокладывать дорогу и т.п. <i>The ships <u>cut</u> their way slowly.</i>	0
● Резаться, прорезываться (о зубах). <i>The baby <u>is cutting</u> its teeth.</i>	0
● разг. Разбавлять спиртные напитки и лекарства.	0
● сл. Победить (на конкурсе и т.п.).	0

Глагольные и субстантивные семемы

● карт. Снимать / Снятие (колоды). <i>First <u>cut</u> the pack, and then deal the cards</i> (глагольный ЛГВ).	0 / 0
● спорт. Срезать мяч / Срезка мяча (теннис).	0 / 0
● проф. Записывать или записываться на пластинку или плёнку / Грамзапись. <i>To <u>cut</u> a record</i> (глагольный ЛГВ).	0 / 0
● горн. Подрубать, делать вруб / Выруб.	0 / 0
● эл. Отключать, отсоединять / Отключение.	0 / 0
● Стричь, подстригать / Стрижка, фасон стрижки волос. <i>I wanted to <u>cut</u> my hair short. / 'I understand your hair and your lifestyle; this <u>cut</u> will really suit you.'</i>	1,8% / 0,7%
● Сокращать путь, брать наперерез / Путь напрямик, кратчайший путь. <i>Exhausted, Odd-Knut <u>cut</u> short his trip and went home. / He took the short <u>cut</u> through the farm buildings.</i>	0,1% / 0,2%
● Кроить / Покрой платья. <i>The knitted cuff around the neck feels snug and the hood is well <u>cut</u>, lined and detachable</i> (глагольный ЛГВ).	0,1% / 0
● Сокращать, урезывать; делать купюру / Сокращение; вырезка части текста; купюра. <i>The soliloquies in 'Hamlet' are long, so they <u>are</u> often <u>cut</u> in the theatre. / To make <u>cuts</u> in a play.</i>	0 / 0
● Давать настриг / Нاستриг шерсти. <i>This breed <u>cuts</u> heavy fleece</i> (глагольный ЛГВ).	0 / 0
● Огорчать, обижать; ранить / Оскорбление, обида. <i>What you say <u>cuts</u> me terribly. / That was a <u>cut</u> at me.</i>	0 / 0

- Гравировать, высекать / Гравюра. To **cut** a figure in stone 0 / 0
(глагольный ЛГВ).

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Сокращать, снижать; уменьшать / Сокращение, снижение; 62,4%
уменьшение / Сниженный, уменьшенный. The price has been / 10,7 /
cut from £699 to £399 plus VAT (глагольный ЛГВ). / Automatic 0
cuts in US budget start next week (субстантивный ЛГВ).
- Резать, разрезать, срезать, отрезать / Отрезанный кусок; 19,6%
вырезка; срез / Разрезанный; срезанный. Two tomatoes **cut** in / 2,4%
half and sprinkled with a little castor sugar. / They also lend a / 0,2%
delicious flavour when added to cheap **cuts** of stewing lamb with
caraway seeds, especially if the sauce is finished by the addition of
a little soured cream. / **Cut** flowers should last longer as the stems
are cut under water, so that no air or bacteria can enter the stalk to
create a blockage.
- Нанести резаную рану / Резаная рана / Порезанный. The knife 0,4% /
slipped and **cut** his finger. /The rest suffered shock and **cuts**, mostly 0,2% /
to the chest, arms, legs and face, he said. / He held up his **cut** 0,1%
finger.

Глагольные и адъективные семемы

- *спец.* Кастрировать (животное) / Кастрированный. 0 / 0
- Шлифовать, гранить (камни) / Шлифованный; гранёный. 0 / 0

Субстантивные семемы

- кино Монтажный кадр. The second unexpected area of conflict 0,2%
came over the question of who was to be entitled to final **cut** on the
film.
- *спец.* Разрез; пропи́л; выемка. 0
- *спец.* Канал; кювет. 0
- *спец.* Насечка напильника. 0
- *проф.* Сеанс грамзаписи. 0
- *хим.* Погон, фракция. 0
- *ж.-д.* Отцеп вагона. 0
- *спорт.* Удар мяча на правую сторону поля (крикет). 0
- Пролёт моста. 0
- Глубина резания. 0
- Сильный удар (мечом, кнутом и т.п.). To give a horse a **cut** 0
across the flank.
- Отрез материи. 0
- Отрезок. 0
- Очертание, абрис, контур. 0

- Профиль. 0
- *разг.* Пропуск (занятий, собраний и т.п.). *Attendance was compulsory, and no cuts were allowed.* 0
- *разг.* Доля (заработка, дохода, выигрыша, добычи и т.п.). *His agent's cut is 20 per cent.* 0
- *разг.* Отдельный номер на долгоиграющей пластинке (песня, музыкальное произведение). 0
- Стружка (станочная). 0

Адъективные семемы

- Скроенный. 0
- *разг.* Подвыпивший. 0
- *сл.* Разведённый, разбавленный; с примесями, нечистый (часто о наркотиках). 0

Define

ИКР

Глагольные семемы

- Определять, устанавливать. *The goals **were clearly defined**.* 65,2%
- Характеризовать; составлять отличительное свойство. *Tact and diplomacy, knowledge and friendship **define** the great restaurant managers, just as a great chef is defined by his skills in producing superb food.* 1,1%
- Очерчивать, ограничивать, устанавливать границы. *This line, moving in a dimension at right angles to the first, **defines** a rectangle.* 0,9%
- Задавать величину. 0
- Выделять, делать рельефным. *The tree **was defined** against the sky.* 0

Глагольные и адъективные семемы

- Определять / Определяющий. *The Shorter Oxford Dictionary **defines** a tourist as 'one who travels for pleasure or culture, visiting a number of places'. / For him, definitions are not 'real', they do not define things; they are nominal and **define** words.* 32,7% / 0,1%

Design

Глагольные семемы

ИКР

- Замышлять; намереваться; планировать. *NASA has also begun to **design** an environment that can sustain a crew during a Mars mission.* 12,3%

- Предназначать. *My immune system was a collection of several kinds of cells **designed** to attack and destroy foreign bodies.* 6,9%

Глагольные и субстантивные семемы

- Моделировать одежду / Модель одежды. *He also **designed** sets and costumes for the Paris Opera. / **Designs** in French terry jersey and heavy pique with textured finishes will become the best sellers for the sportswear trade in 1992, predicts Slazenger Sportswear.* 0,4% / 0,5%
- Создавать узор, рисунок, фасон и т.п. / Рисунок, узор. ***Designing** a beautiful garden is no more difficult on clay than anywhere else. / There are the traditional floral **designs** of an English classical style that evoke associations with days of yore.* 0,2% / 0,2%
- Вынашивать замысел; задумать / Замысел; план, проект. *To **design** a musical composition. / If choreographers wish to make their **design** more interesting they should attempt to give each step and pose some distinctive quality or unusual place in the design, which may or may not break the old conventions.* 0 / 0,2%

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Составлять план, схему; проектировать, конструировать / Чертёж, эскиз, проект / Проектный. *The first Morris Minor car **designed** by Alec Issigonis was produced at Cowley, 1948. / In the case of the Stewartfield development, Glasgow-based architect Geoffrey Reid came up with a **design** for a building. / Happy Chip works by telling the drive to run at twice its **design** speed.* 40,9% / 35,9% / 0,1%

Субстантивные и адъективные семемы

- Дизайн / Дизайнерский. *This tendency is also apparent in the **design** and decoration of Roman houses. / The seats, which won a major **design** award before the SL even went on sale, appear to be rather flat, but support your back and thighs well.* 0,6% / 1,4%

Субстантивные семемы

- вчт. Проектирование; конструирование. *DSP based products will represent a rich blend of several engineering disciplines, signal processing, digital and analogue hardware **design**, systems engineering and software engineering.* 0,1%
- рел. Божье провидение, божественный промыс(е)л. 0
- Композиция. *A teacher's list for analysing pictures may be something like that: first impressions of the picture as a whole, line, light and dark, colour, mass, space, unity of **design**.* 0,2%

- Цель, намерение. *His **design** focused on his brilliant performance of the various solos but otherwise filled the stage with authentic steps which played little part in making the action unfold.* **0,1%**

Drive

ИКР

Глагольные семемы

- *горн.* Проходить горизонтальную выработку. **0**
- *горн.* Бурить скважину. **0**
- Ловить дрифтерной сетью рыбу. **0**
- Водить машину; управлять лошадью. *Land Rovers are cumbersome and difficult to **drive**.* **14,1%**
- Водить, вести, править; управлять. *Research is **driven** by political directives.* **1,7%**
- Гнать, нести (нестись), перемещать(ся). *The wind **drove** our ship on to a rock, which broke the ship in half.* **0,3%**
- Перегружать; заваливать работой. *If you don't **drive** yourself too hard you're more likely to survive.* **0,1%**
- Быть хорошим или плохим в эксплуатации (о машине). *The car **drives** well.* **0**
- Рассеивать. *His words **drove** all doubts from my mind.* **0**
- Нестись, мчаться. *He **drove** rudely past her into the room.* **0**
- Загонять, забивать, вбивать; вонзать(ся). *To **drive** a nail to the head.* **0**
- Подгонять, торопить. *To **drive** a committee.* **0**
- *разг.* Затягивать, оттягивать. *To **drive** something to the last minute.* **0**
- Вести дело и т.п. *To **drive** a trade.* **0**
- Проводить, прокладывать дорогу и т.п. *To **drive** a railroad through the desert.* **0**
- Напускать (воду, газ и т.п.). *To **drive** water into the bath.* **0**
- Крутить обруч, серсо. **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Ездить, ехать / Езда. *Just **drive** slowly past this guy. / The defender scored with a 25-yard **drive** after 53 minutes, his long run one solution to Chelsea's midfield indifference.* **81,9% / 0,1%**
- *спорт.* Ударять по мячу, отбивать драйвом мяч / Удар по мячу; драйв (теннис, крикет). **0 / 0**
- Гнать, сплавлять лес / Сплав леса. **0 / 0**

- Преследовать, гнать (зверя) / Гон, гоньба, преследование (зверя и т.п.). **0 / 0**

Субстантивные семемы

- *тех.* Привод, передача. *They may be front wheel **drive**, they may be rear wheel drive.* **0,8%**
- *вчт.* Дисковод. *The **drive** for this disc is cheaper than the others at £150.* **0,1%**
- *горн.* Штрек. **0**
- *воен.* Наступление; атака, удар. **0**
- Толчок (лёгкая атлетика). **0**
- Прогулка, катание (в экипаже, машине); поездка. *Let us go for a **drive**.* **0,2%**
- Подъездная дорога, аллея. *The rain came as I reached the **drive** of the hotel, set amongst trees, and I ventured along it in search of shelter.* **0,1%**
- *амер.* (Общественная) кампания. *The latest economy **drive** saw the introduction of a prototype bus-bodied hauled passenger coach, quickly labelled by journalists as 'third class'.* **0,1%**
- Стремление. *Maniacal **drive** for power.* **0,1%**
- Энергия, напористость. *Largely due to her courage and **drive** she enabled them to grow in stature.* **0,1%**
- Стимул, побуждение, внутренний импульс. *The **drives** and impulses we suppress and expel in order to constitute ourselves as normal, but which sometimes break free in perversion or psychosis.* **0,1%**
- Тенденция, направление. *The Jews of Poland in particular were to absorb the shock of the German economic **drive** to the east since it was often conducted by emancipated German Jews – and this in turn fostered Polish anti-Semitism.* **0,1%**
- *амер. разг.* Распродажа товаров по низким ценам. *United Motors used to make a very healthy contribution to Britain's export **drive**.* **0,1%**
- Дорога для экипажей. **0**
- Просека. **0**
- Гонка, спешка. **0**

Drop

Глагольные семемы

- Ронять, выпускать. *He **dropped** the pen and went on typing.* **10%**
- *ав.* Спускать или сбрасывать на парашюте. *Whereas the parachute keeps the cable under tension as it **drops**, if there is a cross wind it tends to drift much more than a rope with no chute.* **0,3%**

● <i>мат.</i> Опускать. <i>You've got to drop a perpendicular so that ...</i>	0,1%
● <i>спорт.</i> Передавать назад.	0
● <i>мор.</i> Погружаться вертикально.	0
● <i>карт.</i> Сбрасывать карту. <i>To drop a king.</i>	0
● Оставлять, бросать. <i>If she got too possessive he would have to drop her.</i>	8,2%
● Бросать. <i>Some of the mothers let their children dart forward to drop a penny in the monkey's mug, though none let their children too close.</i>	4,3%
● Посылать. <i>If you wish to have details please drop a line to the office or telephone 031 313 3828.</i>	1,5%
● Опускаться. <i>Evelyn's heart dropped.</i>	0,6%
● Падать, выпадать; вываливаться. <i>Another stone dropped and splashed in the darkness beneath.</i>	0,2%
● Идти круто вниз. <i>Path drops, rises and crosses stile into field, where bear right to waymarked stile.</i>	0,2%
● Промолвить, обронить (слово и т.п.). <i>He occasionally drops a phrase to provoke a smile from the soft cheeks of ladies and gentlemen.</i>	0,2%
● Падать, опускаться. <i>She dropped to her knees.</i>	0,1%
● Опускать. <i>She walked rather than ran, smiled rather than laughed out loud, dropped her eyes instead of staring frankly.</i>	0,1%
● <i>разг.</i> Кончать(ся), подходить к концу; прекращать(ся). <i>Both women were glad to let the conversation drop.</i>	0,1%
● <i>разг.</i> Терять, растрчивать. <i>I don't want you to drop this exhibition, think what it could do for you.</i>	0,1%
● Высаживать, ссаживать (кого-л. где-л.). <i>The coach dropped me at the Lofleid3ir, a palatial hotel.</i>	0,1%
● Подвезти. <i>Where do you want to go, we'll drop you in a taxi, ' I say.</i>	0,1%
● Валить, сваливать; сшибать, сбивать. <i>To drop a bird.</i>	0
● Умирать. <i>Men dropped like flies.</i>	0
● Падать с определённой высоты. <i>The river drops some 700 feet.</i>	0
● Распускать. <i>To drop a team.</i>	0
● Опускать, пропускать. <i>To drop one's h's.</i>	0
● Исключать (из списков, из школы); увольнять, отстранять. <i>He was dropped from the board of directors.</i>	0
● Проигрывать, терпеть поражение (на соревнованиях). <i>The team dropped five straight games.</i>	0
● Спустить (петлю - в вязании).	0
● Родиться (о животном).	0
● Испражняться (о животном).	0

- сл. Глотать, заглатывать (наркотик и т.п.). 0

Глагольные и субстантивные семемы

- ав. Разбрасывать, сбрасывать с самолета / Разбрасывание, сбрасывание с самолёта. *The first atom bomb had been **dropped*** (глагольный ЛГВ). 0,1% / 0
- Падать, снижать(ся), понижать(ся); спадать, стихать / Падение, понижение, снижение; спад, спуск. *As a result, fishmongers have disappeared: their numbers **dropped** from 9,000 in 1971 to 3,000 in 1981. / The trade gap looks appalling and it may take some time before we see a significant **drop** in consumer spending.* 40% / 26,4%
- Капать; стекать каплями / Капля. *A gentle rain **dropped**.* / *Drops of heavy rain pelted the balcony with silver stones.* 0 / 4,7%

Глагольные и адъективные семемы

- спорт. Посылать, забивать мяч / Забитый мяч. *After Mironov and Chapman had twice exchanged penalties in the first half, Chapman's smart 30-yard **dropped** goal five minutes after the break put Cornwall ahead for the first time while Mishakov was off the field with a shoulder injury. / All that separated the sides at that point was a low bullet of a **drop** goal from Schofield that had put Leeds ahead 9-8.* 0,1% / 0,1%

Субстантивные семемы

- ав. Расстояние сверху вниз, высота; обрыв. *They parked and walked to the cape where there was a terrifying sheer **drop** to the sea.* 0,1%
- мех. Перепад (давления и т.п.); падение (потенциала). *However, if the unit is to be sited some considerable distance from the water supply, it may need to be thicker to prevent excessive voltage **drop** – loudspeaker wire, for example.* 0,1%
- мед. Капли. *Eye **drops** and nose sprays are among the most helpful treatments.* 0,1%
- архит. Орнаментная отделка в виде подвески. 0
- театр. Опускной занавес. 0
- ав. Десант. *Paratroop **drop**.* 0
- Капелька; чуточка; глоток. *Give me a **drop** of water, only a drop, or I shall surely die.* 2%
- Драже; леденец. *Highly poisonous laburnum seeds look like tiny chocolate **drops**; fairly nasty lupin seeds come in little green pods, just like peas.* 0,1%
- Спад (гимнастика). 0

● Опускающаяся подставка виселицы.	0
● Падающее устройство, падающая дверца, трап.	0
● Пластинка, закрывающая замочную скважину.	0
● Прорезь, щель (для денег, писем и т.п.). <i>Money <u>drop</u>.</i>	0
● Результат поиска, выдача (в информационно-поисковой системе).	0
● сл. Тайник для передачи шпионской информации.	0
● амер. сл. Круглый сирота; беспризорник.	0
● Серьга; подвеска; висюлька.	0

End

ИКР

Глагольные и субстантивные семемы

● Кончать(ся); заканчивать(ся) / Конец, окончание. <i>One in three marriages ends in divorce. / The Lawrence of Puttnam's film is a puzzle to the end.</i>	30,6% / 17,1%
● Прекращать / Прекращение существования. <i>Only the conductor and his lady survive, but the incident ends their romance. / It existed in Rome even before the end of the monarchy.</i>	9,7% / 8,8%
● Кончиться, умереть / Смерть, кончина, конец. <i>This cough will be the end of me</i> (субстантивный ЛГВ).	0 / 0

Субстантивные семемы

● текст. Одиночная или кордная нить.	0
● спец. Днище.	0
● спорт. Половина поля, площадки.	0
● Заключительная часть временного периода, отрезка. <i>At the end of the twentieth century, at least some colour illustrations are likely to find places in a monograph.</i>	24%
● Конец, край. <i>All eyes turned towards Margot Iverson at the other end of the dining table.</i>	8,6%
● Остаток, обломок, обрывок, обрезок. <i>Unsafe disposal of lighted cigarette ends has been thought to cause many fires involving buildings used by the public.</i>	0,3%
● Цель; намерения, виды. <i>This is clearly cumbersome and possibly unsatisfactory and many users might be tempted to abandon the process before achieving their ends.</i>	0,3%
● амер. Часть, отделение. <i>Our selling end.</i>	0
● амер. разг. Верх, вершина (чего-л.); непревзойдённое совершенство. <i>She is the very end of femininity.</i>	0

Адъективные семемы

- Окончательный, последний. *We have been programmed from an early age to rush our activities and are only interested in the end product.* 0,6%

Enter

ИКР

Глагольные семемы

- Входить. *Caroline entered the room, followed by Godfrey.* 57,6%
- юр. Заявить (письменно); представить, подать, приобщить к делу (документ). *I enter a caveat in regard to what he said about my predecessors.* 4,8%
- ком. Поступать куда-л. *Most EC goods enter almost duty-free.* 0,1%
- амер. юр. Регистрировать заявку на земельный участок. 0
- амер. юр. Регистрировать авторское право, патент. 0
- эк. Подавать таможенную декларацию. *To enter a ship at the custom-house.* 0
- охот. Дрессировать собаку. 0
- Вступать, входить. *Italy entered the war in 1940.* 23%
- Поступать (обычно в какое-л. учебное заведение), вступать; становиться членом. *Before entering Parliament, he was director of the Child Poverty Action Group and the Low Pay Unit.* 6,9%
- Начинать, приступать. *It demanded that the authorities in Moscow enter negotiations on restoring Georgia's independence.* 3,6%
- Вонзать(ся), втыкать, проникать. *This work provides the first reliable description of how an animal virus enters the cell and initiates infection.* 1,2%
- Принимать участие, участвовать. *This sport, you understand, is run by the Pony Club, and Plumpton tells me he can arrange for us to enter their unaffiliated competitions without actually getting too involved.* 0,8%
- Записывать куда-л. *They were under strong pressure, especially from parents, to enter children for the GCE.* 0,7%
- Быть частью, входить в состав. *The Cyclops enters Eliot's poetry after a line which seems to mock the rising of the formulaic Homeric 'rosy-fingered dawn' in the poem 'Sweeney Erect' when:* 0,3%
- Вписывать, вносить, заносить в списки; регистрировать. *Calculate the cost of the goods and enter it onto the invoice.* 0,2%
- Вникать; вдаваться. *It is impossible here to enter into the details of this controversy, but it may be noticed that.* 0,1%

Глагольные и субстантивные семемы

- информ. Вводить данные / Клавиша ввода данных. *Enter Y to save changes to document, N to lose changes, or Esc to cancel, you have edited a file and not yet saved it again. / At the end of the last line only, tap Enter to finish the table.* 0,3% / 0,4%

Субстантивные семемы

- театр. Выход (на сцену). 0

Face

ИКР

Глагольные семемы

- Сталкиваться с чем-л. *Mitsubishi faces a busy year in the UK too.* 43,5%
- воен. Скомандовать поворот. *The captain faced his company left.* 0
- Смотреть в лицо. *She couldn't face them a minute longer.* 1,2%
- Смотреть в лицо чему-л. без страха. *Face reality, even when doing so is painful.* 0,6%
- Быть обращённым к. *His house faces east, crowned by extravagantly scrolly gables with carved mask corbels at their bases.* 0,1%
- Отделывать платье. *To face a coat with gold braid.* 0
- Полировать; обтачивать. *This stone has not been properly faced.* 0
- Подкрашивать чай. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Находиться лицом к / Лицо. *Outside the Metropole she turned to face me and we kissed. / He had a smile on his face as we shook hands.* 2,4% / 50,6%
- спец. Облицовывать / Облицовка. *To face a building with marble* (глагольный ЛГВ). 0 / 0
- Повёртывать лицом вверх (игральную карту) / Лицевая сторона, лицо (игральных карт, ткани, медали и т.п.). *Put your cards on the table face down* (субстантивный ЛГВ). 0 / 0

Субстантивные семемы

- геом. Грань. 0
- геом. Фас, грань (кристалла). 0

● <i>тех.</i> Лобовая поверхность, торец.	0
● <i>тех.</i> Срез; фаска.	0
● <i>горн.</i> Забой, плоскость забоя; лава.	0
● <i>полигр.</i> Очко (литеры).	0
● <i>полигр.</i> Шрифт, рисунок шрифта; гарнитура шрифта, шрифт.	0
● <i>тлв.</i> Экран трубки.	0
● <i>тех.</i> Уровень жидкости.	0
● <i>тех.</i> Плоский боёк молота.	0
● <i>тех.</i> Передняя грань (резца).	0
● <i>воен.</i> Фас (первые несколько шеренг в построении пехоты).	0
● Выражение лица. <i>No one knowing how to react, all speaking in low tones with solemn faces.</i>	0,9%
● Преддверие. <i>Later Hanoverian governments declined to panic in the face of a revolutionary threat, and relied more on public support for King and Constitution than on 'state' terrorism.</i>	0,1%
● <i>разг.</i> Grimаса. <i>Make a face, make it as scary as you can.</i>	0,1%
● Внешний вид. <i>There followed a burst of building that radically changed the face of the city.</i>	0,1%
● Поверхность; внешняя сторона. <i>Dimensions are not critical but strips 6x3/4x1/4in glued on the wider face are suitable.</i>	0,1%
● Поверхность (земли, воды). <i>A small lake reflected the cliff face of the towering mountain range above.</i>	0,1%
● Фасад. <i>In fact, only the square in front of the eastern face of the building was intended for their use.</i>	0,1%
● Престиж; репутация; достоинство. <i>Now he has won his spurs, he can afford to recognise mistakes like that without fearing loss of face.</i>	0,1%
● <i>разг.</i> Личность, человек с именем, знаменитость.	0
● <i>сл.</i> Детина, «лоб».	0
● <i>амер. сл.</i> Белый (в речи негров).	0
● Ширина доски.	0
● Морда животного.	0
● Аспект, сторона вопроса.	0
● <i>разг.</i> Наглость, нахальство. <i>To have the face to say smth.</i>	0
● Циферблат.	0

Fall

ИКР

Глагольные семемы

● Выпадать на чью-л. долю; доставаться кому-л. <i>How many domestic duties fell to me?</i>	2,3%
--	------

● Опадать (о листьях и т.п.). <i>Is Mr Gilligrew saying that the Government is responsible for every leaf that falls, every poisonous berry that turns purple or crimson?</i>	1,2%
● Стихать, ослабевать. <i>As no-one spoke, his voice fell to a harsh whisper.</i>	0,7%
● Попадать в ловушку и т.п. <i>It must have fallen into the trap some time ago.</i>	0,5%
● Наступать, опускаться. <i>Darkness had fallen when we reached the beaches.</i>	0,4%
● Опускаться, спускаться. <i>So when the cry is heard again just before the curtain falls it comes as a final appeal for help.</i>	0,3%
● Приходить (на ум). <i>An idea fell into his mind, so obvious.</i>	0,1%
● Распадаться (на части). <i>Take along a prosperous adviser on all shopping sprees, demonstrate a high degree of trust and strong reliance in what they say and you may have unexpected protection should the seller go out of business and the goods fall to pieces.</i>	0,1%
● Охватывать, одолевать. <i>Sleep fell like an anaesthetic.</i>	0,1%
● Низко опускаться, склоняться. <i>His eyes fell.</i>	0
● Ухудшаться, портиться. <i>My spirits fell.</i>	0
● Устремляться, направляться. <i>The sunlight fell upon the mountain.</i>	0
● Опускаться; идти под уклон. <i>The plain fell to the north.</i>	0
● Рушиться, обваливаться; оседать. <i>Many houses fell in the earthquake.</i>	0
● Ложиться (на кого-л., что-л.); падать (на кого-л., что-л.). <i>Suspicion fell on him.</i>	0
● Срываться с уст. <i>I agree with what has fallen from the last speaker.</i>	0
● сл. Угодить в тюрьму. <i>He fell twice.</i>	0
● Пасть (о женщине); утратить целомудрие.	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Падать / Падение. <i>He says he fell and hurt his finger. / She survived the fall down the hill.</i>	73,2% / 9,8%
● Падать, понижаться / Понижение, падение; спад. <i>The number of teenagers there is expected to fall by 45 per cent between 1980 and 2000. / Losses at Sky Television will produce a fall in profits at Rupert Murdoch's News Corporation this year.</i>	6,5% / 0,8%
● Идти, выпадать (об осадках) / Выпадение осадков. <i>A third group have packed their bags and are ready to travel immediately as the snow falls. / There had been a heavy fall of snow.</i>	2,1% / 0,8%

● Потерпеть падение, неудачу / Падение, крах. <i>If the president falls, they too may suffer.</i> / <i>Mr Barzani says the fall of Saddam Hussein is merely a matter of time.</i>	0,2% / 0,7%
● Выпадать (о волосах, зубах) / Выпадение (волос, зубов).	0 / 0
● Погибать, умирать / Погибель, смерть. <i>Large numbers of cattle fell in the drought.</i> / <i>We mourn his fall.</i>	0 / 0,1%
● Впадать (о реке) / Впадение реки.	0 / 0
● Рождаться (о ягнятах, щенятах и т.п.) / Окот, рождение (щенят, ягнят и т. п.).	0 / 0

Субстантивные семемы

● спорт. Круг, схватка, раунд.	0
● тех. Напор; высота напора.	0
● тех. Канат подъёмного блока.	0
● мор. Фал.	0
● муз. Каданс.	0
● рел. Грехопадение, первородный грех. <i>Before the Fall.</i>	0
● амер. Осень. <i>'Y'all should see this place in the fall,' Ms Higgins apologised.</i>	0,1%
● Водопад. <i>Niagara Falls.</i>	0
● Уклон, обрыв, склон (холма). <i>The fall of the plain.</i>	0
● Выводок, помёт.	0
● Рубка леса.	0
● Срубленный лес.	0
● Покрывало, вуаль.	0
● Ниспадающий воротник.	0
● Накладные волосы в виде «конского хвоста»; шиньон из длинных волос.	0

Feel

ИКР

Глагольные семемы

● Быть в каком-л. состоянии, чувствовать себя. <i>You will feel calm and at peace with the world.</i>	56,1%
● воен. Разведывать, «прощупывать».	0
● мед. Производить пальпацию.	0
● Полагать, считать. <i>'I feel we should open a home for displaced animals.'</i>	23%
● Трогать, осязать. <i>It's so good to feel smooth skin again and not to have to dread looking into a mirror!'</i>	1%

- Производить впечатление. *After a short while the new way of moving begins to **feel** less strange and sometimes we cannot understand how we could have moved so clumsily for so many years without realizing it.* **0,9%**
- Сознать; испытывать. *Did they not **feel** the pressure of hopes raised, of hungry naked children waiting for them to move their pens?* **0,4%**
- Шарить, искать ошупью; рыться. *Wexford watched him **feel** for the girl's hand.* **0,1%**
- Переживать, испытывать. *'I **feel** shame,' said Herluin tightly.* **0,1%**
- разг. "Прощупывать", выяснять положение дел. *Play slowly until you **feel** the house.* **0**
- Воспринимать, понимать. *To **feel** music, poetry deeply.* **0**
- Предчувствовать. **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Чувствовать, ощущать; испытывать / Ощущение. *He sat her down at the table, where she could **feel** the warmth of the fire after her bath. / This does not stop me from wishing for the **feel** of the cold, wet winds of Edinburgh!* **13,1% / 2,3%**
- Вызывать ощущение при прикосновении / Ощущение при прикосновении. *Once cooked, the lentils should have absorbed all of the water and **feel** soft in texture. / The hair used is a special polyester filament that is as firm as a very good quality hog, but with a more sensitive **feel**.* **0,6% / 0,2%**

Субстантивные семемы

- Обстановка, атмосфера. *'Well, I certainly find that if I sit down and play blues for forty-five minutes or an hour, it's hard to get back into the rock **feel**.* **1,5%**
- Чувство, чутье. *However, the rider's **feel** for the mare was sure.* **0,7%**

Fight

ИКР

Глагольные семемы

- юр. Защищать, поддерживать в борьбе. *To **fight** a case.* **0**
- Стравливать, натравливать друг на друга; заставлять драться. *To **fight** cocks.* **0**
- Сдерживать свои эмоции, чувства. *She **fought** her fear.* **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Вести бой (бокс); встречаться на ринге / Встреча по боксу, бой, поединок на ринге. *If this also ties, then captain selects a representative to **fight** a deciding bout. / Other boxers would have tried to cause the maximum damage, but Eubank calmly waited for the referee to do his job properly and stop the **fight**.* 0,1% / 0,5%
- Бороться / Борьба. *You can't **fight** the laws of physics. / There should be more positive participation in supporting any industrial action taken by minority group workers in their **fight** to achieve equal opportunity.* 51,7% / 0,4%
- Драться / Драка; схватка. *When two dogs meet they inevitably **fight**. / I am bigger and stronger than you, but I will not start the **fight**.* 0,5% / 0,6%
- Ссориться / Ссора, стычка. *I heard her fighting with the boss. / Nigel always felt he won hands down in a verbal **fight**.* 0 / 0,4%
- Вести боевые действия, бой; сражаться, воевать / Бой, битва; боевые действия / Военный. *Cuba said that more than 2,000 of its soldiers were killed while **fighting** abroad over the last three decades. / The **fight** will take place in Fredericksburg, near Washington. / Mailer does that too but both his **fight** reports and his contributions to the film were autobiography.* 45,6% / 0,1% / 0,1%

Субстантивные семемы

- Боевой дух; задор; драчливость. *He had still some **fight** in him.* 0

Fill

ИКР

Глагольные семемы

- Заполнять(ся), наполнять(ся). *Tears **filled** my eyes.* 92,6%
- Наполнять (об эмоциях). *Slowly a glorious joy **filled** her.* 6,1%
- Нанимать (на должность); занимать (должность). *Members may be interested in who **fills** those positions and I therefore list the other Area Presidents below.* 0,5%
- Исполнять обязанности, выполнять функции. *Until then, only the Government can **fill** this role.* 0,3%
- амер. Исполнять, выполнять (заказ и т.п.). *If McQuaid had a big order to **fill** he mightn't come till after dark.* 0,1%
- Пломбировать зубы. *The company is also developing two new materials which it hopes will be strong enough to **fill** cavities in the back teeth.* 0,1%
- Переполнять; быть в изобилии. *Fish **filled** the rivers.* 0

- Накормить, насытить. *They **filled** their guests with good food.* 0
- Удовлетворять. *Fruit doesn't **fill** a man.* 0
- Приготавливать лекарство (по рецепту). 0
- Наливаться (о зерне). 0
- Подмешивать (суррогаты); ухудшать примесями. ***Filled** gold.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- *тех.* Наливать; нагружать; заправлять (топливо в бак) / **0,3% /**
Загрузка; заправка. *Getting all this into the tank in the 20 minutes, it takes a 50mm (2in) diameter pipe to **fill** the tank, can be physically arduous* (глагольный ЛГВ). 0

Субстантивные семемы

- *амер. ж.-д.* Насыпь. 0
- *горн.* Закладка. 0
- Достаточное количество (чего-л.). *He stopped talking, still breathing hard, and held his glass out frankly for a **fill** of wine, like a child asking for milk.* 0
- Закрашивание, краска. 0

Find

ИКР

Глагольные семемы

- *мат.* Определять, вычислять. *Taking the smallest of these values we could **find** the value of R5 that will produce a current of 93μA to the base of TR2.* **0,4%**
- *воен.* Выделять, выставлять 0
- *юр.* Выносить приговор, определение, решение; устанавливать. *They **found** a verdict of guilty.* 0
- *юр.* Удостоверять действительность документа. 0
- Считать, находить. *What should you do if you don't live in London, and **find** that it is financially difficult to pay for such courses?* **29,4%**
- Обнаруживать, открывать, находить. *If you **find** a mistake, let your bank know and they will put it right.* **9,7%**
- Наткнуться, встретиться. *If the Government did not fulfill these expectations, they could **find** difficulty in future in arranging any such competition.* **3,2%**
- Застать, найти (где-л., за каким-л. занятием, в каком-л. состоянии). *His description was that 'it is easy to aim for the front room and **find** yourself in the kitchen'.* **2,4%**

● Обретать, получить, добиться. <i>You may not be able to find the help you would like in your area.</i>	1,7%
● Выбрать, выделить, уделить время. <i>It is particularly important, whatever their preoccupations, that managers find time to discuss and help with such problems.</i>	0,8%
● Найти или обрести себя, своё призвание. <i>He believes that a writer will often find himself through exposure to some other writer.</i>	0,4%
● Убеждаться, приходить к заключению. <i>We find that being cast in the role of external stimulator does serve a useful function.</i>	0,1%
● Обеспечивать, субсидировать.	0
● Чувствовать себя. <i>How do you find yourself today?</i>	0
● Достигать, попадать. <i>The bullet found its mark.</i>	0
● сл. Красть, воровать.	0
● Обитать. <i>This species are only found in South Africa.</i>	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Находить, отыскивать / Находка. <i>Bill also wants to find the Lost City of Atlantis. / No doubt about it, this boy was a find.</i>	51,4% / 0,5%
● брит. охот. Взять след, поднять зверя / Обнаружение лисы.	0 / 0

Субстантивные семемы

● горн. Новое месторождение.	0
● горн. Открытие месторождения и т.п.	0

Finish

ИКР

Глагольные семемы

● Доедать; допивать. <i>Slowly he finished what was in his mouth.</i>	2,1%
● Завершить образование. <i>Would you say that things have changed a great deal from the days when you finished your drama school training at Central in 1966?</i>	1,3%
● Отделывать. <i>In the restaurant the walls were finished in zebra, birch, red and black marbles, and the floors in terrazzo.</i>	0,4%
● разг. Прикончить, убить; погубить. <i>He doesn't tell us anything about that side of things but I can't imagine him ever finishing with someone.</i>	0,1%
● Доводить или использовать до конца; заканчивать что-л. начатое.	0
● Доводить до совершенства.	0
● разг. До крайности изнурить. <i>The long climb almost finished him.</i>	0

- разг. Покончить; больше не нуждаться (в ком-л., чём-л.). *I'll borrow the dictionary if you've **finished** with it.* 0
- Кончать(ся), заканчивать(ся); завершать / Конец, окончание. *She **finishes** her dance and I clap. / The total time of the exercises from start to **finish** is 3 minutes 45 seconds.* 86,8% / 2,2%
- тех. Полировать, отделывать начисто / Отделка, доводка; полировка; чистовая обработка. *So it's best to **finish** with a wooden float as this will give a slightly textured surface. / Furniture usually requires a **finish** of higher quality.* 0,7% / 4,8%
- спорт. Финишировать / Финиш. *He **finished** incredibly in 'about 2:46:00'. / I'm not a good runner, I'm not a fast runner, I just like to get to the **finish** if I can.* 0,4% / 0,8%
- с.-х. Завершать откорм / Финиш; последняя фаза откорма. 0 / 0

Субстантивные семемы

- Завершающаяся деталь. *This is the cheaper option, but does not generally give you a great deal of choice in terms of design, features or **finish**.* 0,4%
- сл. Место, где заканчиваются ночные кутежи. 0

Force

ИКР

Глагольные семемы

- тех. Добавлять обороты. 0
- тех. Нагнетать, форсировать (режим работы); перегружать (машину). 0
- муз. Форсировать звук. 0
- Делать что-л. через силу. *Cameron **forced** a smile.* 0,1%
- Ускорять шаг, ход и т.п. *Perhaps I tried to **force** the pace.* 0,1%
- Чрезмерно напрягать; перенапрягать. *To **force** one's voice.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Заставлять, принуждать / Принуждение. *But I decided to **force** myself to try to get on with her. / **Force** could not and should not be used to maintain Communist authority in Eastern Europe.* 29,9% / 0,1%
- Насиловать / Насилие. *A democracy cannot be imposed by **force** (субстантивный ЛГВ).* 0 / 1,7%
- Взломать / Взлом. *We **forced** the lock on a cupboard and found a white towelling robe (глагольный ЛГВ).* 0,1% / 0

Субстантивные и адъективные семемы

- физ. Сила / Силовое. *As the universe aged, the slightly over-dense areas left by inflation would draw dark matter to themselves because of the **force** of gravity. / When the straight line touches and incorporates the dots, the **force** field is discharged .* 3,1% / 0,1%

Субстантивные семемы

- Войска; вооружённые силы. *The Air **Force** has had to change some of its plans for the bomber.* 33,1%
- Полиция. *One officer worked with him during his short stay in the **force**.* 10,9%
- Действенность; действительность. *A new law, expected to be in **force** by 1993, would allow companies to restrict individual shareholdings to a given percentage.* 7,3%
- Сила, мощь. *Love is a strange **force** like gravity that holds us together in the transcendent and will suffer no parting.* 6,1%
- Воздействие. *In addition they help conserve the existing soil structure by protecting the surface from the destructive **force** of winter rain.* 4,7%
- Насильственные действия, принуждение. *If we don't use fear, **force**, fraud or the promise, how do they think we are going to clear up the crime?* 1,8%
- Сверхестественные силы. *What evil **forces** were at work in a world from which God and His angels were being shut out?* 0,7%
- Убедительность; смысл. *Francis spoke with **force** and authority and was able to make his speech entirely without interruption.* 0,1%
- Авторитет, престиж. ***Force** of personality ensures that she is elected as chairman.* 0,1%
- Значение. *Verb used with passive **force**.* 0

Form

ИКР

Глагольные семемы

- Формировать, организовывать; образовывать, создавать. *Will the Queen **summon** the leader of the largest single party to the Palace and ask him to **form** a government?* 43,2%
- воен. Строить(ся). *To **form** a column.* 0
- спец. Формовать. 0
- сад. Обрезать, подвергать обрезке; формировать крону. 0

- Составлять, образовывать. *Though we do not **form** the bulk of the market, I would like to speak for all discerning professionals and ask for a 'top end of the market' service, where quality comes first.* 5,2%
- Создавать, составлять; формулировать. *He had **formed** what later became the Prince's Trust while he was in the Navy.* 0,5%
- Возникать, оформляться. *The idea slowly **formed** in my mind.* 0
- Представлять собой; являться. *Chocolate **forms** a wholesome substitute for staple food.* 0
- Тренировать, дисциплинировать; воспитывать; развивать. *To **form** a child by care.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- грам. Образовывать форму слова / Форма слова. *To **form** the plural of a noun* (глагольный ЛГВ). 0 / 0
- Придавать форму, вид / Форма; внешний вид; очертание. *Place the sections end to end, on fine grade polythene sheeting, then roll up to **form** a tube. / So the line, 'Shape without form, shade without colour', is reminiscent of the essential beginning when 'the earth was without **form**.* 0,1% / 1%
- Забираться, забиваться в нору (о зайце) / Нора (зайца). 0 / 0

Субстантивные семемы

- спец. Модель, тип, образец; торговый сорт (металла и т.п.). 0
- Математическое выражение. 0
- тех. Форма для литья. 0
- полигр. Печатная форма. 0
- стр. Форма; опалубка. 0
- Вид, разновидность; тип. *He was very keen on all **forms** of sport.* 41,6%
- Стил, манера. *New **forms** of partnership were being developed between the Arts Council and local authorities and industry and finance.* 3,9%
- Форма, бланк, образец; анкета. *Please complete the **form** below.* 2,7%
- Церемония, порядок. *Let the proper authorities do that, and in due **form** of law.* 0,8%
- Состояние; физическая форма. *Our forward players are all in good **form** at the moment.* 0,5%
- Обличье. *She came to him maybe two or three times a week: sometimes in the **form** of an animal, sometimes disguised as a live, normal woman.* 0,1%

- Настроение, душевное состояние. *The men were in great **form**, singing and shouting.* 0,1%
- Формальность; проформа. *When appropriate, members of the family can pray for each other, not as a matter of **form**, but as a genuine response to Christ's centrality and reality in the life of the family.* 0,1%
- Установившаяся форма выражения; формула. *This was the common **form** of greeting.* 0,1%
- Класс (в школе). *There had never been a first **form** at Cambridge School.* 0,1%
- Длинная скамья, скамейка. 0
- Фигура человека. *I saw a well-known **form** standing before me.* 0

Get

ИКР

Глагольные семемы

- Получать (подарки, письма). *The letters we **get** are usually very friendly.* 28,2%
- Принимать (информацию, совет, работу). *You can **get** help from the Police.* 54,1%
- Прибывать, добираться, достигать (какого-л. места). *Yeah, it only takes him about ten minutes to **get** home.* 5,7%
- Покупать, приобретать. *The hotel has a small bar and breakfast terrace where clients can **get** snacks and drinks at reasonable prices.* 3,4%
- Понимать, постигать. *Don't **get** me wrong! We're not asking for any favours from the referee.* 1,6%
- Сесть, попасть (на поезд и т.п.). *I aim to **get** a bus to Heathrow.* 0,8%
- Провожать кого-л. куда-л.; доставлять кого-л., что-л. куда-л. *It took him three quarters of an hour to **get** us there.* 0,8%
- Доставлять, приносить. *May I **get** you a drink?* 0,7%
- Достигать, добиваться (известности). *The people who claim they have a share of Julia are just trying to **get** publicity.* 0,6%
- Поместить, расположить. *The main thing is to **get** a piece of paper between each piece of glassware so that if it does move you just pack a piece of paper in, fold it over a little and push it in.* 0,6%
- Доставать, добывать. *All right, Cullam, where did you **get** it?* 0,3%
- Съесть (завтрак, обед и т.п.), пить. *And then you **get** a cup of tea at ten.* 0,3%
- Улавливать, замечать, наблюдать. *That's the running tape, you only **get** a quiet hum.* 0,3%

- Создаваться (о впечатлении). *I **get** the impression the landscape has suffered.* 0,3%
- Схватить, заразиться (о болезни, привычке). *We were going to **get** a kind of cabin fever on these flights between Australia and England.* 0,2%
- Поймать, схватить. *Did they think of coming to **get** me?* 0,2%
- Связываться, устанавливать контакт, связь. *To **get** a constant Radio 3 from London to mid-Wales, I should tune in to the Membury transmitter.* 0,2%
- Подвергаться (наказанию). *What did anybody do to **get** that punishment?* 0,2%
- Передвигаться, перемещаться. *It was still perfectly easy to **get** around London.* 0,2%
- Ответить на дверной, телефонный звонок. *I'll **get** the door.* 0,2%
- Надоедать, раздражать, протять. *So, he rings every day and he keeps **getting** this person saying: ' We'll pass your message, we'll pass your message, we'll get back to you, I'll get back to you.'* 0,1%
- Озадачить, поставить в тупик. *The only problem I **get** is finding my supply.* 0,1%
- Отомстить. *I said I'll **get** you in two weeks, wallop wallop.* 0,1%
- Захватывать, увлекать, волновать. *She's playing hard to **get**, isn't she, John?* 0,1%
- Попасть, угодить. *If you allow the speed to build up you will rapidly **get** into a situation you cannot cope with, so take it very steadily until you become more experienced and confident.* 0,1%
- Иметься, встречаться. *The type of a teacher you **get** in a school like this is often an outsider or so I should guess.* 0,1%
- Получать, вычислять. *So twelve shared out between four they **get** three.* 0,1%
- Готовить (еду). *She's just **getting** lunch.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Зарабатывать / Заработок, получка; прибыль. *Let's see, you were **getting** a thousand pound a month, you're now gonna get eleven hundred pounds a month* (глагольный ЛГВ). 0,4% / 0
- Порождать, производить (о животных) / Приплод, потомство (у животных). 0 / 0

Give

Глагольные семемы

ИКР

- Давать; отдавать (какой-либо предмет). *I suggest we **give** you some paper and a pencil.* 17,8%

- Давать; предоставлять (выбор, возможность, совет). *This would **give** me a base to aim for.* 25,6%
- Дарить; одаривать; жертвовать; жаловать (награду); завещать. *Has he ever **given** to the poor?* 9,5%
- Придавать. *Spelling-checkers and even the more recent grammar-sensitive 'style-checkers' only **give** the muddle a little extra polish.* 8,9%
- Сообщать. *All you do is **give** people bad news.* 7,5%
- Высказывать свои соображения; аргументировать. ***Give** me your opinion?* 4,2%
- Быть источником; производить. *We have candles to **give** light so you may work as long as you have light.* 3,6%
- Посвящать (время, жизнь); уделять (внимание). *Police are continuing to **give** this matter attention.* 2,8%
- Давать уроки; проводить занятия; читать лекцию. *He continued to **give** lectures, readings and radio talks.* 2,6%
- Платить; оплачивать; отдавать. *If you continue on your holiday, we will **give** you £20 compensation for the first 12 hours' delay.* 1,9%
- Описывать, изображать. *The term deregulation does not **give** us the full flavour of events.* 1,7%
- Давать имя, название. *'Windy' what a name to **give** a dog!* 1,6%
- Причинять беспокойство, неприятность; наносить обиду, оскорбление. *I did not intend to **give** offence but I can see an end to this matter.* 1,5%
- Давать какие-л. результаты (об исследовании и т.п.). *The rules for calculating physical consequences from the mathematical formalism are such that several wave functions, provided they differ from each other only by trivial multiplicative factors, **give** the same results.* 1,4%
- Доставлять удовольствие; давать удовлетворение. *The flower arrangement from the Society is beautiful and will **give** pleasure and remembrance for a long time.* 1,4%
- Передавать, вручать. *And I know your mother likes butter fudge; **give** her this.* 1,3%
- Причинять беспокойство, неприятность; наносить обиду, оскорбление. *Some are beneficial to the system, but others can **give** major problems.* 1,1%
- Передавать в устной форме. *On the back of Rousselet's letter he adds: 'I ask you please to **give** my regards to my sisters'.* 0,8%
- Давать концерт, спектакль; исполнять перед аудиторией. *Wolfgang recovered sufficiently to **give** two concerts in Amsterdam where his new symphony was played.* 0,7%

● Позвонить. <i>Give us a call or drop us a line.</i>	0,6%
● Протянуть, предложить помощь, поддержку. <i>Would you like to give a hand with the wheelchairs, Jimmy?</i>	0,3%
● Присваивать звание, титул. <i>The board thought, 'we've got to give Larry Gains a title, give him an Empire title and he'll be satisfied with that.'</i>	0,2%
● Произносить речь, исполнять музыкальное произведение. <i>You are requested to give a talk to the members of your group on a topic of your choice.</i>	0,2%
● Издавать, испускать, источать звук. <i>They heard him give a cry of wonder from the other side and followed him.</i>	0,2%
● Портиться, изнашиваться. <i>Terrified of choking and terrified that the rope would give way, that she would fall and be eaten alive by those metal teeth, she screwed her eyes tight and prayed.</i>	0,1%
● Ослабевать, сдавать (о здоровье, силах). <i>The attacker's legs give way under the pressure and he sinks to the floor.</i>	0,1%
● Осуществлять, делать какое-л. движение или жест. <i>She let him give her a hug, kissed him lightly.</i>	0,1%
● Устраивать обед, вечер. <i>You used to give us a lovely meal every night.</i>	0,1%
● Подставлять; протягивать. <i>We get the dog and give him a couple of rope ends in his mouth and he takes them across the ice.</i>	0,1%
● Заражать, передавать болезнь. <i>Even their kisses might give him a disease from which he would die or become horribly spotty.</i>	0,1%
● Поддаваться отчаянию, горю; давать волю слезам. <i>Folly could give way to the tears.</i>	0,1%
● Выходить (об окне, коридоре, доме и т.п.); вести (о дороге). <i>No window gives on the street.</i>	0
● Отступить, отпрянуть. <i>The army no longer gave.</i>	0
● Соединять с абонентом. <i>Give me Newtown.</i>	0
● Падать (об акциях).	0
● Давать (о возрасте, о времени). <i>I can give him 15.</i>	0
● Налагать наказание; выносить приговор. <i>Judgment was given against him.</i>	0
● Показывать, давать показания (о приборах). <i>The thermometer gives 25° in the shade.</i>	0
● Произносить, провозглашать тост.	0
● Приписывать авторство. <i>A sound argument for giving the painting to Rembrandt.</i>	0
● Оседать; подаваться. <i>The floor of the summer-house gave.</i>	0

Глагольные и субстантивные семемы

● <i>спец.</i> Деформироваться / Деформация.	0 / 0
--	-------

- Поручать, давать поручение, распоряжение / 1,9% /
Распоряжение. *For example, a manager might have to deal with a staff problem, or **give** instructions to a subordinate about what to do next* (глагольный ЛГВ). 0
- Уступать место, соглашаться / Уступчивость. 0/0
- Быть эластичным, сгибаться, гнуться (о дереве, металле). / 0/0
Упругость; эластичность; пружинистость. *New shoes often feel tight, but the leather should **give** a little after a few days. / There is not much **give** in this cloth.*

Go

ИКР

Глагольные семемы

- Уходить, уезжать; отходить, отправляться. *What time does the day train **go** on Thursday?* 12,1%
- Ездить, путешествовать, передвигаться (каким-л. способом). 7,3%
*I recall many years ago a lot of people used to **go** on bicycles and they used to leave them in the front of those houses.*
- Тянуться, проходить, пролегать, простираться. *The road **goes** along almost a cliff edge.* 3,5%
- Потерпеть крах, обанкротиться. *The bank may **go** any day.* 3,4%
- Работать, действовать, функционировать. *She used to tell us grand stories keeping the fire **going** to keep us warm.* 3,1%
- Посещать (школу и т.п.). *It's a beautiful country, Carol, and you can **go** to a college there in the autumn.* 3%
- Идти (на что-л.); брать на себя (что-л.); решаться (на что-л.). 3%
*The Serbs in particular are nice judges of how far the outside world will **go** to stop them.*
- Постоянно заниматься. *She's got to **go** running every morning.* 2,1%
- Двигаться с определённой скоростью. *He said he **was going** at 40 to 60 miles per hour.* 2%
- Распространяться; передаваться. *A rumour **went** round Beijing that he had heart disease.* 2,1%
- Протекать, проходить. *If all **goes** well, you may be able to go back to school when the new year starts in the autumn.* 1,8%
- Жить, действовать, функционировать. *With the money that Gay contributed to the house, the family contrived to keep **going**.* 1,6%
- Доходить до какого-л. предела. *Unemployment can **go** as high as 23.7 per cent.* 1,4%
- Звонить. *As soon as the bell **goes** for the start of school we go to our tutor group rooms to drop off our bags and coats and then make straight for the hall.* 1,1%

● Умирать, гибнуть. <i>He went peacefully, then.</i>	0,7%
● Пойти (куда-л.), уехать (куда-л.) с определённой целью. <i>'I decided to go to a financial adviser,' continues Angie.</i>	0,6%
● Заканчиваться определённым результатом. <i>The opening games did not go quite as I expected in that I was surprised to see Wales beat Ireland.</i>	0,5%
● Стать (кем-л.). <i>When he expressed his desire to go to sea, David had attempted to dissuade him, saying, 'It's a hard life, Matthew'.</i>	0,3%
● Храниться, находиться (где-л.); становиться (на определённое место); уместаться, укладываться (во что-л.). <i>The book will not go into my pocket.</i>	0,3%
● Переходить в собственность, доставаться. <i>Her cash will go to a charity.</i>	0,3%
● Расходиться, тратиться. <i>The money should go on patient care, not bureaucracy, he said.</i>	0,3%
● Быть расположенным, следовать в определённом порядке. <i>Sam Snead, Arnold Palmer and Severiano Ballesteros would go into the first category.</i>	0,2%
● Гласить, говорить. <i>The story goes that a young king held out his hand, declaring, 'I am the commander'.</i>	0,2%
● Пройти, быть принятым. <i>This plan will not go.</i>	0,2%
● Исчезать; проходить. <i>All hope is gone.</i>	0,1%
● Иметь хождение, быть в обращении. <i>It would make better sense if the money which new contractors raised to sustain their bids were to go.</i>	0,1%
● Приводиться в движение. <i>Some argue that television should go entirely by cable to free capacity for radio communications.</i>	0,1%
● Податься; рухнуть; сломаться, расколоться. <i>The house would go more to rack than ever and serve no purpose.</i>	0,1%
● Звучать (о мелодии и т.п.). <i>The tune goes lower.</i>	0,1%
● Продаваться по определенной цене. <i>An opening-night stall seat goes for £500.</i>	0,1%
● Отменяться, уничтожаться. <i>This clause of the bill will have to go.</i>	0
● Бить, отбивать время. <i>It has just gone six.</i>	0
● разг. Выдерживать, терпеть. <i>I can't go modern art.</i>	0
● Справляться, одолевать. <i>I can't go another mouthful.</i>	0
● Спариваться.	0
● Пропадать, слабеть (о слухе, сознании и т.п.). <i>His strength is going.</i>	0
● Износиться (об одежде). <i>My shoes are gone.</i>	0
● Сохраняться (о пище). <i>Butter goes better in the refrigerator.</i>	0
● Носиться (о ткани, одежде и т.п.). <i>Astrakhan goes very long.</i>	0

- Быть ритмичными (о стихах). 0
- разг. Участвовать (в доле). *To go halves.* 0
- Ставить (какую-л. сумму); рисковать (какой-л. суммой). *He went a hundred dollars.* 0
- Равняться. *Twelve inches go to one foot.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Идти, ходить; ездить; направляться, следовать / Ход, ходьба; движение. *Dr Maxwell said I could go home.* / *Friends and neighbours saw a conscientious and hard-working mother who never seemed to sit down, and was always on the go.* 33,1% / 0,2%
- Ходить определённым шагом / Походка. *You have to go slow towards him* (глагольный ЛГВ). 12,5% / 0

Субстантивные семемы

- Ход (в игре); бросок (в спортивных играх). *It's their go now.* 0
- Попытка. *I'd thought about it for some time, and decided to give it a go.* 0,5%
- разг. Успех; удача; успешное предприятие. *Think you can make a go of it?* 0,4%
- разг. Энергия, воодушевление; рвение; увлечение. *You're happy and you're full of go at the same time.* 0,2%
- Сделка, соглашение. *A marriage can do the same, provided the couple are prepared to talk things through and really want to make a go of it.* 0,2%
- Приступ, обострение болезни. *She had a bad go of flue.* 0,1%
- Порция (еды или глоток вина); что-л. выполненное за один раз. *I'm always tempted by the fact that teachers always have twelve weeks' holiday in one go.* 0,1%
- Обстоятельство, положение; неожиданный поворот дел. 0

Адъективные семемы

- амер. разг. Быть в состоянии готовности; работать безотказно. *Exclusive thunderbirds are go!* 1%

Адвербиальные семемы

- карт. Мимо (возглас игрока в криббидж). 0

Hear

ИКР

Глагольные семемы

- юр. Слушать, разбирать дело на судебном заседании. *In character it was private: the plaintiff summoned the defendant; the parties appeared before a magistrate to determine whether there was a cause of action; once that was established, they chose a judge to **hear** their case.* 1,3%
- Услышать, узнать. *It was five o'clock before they could **hear** the results of his conversation.* 17,4%
- Слушать, внимать. *This can be expensive and you are always gambling with the possibility that the people who you want to **hear** your music won't come.* 6,6%
- Получать известие, сообщение. *They are waiting to **hear** from English Heritage and also hope for a grant from the East Hampshire District Council.* 3,8%
- Заслушать официально или публично; выслушать (делегацию, свидетеля и т.п.). *There was uproar when the council refused to **hear** the delegation and the meeting was adjourned.* 1,2%
- Согласиться на что-л.; внять чьим-л. просьбам и т.п. *Lord, **hear** our prayer and give us your saving grace.* 0,9%
- Слушать регулярно, быть регулярным слушателем (радиопередач, лекций, проповедей и т.п.). *When the congregation of the Lutheran Church gathered to **hear** the Word of God expounded, they expected to hear it expounded fully.* 0,1%
- школ. Спрашивать. *To hear a pupil his lesson.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Слышать, обладать слухом / Слух. *He's pretty old and doesn't **hear** too well, and I have to shout so he can hear me. / She could no longer hope to do so with a happy **hear** and a clear conscience.* 68,5% / 0,1%

Адъективные семемы

- Известный. *After the election, Mr Grivas will preside over the special tribunals due to **hear** cases of corruption against the former prime minister, Andreas Papandreou, and several of his colleagues.* 0,1%

Help

ИКР

Глагольные семемы

- Способствовать, содействовать. *But pouring fertilizers on to the fields does not **help** the situation.* 5,8%

- Облегчать боль, страдание и т.п. 0
- Обслуживать за столом; подавать кушанье. *To help the soup.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Помогать, оказывать помощь / Помощь / Помогающий. *I was wondering if you could **help** me? / Try to encourage them to accept **help**. / Some cities in Britain are working on setting up telephone **help** lines for children to ring in and talk about death and their own experiences.* 63,5% / 27% / 0,6%

Субстантивные семемы

- вчт. Подсказка, диалоговая документация. *Users can avoid many unnecessary calls to the help desk by a combination of consulting its index, and using the onscreen **help** built into the software.* 0,1%
- Информация, совет. *For further **help**, call the Social Security Advice Line for Employers, free, on 0800 393 539.* 2,8%
- Слуга; прислуга, домашняя работница; работники, служащие. *Tenants need **help** decorating their homes when they can no longer do it themselves.* 0,2%
- Средство, спасение. *The medicine was a help.* 0
- Помощник. *You were a great help to me.* 0

Hit

Глагольные семемы

- Наносить ущерб; причинять неприятности, страдания. *They warn that a fourth year of drought will further **hit** farmers struggling in the potential 'dustbowl' regions of eastern England.* ИКР 9,7%
- Осознавать. *It wasn't until the final two weeks of term that it really **hit** me that I was actually going to have to go.* 5,8%
- Попадать в заголовки газет. *The Italian model **hit** the headlines earlier this year when it was rumoured she went to Thailand with Mick Jagger.* 4,5%
- Достигать какой-л. величины. *Britain's current account deficit is likely to **hit** an unprecedented £20bn this year.* 0,5%
- Прийтись впору, подойти; понравиться. *A flood of new weekly television listings magazines will **hit** the market when what the Home Secretary calls the 'dotty' restriction on advance use of programme schedules is lifted in the next parliamentary session.* 0,1%
- Затрагивать, уязвлять; задевать за живое. *That news will **hit** him.* 0,1%

- Ударяться (обо что-л.). *'People never remember what happened immediately before they got **hit** on the head,' Wexford said cheerfully, 'especially when their skulls are fractured.* **0,1%**
- Нажать; нажимать. *Maria **hit** the brakes just in time.* **0**
- Атаковать; поражать, ранить. *To be **hit** by a bullet.* **0**
- Найти, напасть, натолкнуться; обнаружить. *To **hit** the right answer.* **0**
- разг. амер. Добраться, попасть (куда-л.). *We **hit** the town at night.* **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Ударять(ся) / Удар, толчок. *'Who **hit** who first?' / A **hit** with a hammer.* **37,9%**
/ 0
- Бить по мячу рукой; бить по мячу клюшкой; бросать направлять мяч, шайбу; забрасывать мяч, шайбу / Попадание. **17,6%**
/ 0
*They **hit** the ball as hard as almost anyone* (глагольный ЛГВ).

Субстантивные семемы

- вчт. Результативное обращение в память ЭВМ; релевантная выдача (информации). *Thousands of irrelevant **hits**.* **0**
- информ. Посещение веб-страницы; обращение к веб-странице. *The site had 2,000 **hits**.* **0**
- Спектакль, концерт, фильм, имеющий большой успех; на шумевшая пьеса, книга; популярная песенка, шлягер, «хит». *His innovative **hit** of the 70's Rock Follies is unrivalled as a series about the pop music industry.* **23,6%**
- Успех; удача; удачная попытка. *He had **hit** on the 'aim of combining two different modes of enquiry – oral history and psychoanalysis – to uncover the past in as many of its layers as possible'.* **0,1%**
- Выпад; ядовитое, ехидное, саркастическое замечание. *The play contained some clever **hits** at the fashions of the day.* **0**
- Выигрыш (при игре в триктрак). **0**

Hold

ИКР

Глагольные семемы

- юр. Признавать, выносить судебное решение. *The Court **held** Nicaragua was incompetent to conclude an incompatible treaty.* **1,1%**
- Удерживать; сохранять контроль над чем-л. *All of these are projects in which the government **holds** a controlling interest and in which it has a strong commercial partner.* **23,3%**

● Провести, устроить, организовать мероприятие. <i>Yorkshire are to hold a special full committee meeting at Headingley on 10 October to discuss 'all aspects of cricket'.</i>	19,4%
● Удерживать, сдерживать; задерживать; останавливать. <i>Hold your breath for ten seconds while you have a good stretch.</i>	9,2%
● Овладевать вниманием. <i>An ability to hold attention and to sell ideas is crucial for success.</i>	1,9%
● Держать, хранить. <i>In a trolley designed to hold food at the correct temperature...</i>	1,4%
● Занимать пост и т.п. <i>Elected representatives hold office for three years.</i>	1,3%
● Придерживаться взглядов, убеждений. <i>At the same time, sociologists of education generally hold to the view that schools can have an important role in both conservation and social change.</i>	1,1%
● Владеть, иметь; быть владельцем, держателем. <i>He holds four national titles.</i>	0,8%
● Полагать, считать, находить. <i>We have lost everything that we cherish and hold dear.</i>	0,8%
● Сохранять, удерживать в каком-л. состоянии. <i>The villagers hold them in awe and think of them as men of the world.</i>	0,2%
● Продолжаться, держаться. <i>Today, the pound is holding its own.'</i>	0,1%
● Хранить, удерживать в памяти.	0
● Зависеть от кого-л. быть обязанным кому-л.	0
● Выдержать тяжесть, напряжение. <i>This wall won't hold a hook bearing a heavy picture.</i>	0
● Поддерживать, держать; нести тяжесть чего-л. <i>The roof <u>is held</u> by pillars.</i>	0
● Не пропускать (жидкость), быть непроницаемым. <i>A leather bag will hold water but not petrol.</i>	0
● Зажимать, затыкать (нос, уши). <i>When I spoke she <u>held</u> her ears.</i>	0
● Зачать, понести (о самке).	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Держать / Удерживание, захват, хватка. <i>If you hold it in your hands it gets warm. / 'No, please,' said Lee, taking hold of the man's arm.</i>	27,1% / 9,1%
● Вмещать, содержать в себе / Хранилище,местилище. <i>The tank holds 18 gallons of unleaded and 0-to-60 is achieved in a little under 10 seconds (субстантивный ЛГВ).</i>	2,5% / 0

- Содержать под стражей, держать в тюрьме / Арест; 0,2% /
заключение в тюрьму. *Hostages **held** by two students who* 0
hijacked a Burmese plane to Thailand were allowed to leave the
plane one-by-one early this morning after an eight-hour drama, a
Thai military official said (глагольный ЛГВ).
- Резервировать места, билеты и т.п. / Заказ, требование. We 0,1%
*asked them to **hold** a room for us* (глагольный ЛГВ). / 0

Субстантивные семемы

- мор. Трюм. *Main **hold**.* 0
- спорт. Захват (борьба). *Double body **hold**.* 0
- спорт. Держание мяча. 0
- кино жарг. Холд, удавшаяся часть съёмки, произведённой в 0
течение съёмочного дня.
- муз. Фермата. 0
- спец. Фиксация. 0
- ав. Задержка вылета. *There will be a **hold** on all takeoffs until* 0
the fog has dispersed.
- косм. Задержка при предпусковой подготовке. *Scheduled* 0
***hold**.*
- Власть; влияние. *Even so, there can be little doubt that by the* 0,3%
*middle of the war, the **hold** of the 'Hitler myth' was among German*
youth, too, in a process of disintegration.
- Тюрьма, место заключения; тюремная камера. *On Norwegian* 0,1%
ships, if someone was a bad killer they would be locked in the
***holds**, they said.*
- То, за что можно ухватиться; опора. *The rock gives no **hold** for* 0
hand or foot.
- Убежище, укрытие, приют. 0
- Логово, берлога. 0

Identify

ИКР

Глагольные семемы

- спец. Опознавать, распознавать. *The first priority is to consult* 12,1%
*a good reference book to **identify** the pest and choose the most*
effective control.
- Устанавливать, выявлять, определять. *We discussed how to* 56,5%
***identify** the full costs of courses.*
- Солидаризироваться (с кем-л.), присоединяться (к кому-л.). 1,4%
*One of the biggest attractions for fans is that they like to **identify***
with the group; they want to be part of The Club.

- Указывать, называть. *Tests of the head do not definitely **identify** its age and Oxford has asked for a second sample.* 0,5%
- Совпадать; становиться одинаковыми. *Their tastes always **identify**.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Отождествлять, устанавливать тождество / Уподобление, отождествление. *The bishop told them never to **identify** the true Germany with Hitler. / We're not aware of creating a visual **identify** for the house scene, because we're right in there.* 14,7% / 0,1%

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Опознавать; идентифицировать личность; устанавливать подлинность / Личность, образ / Идентификационный. *Identify callers before you open the door. / If they continue to drop, it is likely that US viewers will discover the **identify** of Laura's killer at the end of May; if the contract is renewed, who knows when they will find out. / Each voter who entered showed his **identify** card for an official to check his right to vote and to record his name and number.* 14,5% / 0,1% / 0,1%

Increase

ИКР

Глагольные и субстантивные семемы

- Размножаться / Прирост, прибавление. *Guinea pigs **increase** rapidly. / The economic growth of the 1960s and early 1970s came to grief because of the western economic slump of the last decade and the massive **increase** in the Southern population.* 0 / 1,5%
- Увеличивать(ся), повышать(ся), усиливать(ся), возрастать, расти / Увеличение, возрастание, рост, умножение / Увеличивающийся. *Begin exercises to **increase** general fitness, start gentle swimming. / In short, the **increase** in earnings from tourism happened in the year after the millennium. / The **increase** supply goes to those who can pay — the paper industry and the urban consumer.* 53,4% / 44,9% / 0,2%

Join

ИКР

Глагольные семемы

- Вступить в члены (общества, партии и т.п.). *This leaflet is designed to tell you about the Association and how to **join**.* 53,4%

● <i>тех.</i> Нарастивать; сплавивать.	0
● <i>стр.</i> Перевязывать кирпичную кладку.	0
● Присоединяться; входить в компанию. <i>Ask your mother and Gwen to join us in the garden, will you Andrew?</i>	40,5%
● Соединять. <i>Draw radial lines from these divisions to the centre point, now join straight lines where these radial lines cross the semi-circles.</i>	2,9%
● Соединяться; объединяться. <i>For Asian women coming to join their husbands in Britain is the bewildering experience.</i>	2,2%
● Соединяться, сливаться. <i>The stream on its way joins the River Ure.</i>	0,6%
● Объединять. <i>Join the last 3 paragraphs together.</i>	0,4%
● Граничить, соседствовать. <i>His garden joins mine.</i>	0
● Возвратиться; снова занять своё место. <i>He must join his regiment when his leave is over.</i>	0

Субстантивные семемы

● Точка, линия, плоскость соединения. <i>This had now been soldered to the main building so well that you couldn't see the join.</i>	0
---	---

Keep

ИКР

Глагольные семемы

● Не возвращать, оставлять себе. <i>Well, they can keep it – we don't want it.</i>	33,9%
● <i>спорт.</i> Владеть мячом.	0
● Держать, иметь, хранить. <i>I know where he keeps the money.</i>	28,8%
● Держаться, оставаться в определенном положении, состоянии. <i>I was finding it very difficult to keep awake.</i>	28,2%
● Продолжать делать что-л. <i>I keep telling you.</i>	3,4%
● Соблюдать, хранить тайну. <i>Can you keep a secret, Nate?</i>	1,1%
● Хранить, сохранять(ся). <i>Keep them in a cool dry place until the appropriate sowing time.</i>	0,8%
● Охранять, удерживать. <i>It keeps the wolf from the door, that's all.</i>	0,6%
● Сдерживать обещание; держать слово. <i>If he didn't keep his promise there was no knowing what Lee would do.</i>	0,5%
● Вести (записи, счета). <i>Keep a record of what you have done.</i>	0,4%
● Удерживать, не выпускать. <i>And we keep him prisoner here till he signs.</i>	0,4%
● Выполнять, соблюдать, закон и т.п.; придерживаться (правил). <i>If you keep a lot of rules I'll reward you.</i>	0,4%

● Держать, содержать. <i>You will have a small vegetable garden and orchard and probably keep bees.</i>	0,3%
● Содержать дом, хозяйство. <i>No, I shall keep the house exactly as it was; he'd want me to do that.</i>	0,3%
● Удерживать прежнее положение. <i>The 22-year-old Norwich forward is now aiming to keep his place in the side for the game in West Germany on 15 November.</i>	0,2%
● Помнить, хранить в памяти. <i>There is no need to go quite that far with the pop scribes of this world, but the principle is worth keeping in mind.</i>	0,2%
● Содержать, обеспечивать. <i>It was not a lot of money to keep a family of 11.</i>	0,2%
● Двигаться в каком-л. направлении. <i>But you must keep to the path between the Stapletons' house and the Grimpen road, which is your natural way home.</i>	0,2%
● Беречь; оставлять. <i>She becomes pregnant by him and is forced to leave home but is determined to keep the child.</i>	0,1%
● Иметь в продаже, в ассортименте. <i>We do not keep postcards.</i>	0
● Задерживать, не отпускать. <i>Don't let me keep you.</i>	0
● Сохранять новизну, не устаревать. <i>This news will keep.</i>	0
● Оставаться (в каком-л. месте).	0
● Придерживаться обычая, привычки. <i>We keep late hours in this office.</i>	0
● Иметь (кого-л.) в услужении. <i>To keep a cook.</i>	0
● Соблюдать, отмечать памятные даты.	0
● амер. Функционировать (об учебных заведениях). <i>Schools keep today.</i>	0
● Поддерживать компанию; водить дружбу. <i>To keep good company.</i>	0

Субстантивные семемы

● <i>ист.</i> Центральная, хорошо укреплённая часть или башня средневекового замка; крепость.	0
● <i>тех.</i> Контрбукса.	0
● <i>горн.</i> Кулаки для посадки клетки.	0
● <i>разг.</i> Прокорм, питание, содержание. <i>He earns his keep.</i>	0
● Запас кормов для скота, фураж. <i>This grass will make some useful keep for the winter.</i>	0
● Право оставить себе выигранное (при игре в шарики).	0
● Игра на интерес.	0

Kill

ИКР

Глагольные семемы

- эл. Резко понизить напряжение; отключить, обесточить. *The rider parked the bike nose-in to the pavement and **killed** the engine.* 0,1%
- метал. Выдерживать плавку в ванне; раскислять, сталь. 0
- полигр. Передавать форму на разбор. 0
- полигр. Вычёркивать, выбрасывать (в корректуре и т.п.). *An order to **kill** the column.* 0
- спорт. Срезать или гасить мяч. 0
- с.-х. Давать какой-л. убойный выход. *Pigs do not **kill** well at that age.* 0
- Лишать жизненной силы; подрывать, подтачивать силы, губить, разрушать. *In other words, the system is **killing** him.* 6,6%
- Сердиться. *My Mum and Dad'll **kill** me if they catch me out here.* 2,1%
- Проводить без пользы, растрачивать время. *I was chronically frustrated by the city's **killing** of time.* 0,7%
- Забивать, бить, резать скот. *Never mind, luv, we can **kill** another chicken tomorrow.* 0,2%
- Побить морозом. *He recalled that a large Cupressus lusitanica (known as Cedar of Goa, though from Mexico) had flourished at Goodwood until 1740, when frost **killed** it.* 0,1%
- Уморить со смеху. *I felt really embarrassed, but they weren't at all bothered by it – in fact they **were killing** themselves laughing.* 0,1%
- Убивать, ослаблять эффект или действие чего-л. *Good doctors do not kill patients – they **kill** pain and alleviate suffering.* 0,1%
- разг. Производить сильное впечатление. *If looks could **kill**, the Toyota Paseo would pass as a deadly weapon.* 0,1%
- разг. Осушить, выпить до дна. *I **killed** a rather good bottle of Fleurie, as I remember it.* 0,1%
- разг. Мучить, измучить. *My feet **are killing** me.* 0,1%
- Заглушать. *This carpet **kills** the sound of footsteps.* 0
- Разгромить, провалить, помешать успеху. *To **kill** a proposal.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Убивать, лишать жизни / Убийство. *Ten soldiers **were killed**, including the coup leader, Major Moises Giroldi Vega. / Assessments of the permissible level of incidental catch should be based on the desirability of returning dolphin stocks to original levels, not holding them at a depleted level through a continuation of a high level of incidental **kill**.* 89,6% / 0,1%
- воен. Поражать цель; попадать в цель / Поражение цели. 0 / 0

Субстантивные семемы

- Выполнение нападающего удара (теннис, волейбол). 0
- Остановка мяча (футбол). 0
- Добыча на охоте. *Plentiful kill*. 0

Know

ИКР

Глагольные семемы

- библ. Познать (вступить в сексуальные отношения). *And Adam knew Eve his wife... (Bible)*. 0
- Быть знакомым (с кем-л.); знать (кого-л.); познакомиться (с кем-л.). *He doesn't know anybody, but everybody knows him*. 8,2%
- Осознавать, понимать. *'You know what I mean!' said Scarlet*. 7,6%
- Знать, обладать знаниями, иметь определённые знания; разбираться, быть сведущим (в чём-л., в какой-л. области); уметь. *But it's the only way I know how to sing*. 7,5%
- Узнавать, отличать, опознавать. *I'm a non-smoker and if anybody smoked in my aircraft I would know at once*. 3,6%
- Испытать, пережить. *'I think,' John Russell said, 'you have to know the hunger they feel before you can be sure.'* 1,8%
- Соглашаться, подтверждать что-либо. *'Look, it had to come some time'. 'I know!'* 0,1%

Глагольные и субстантивные семемы

- Знать (о чём-л.), иметь понятие или представление, быть в курсе дела / Знание. *Do you know that he also saved my life at the very time we met? / It should put you in the know, not keep you in the dark*. 71% / 0,2%

Laugh

Глагольные семемы

ИКР

- Смеяться над чем-л.; пренебрегать чем-л.; не обращать внимания на что-л. *I stop these couple of young kids and ask them where my home is, but they just laugh at me*. 9,7%
- Сказать со смехом, произнести смеясь. *To laugh a reply*. 0
- Выразить смехом. *She laughed her disrespect*. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Смеяться / Смех. *He laughed in his merry way. / The other campers were good company and we all had a good laugh*. 52,5% / 36,5%

Субстантивные семемы

- разг. Забава. *A game played for **laughs** rather than high scores has always been encouraged.* 0,8%
- разг. Шутка, смешной случай. *No **laughs** today, though.* 0,5%

Leave

ИКР

Глагольные семемы

- мат. Оставлять в остатке, равняться. *Seven from ten **leaves** three.* 0
- Оставлять в каком-л. положении, состоянии. *'You shouldn't **leave** that door unlocked, you know, Bella,' said Marie.* 15,7%
- Оставлять что-л. где-л. *Do not **leave** books/journals etc in direct sunlight.* 12,6%
- Оставлять, бросать учебу, работу и т.п.; заканчивать. *I was concerned to understand what it was like to **leave** school and grow up in a world with little work.* 6,4%
- Бросать, покидать кого-л. *She loves me, but she can't **leave** Sam.* 4,8%
- Предоставить, поручить. ***Leave** planning your kitchen to Hygrove.* 3,3%
- Откладывать, переносить. *Please don't **leave** them to the last minute.* 2,6%
- Оставлять след. *Please note if I **leave** any splashes on the bench.* 2,5%
- Приводить в какое-л. состояние. *Any erosion of councils' economic development powers will **leave** Scotland poorer.* 2,2%
- Передавать, оставлять что-л. кому-л. *Did you **leave** him a note?* 0,7%
- Завещать. *I shall **leave** token sums to his dear children.* 0,6%
- Уезжать, переезжать. *East Germany agreed to allow the second wave of refugees crammed into the West German embassy in Prague to **leave** for the West.* 0,3%
- Проходить мимо, миновать. *To **leave** the church on the left.* 0
- Оставлять после смерти. *He **leaves** a wife and two children.* 0
- Прекращать. *It is time to **leave** talking and begin acting.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Уезжать, уходить; покидать / Отъезд, уход; прощание. *When I arrived there, there was a train for Harwich just about to **leave**. / Soon afterwards, the gathering broke up and the guests took their **leave**.* 37,2% / 0,2%

Субстантивные семемы

- Отпуск. *He asks the head for a week's **leave** in the middle of term.* 5,8%
- Разрешение, позволение. *These categories include people who have been refused **leave** to enter Britain.* 5,1%

Let

ИКР

Глагольные семемы

- Разрешать, позволять. ***Let** me see your hands.* 73,1%
- эк. Выдавать заказ на поставку, строительство и т.п. (фирме, предложившей наилучшие условия). *To **let** the construction job to a new firm.* 0
- мат. Допустим, предположим; будем исходить из того, что. *Theorem 8.1 **Let** (M, g) be a space-time with g at least C², and suppose (M, g) has two globally defined commuting space-like killing vector fields δx and δy which together generate plane symmetry.* 0,1%
- Предлагать (помощь, совет, идею). ***Let** me help with the washing, mother.* 9,7%
- Сообщить кому-л. что-л.; (по)ставить кого-л. в известность о чём-л. *If there is anyone you would like to recommend **let** me know.* 6,6%
- Впускать, выпускать, пропускать (кого-л. / что-л. куда-л. в пространстве). *They **let** me on the train.* 5,4%
- Допустить, позволить, чтобы что-л. произошло. *This way she could simply wash it each morning and **let** it dry naturally.* 4,2%
- Посвящать в тайну. *I'll **let** you into a secret, Sir Charles,' Jed said.* 0,2%
- Пускать, проливать (слёзы, кровь). *They fought until their blood was all **let**.* 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Сдавать(ся) внаём, в аренду / Сдача внаём, сдающееся внаём 0,5% /
- помещение / Арендованный. *Holiday homes for sale and to **let**.* / 0,1% /
- She also employed Landlords to manage the **let**.* / News leaked out 0,1% /
- locally and was confirmed last week by the Duchy, which will take on five **let** farms, a vacant farmhouse at the centre of the estate.*

Субстантивные семемы

- спорт. Незасчитанная подача (в теннисе и т.п.); 0
- незасчитанное очко.

- разг. Наниматель. *They can't get a let for their flat.* 0

Listen

ИКР

Глагольные семемы

- Слушаться; прислушиваться (к чьему-л. мнению, совету); поддаваться убеждению; уступать (просьбе, искушению). *Listen to your body and see what you are comfortable with.* 12,6%
- Послушайте. *Listen, what can I do for you?* 8,1%

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Слушать, прослушивать / Слушание; прослушивание / 78,6%
- Слушающий. *We could **listen** to music instead. / They're definitely worth a **listen**.* / 0,6%
- The supporter is often a **listen** ear who may also be able to give some practical help with the new baby.* / 0,1%

Live

ИКР

Глагольные семемы

- Жить, проживать. *The Barlow family, too, still **lives** in Cambridge.* 44,3%
- Мириться (с чем-л.); терпеть. *By placing his feeding bowl closer each day to a table lamp the dog gradually learned to **live** with his enemy.* 5,1%
- Вести какой-л. образ жизни. *Hong Kong **lives** with knife-edged volatility.* 3,3%
- Жить на какие-л. средства. *It is intended to provide a regular weekly income if you do not have enough money to **live** on.* 1,9%
- Жить, оставаться в веках, в памяти и т.п. *Sunday closed with the awards ceremony, where Zippo was adjudged Clown of the Year — an award sponsored by the clown hall of fame in Wisconsin where his name will **live** forever.* 0,1%
- Питаться (чем-л.). *In the vacs I loaded fish at Yarmouth and we **lived** on fish and chips.* 0,1%
- *возвыш.* Осуществлять, воплощать. 0
- Выдерживать, не погибать, не портиться. *No boat could live in such a storm.* 0
- Жить (с кем-л.); сожительствовать. 0

Глагольные и адъективные семемы

- Жить; существовать / Живой. *Like all mammals, dolphins need air to live.* / *To actually see crabs scuttling across the floor and even real live fish was astonishing.* 35,9% / 8,7%

Адъективные семемы

- радио, тлв., театр. Передающийся непосредственно в эфир; транслируемый с места действия (о концерте, спектакле и т. п.); прямой (о передаче). *People won't have heard of your record unless it has been promoted properly through the usual channels of TV, radio, music press, national press and live shows.* 0,3%
- эл. Находящийся под напряжением. *Live circuit.* 0
- полигр. Подлежащий набору. *Live copy.* 0
- преим. горн. Естественный, нетронутый; натуральный. *Live ore.* 0
- спорт. Находящийся в игре (о мяче). 0
- Живой, энергичный, деятельный, полный сил. *The main ways to produce a buzz are by being brilliant live and by winning over the media.* 0,1%
- Актуальный, важный, жизненный. *Institutionalised co-operation between the countries of Central Europe — 'Mittel-Europa' — is a live prospect.* 0,1%
- Действующий; неиспользованный; не взорвавшийся; заряжённый. *There was a climate of fear after anonymous tip-offs claiming that live weapons would be used.* 0,1%
- Проточный (о воде). 0
- Чистый (о воздухе). 0
- Яркий, нетусклый (о цвете). *Live colours.* 0
- Горящий, непогасший. *Live coals.* 0

Адвербиальные семемы

- Непосредственно, прямо. 0

Look

ИКР

Глагольные семемы

- Смотреть, глядеть, осматривать. *I'd like people to look at my photos and feel good about themselves and want to do something beautiful themselves.* 30,4%
- Быть похожим; напоминать; производить то или иное впечатление. *Well, look at all that shiny stuff all over you' Molly continued, 'you look like a Christmas tree'.* 7,3%

- Проверить, посмотреть, в чём дело. *There should be the equivalent of a Warnock Committee to **look** at aspects of genetic manipulation other than simply matters of safety.* 6,8%
- Заботиться о (ком-л., чём-л.); следить за (кем-л., чём-л.). *I don't think women should **look** to men to put things right and solve their problems.* 2,6%
- амер. Ожидать с уверенностью; надеяться; рассчитывать (на кого-л., что-л.). *We are soon, however, encouraged by society to **look** to the future for our happiness.* 1,4%
- Выходить; быть обращенным куда-л., в какую-л. сторону. *It is set in a garden and fields which **look** south towards a fresh stream and woodland beyond.* 0,1%

Глагольные и субстантивные семемы

- Взглянуть, посмотреть / Взгляд. *He had to **look** into her eyes because he was so close to her that to look elsewhere would have been blatant rudeness. / She turned and threw him a desperate **look**.* 5,9% / 11,8%
- Выглядеть, иметь вид, казаться / Вид, наружность, внешность (человека). *He did **look** strange, wearing his woolly jacket! / My ambition is to have a different **look** each day so that I can't be labelled.* 16,3% / 1,6%
- Искать, разыскивать / Поиск. *A recession is the time to find bargains if you know where to **look**. / I think after Christmas I'm gonna go and have a **look** for some dresses.* 4,6% / 0,8%
- Выражать (взглядом, видом) / Выражение (глаз, лица). *But they **look** 'yes'. / Floy was sleeping where he sat, his head resting on his folded arms, a **look** of such exhaustion on his face.* 0,1% / 1,9

Субстантивные семемы

- Вид, наружность. *To give a harmonious **look** to the room, the living and dining areas have been decorated in the same style.* 1,8%
- Определенный стиль одежды, прически; дизайн мебели. *The hippy **look** is back again.* 0

Междометные семемы

- Послушайте! (в качестве привлечения внимания собеседника). *He shrugged the coat on: '**Look**, I'm sorry, Marie.'* 6,6%

Love

ИКР

Глагольные семемы

- Нуждаться в чем-л. *Willows love the wet.* 0,5%

Глагольные и субстантивные семемы

- Любить что-л., находить удовольствие в чем-л., хотеть чего-л. / Удовольствие, желание, радость, наслаждение. *After all it's my choice and I love my career, I'm very lucky. / There may be similar reasons for his love of gardening.* 11,7% / 7,6%
- Испытывать любовь, привязанность к (родственникам, друзьям) / Любовь, привязанность к (родственникам, друзьям). *We love our children and our friends. / It was the focused love of her friends.* 7,9% / 8,3%
- Играть в любовные игры / Любовная интрига, любовная история. *Despite this, it was Alison Kraemer I made love to that night and every night thereafter. / The embarrassments of first love and sexuality become bearable or 'handlable' in a story set in the past.* 1,9% / 0,1%
- Быть верным, преданным кому-то, чему-то / Верность, преданность кому-то, чему-то. *It was, 'Love God, love the Law, love mankind.'* / *They know that the foreigners have no love for a country.* 0,1% / 0,7%

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Любить / Любовь, привязанность / Любовный. *He loves me and I love him. / If a woman must choose between love and work, she should never hesitate. / On St Valentine's day (14 February) viewers with sets prefer to see to a Valentine love story.* 32,7% / 22,5% / 4,6%

Субстантивные семемы

- прост. Душечка, голубушка (обращение к посторонней). *Well you can't stay here, love, we're closing.* 1%
- Предмет любви, возлюбленный(ая). *It was then that she met the love of her life.* 0,4%
- разг. Кто-л. или что-л. привлекательное. *What a little love of a child!* 0
- Эрос, амур, купидон. 0

Make

ИКР

Глагольные семемы

- спорт. Достигать (цели), побеждать. *Colin Hamilton's Gogar, beaten finalists last year, are still on form and the Dryburgh family's Aviemore team could again **make** the semis.* 0,5%
- карт. Брать (взятку); бить. *I **made** the trick.* 0
- Совершать, делать. *Women **make** us poets, children **make** us philosophers.* 42,5%
- Направляться, следовать (куда-л.); двигаться (в каком-л. направлении). *You'd better **make** straight for the bank, otherwise you'll be too late.* 10,8%
- Готовить, готовить. *Sit down here, Jamie, and I'll **make** some tea.* 8,1%
- Скандалить, затеять драку или ссору; устроить сцену. *He hoped she would be civilized enough not to **make** a scene.* 5,2%
- Получать, приобретать, добывать (деньги, средства), зарабатывать. *But it could cost them more than they **make**.* 3,5%
- Составлять, делать, подготавливать (завещание, документ). *What will happen if I don't **make** a will?* 2,3%
- Создавать, творить. *For now, let's begin jotting down a few ideas to **make** a Christmas movie.* 2,2%
- Образовывать; формировать. *Microelectronics and Japan's NEC are developing basic technologies to **make** new generations of chips.* 0,9%
- Выступать (с докладом); произносить речь. *Then Mr Ridley turned up to **make** his statement about the Barlow Clowes affair.* 0,9%
- Обнародовать, сделать общеизвестным; устраивать (шумиху); производить (сенсацию). *The announcement that your manufacturer has brought out a washing powder that does away with washing machines would **make** every front page.* 0,9%
- Считать, определять, предполагать. *So, what do you **make** of that, Mr Barnes, eh?* 0,8%
- сл. Сожительствовать. *Did you think that I would **make** love to you for a few days and then let you walk out of my life without trying to get in touch?* 0,7%
- Издавать (звуки); производить (шум); звенеть, стучать. *Empty cans and bottles **make** crunching sounds like oyster shells when they are stepped on.* 0,6%
- Быть, являться. *You'll **make** a well-matched pair.* 0,6%
- Образовывать, составлять. *But coloured girls, they **make** a gang and defend each other or beat others up.* 0,6%

● Заключать (соглашение, сделку). <i>One subsequent purchase you decide to make will still only cost you £14.95, details will be sent with your initial order.</i>	0,5%
● Составлять, равняться; считать, вычислять. <i>'Brian, Connie, Scarlet, Pam, Clarissa and Guy - I make that six'; said Scarlet, counting on her fingers with her eyes closed.</i>	0,5%
● Приобретать (друзей, врагов). <i>He wasn't the sort to make friends easily but he seemed to enjoy himself.</i>	0,4%
● Назначать (свидание, встречу). <i>So, make an appointment at your family planning clinic or go and talk to your college doctor.</i>	0,4%
● Выполнять обещанное. <i>I cannot make such a promise.</i>	0,2%
● Убирать (помещение, кровать); приводить в порядок. <i>I want to make order in my books.</i>	0,1%
● Достигать (какого-л. места). <i>We made the station in time to catch the train.</i>	0,1%
● Проходить, проезжать (какое-л. расстояние). <i>We made only three miles that day.</i>	0,1%
● Тренировать, учить (животных). <i>He made the dog himself.</i>	0
● сл. Красть, украсть.	0
● Преодолевать (препятствие). <i>His goal was to make the raffle.</i>	0
● Подниматься (о воде). <i>The water <u>is making</u> fast.</i>	0
● разг. Успеть, поспеть (на поезд и т.п.). <i>Make the train.</i>	0
● Набрасываться, нападать.	0
● Компенсировать, восполнять.	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Делать; изготавливать, производить / Производство, работа; изделие; изготовление. <i>I'm going to make him a card with Happy Father's Day on it and a star on it</i> (глагольный ЛГВ).	14,5%
● воен. жарг. Назначать (на должность), производить в чин / Повышение в чине; новое назначение.	0
● карт. Сдавать (карты), тасовать (колоду) / Тасование (карт). <i>Whose turn is it to <u>make</u>? / It's your <u>make</u>.</i>	0 / 0
● Объявлять (козырь или игру) / Объявление (козыря, игры). <i>The ace <u>makes</u></i> (глагольный ЛГВ).	0 / 0
● Становиться; делаться / Процесс становления; развитие. <i>He will <u>make</u> a good musician</i> (глагольный ЛГВ).	0 / 0

Субстантивные семемы

● эл. Замыкание цепи. <i>At <u>make</u>.</i>	0
--	---

- Марка, стиль, тип, модель, сорт. *In terms of computer technology trade libel (клевета) would occur if someone falsely claimed that a particular software dealer was trading in pirated software or was in financial difficulties or if a software house's products were defective or would not operate on a particular **make** of computer.* **1,6%**
- Продукция, выработка. *Plectra sounds like a **make** of margarine...* **0,3%**
- Вид, форма, фасон, конструкция. *The height, shape and flexibility varies according to the **make** and model of the boot, and what suits one person will not suit another.* **0,2%**
- Склад характера. *A man of this **make**.* **0**
- Конституция, сложение. *A man of slender **make**.* **0**

Manage

ИКР

Глагольные семемы

- Суметь (сделать), справиться; ухитриться. *In last year's championship they **managed** a single draw and finished last.* **78,7%**
- Руководить; заведовать, стоять во главе. *They also **manage** a student club, Mixers.* **0,7%**
- Справляться; обходиться. *The army had said I would **manage** no more than fifteen miles a day.* **20,4%**
- Управлять; уметь обращаться. *The network will study how to **manage** a large collection of computers.* **0,1%**
- разг. Съесть. *I **managed** some breakfast, met up with Colin's coach Malcolm Arnold who was taking me down to the track.* **0,1%**
- Усмирять, укрощать, выезжать (лошадь). **0**

Субстантивные семемы

- Школа верховой езды. **0**
- Искусное обращение с оружием. **0**

Meet

Глагольные семемы

ИКР

- Встречаться, видеться. *And they arranged to **meet** after lunch.* **21,5%**
- Удовлетворять, отвечать, соответствовать (желаниям, требованиям и т.п.). *Schools and colleges **meet** the highest standards of academic performance, discipline and behaviour.* **28,3%**
- Собираться, встречаться официально. *The parish council is due to **meet** again on Monday.* **12,5%**

● Знакомиться. <i>I've heard so much about her, I'm just longing to meet her.</i>	16%
● Испытать, подвергнуться; столкнуться с чем-л. <i>We must be ready to meet fresh challenges.</i>	6,1%
● Встречать кого-л. (в аэропорту, на вокзале и т.п.). <i>When my friends come into Gatwick, I tell them I'll meet them at Victoria station.</i>	5,8%
● Оплачивать. <i>All you need is a few pounds to meet unexpected and urgent costs.</i>	2,5%
● Пересекаться; впадать. <i>Louth is significant as the East Lindsey town where the marshlands meet the wolds.</i>	1,6%
● Встречаться взглядами. <i>And he looks so surly, so shifty — he won't meet my eyes.</i>	1,4%
● Обнаружить, увидеть что-л. при чтении и т.п. <i>We will meet more examples in the next chapter.</i>	0,9%
● Сражаться, воевать. <i>The first troops they will meet will almost certainly be from the provincial army.</i>	0,4%
● Сходиться, соприкасаться. <i>The curtains don't <u>meet</u> in the middle.</i>	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Встречаться; играть, бороться с кем-л. (о соревнованиях) / Спортивная встреча, соревнование. <i>The Toshiba Divisional Championship will have a proper climax on Saturday when the two unbeaten sides meet — London and the North</i> (глагольный ЛГВ).	3% / 0
--	--------

Move

Глагольные семемы	ИКР
● Двигать(ся), передвигать(ся), перемещать(ся) / Движение; перемена положения, места. <i>I've never seen anyone move so fast.</i>	56,5% /
/ <i>I was crying and he made a move towards me which I sensed in the darkness.</i>	12,5%
● <i>тех.</i> Манипулировать, управлять (рычагами).	0
● <i>физиол., мед.</i> Заставить действовать кишечник, действовать о кишечнике.	0
● <i>ком.</i> Продавать(ся), иметь спрос. <i>This article <u>is</u> not <u>moving</u>.</i>	0
● Трогать, волновать, вызывать (какие-л. чувства, эмоции). <i>Pilger had kept a lot of these letters, which had moved him deeply.</i>	0,8%
● Побуждать, заставлять. <i>He stated a little later, 'At the start it was patriotism not communism which moved me to believe in Lenin and in the Third International.'</i>	2,2%

- Приводить в движение. *He tried to **move** his Rolls-Royce.* **0,4%**
- Перевозить, переселять. *This is equally true for the government of Ethiopia's attempt to **move** at least one million people, frequently by force, from the northern districts to the west of the country between 1985 and 1987.* **0,1%**
- Действовать, принимать меры. *The ability to **move** quickly on the court is a great asset.* **0,1%**
- Вносить (предложение, резолюцию); делать заявление. *To **move** a resolution.* **0**
- Развиваться (о событиях). *The plot of the drama **moves** swiftly.* **0**
- Переносить. *Could we **move** the meeting to Friday?* **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Переезжать, переселяться (на новую квартиру и т.п.) / Переезд (на другую квартиру, в другое место). *It may be difficult to **move** areas since many local authorities and some housing associations operate strict residence restrictions. / Our own choice was made soon after our **move** from the city.* **24% / 0,1%**
- Изменять точку зрения / Изменение точки зрения. *Unionists would **move** towards the Conservative Party, and all we would be doing is providing another cul-de-sac for the people of Northern Ireland. / The first change, the **move** to theism, happened in 1929 and coincided more or less directly with the death of his father.* **0,1% / 0,1%**
- Делать ход, ходить (в игре) / Ход (в игре). *It's your turn to **move**. / At **move** 40, Karpov seemed to have only a small advantage.* **0 / 1%**
- Идти, развиваться, продвигаться (о делах) / Движение, развитие, совершенствование. *Things **moved** quickly since the contract was signed. / The original article shows clearly his **move** from primitive to sophisticated, as he demonstrates the way in which amongst primitive communities various parts of culture are inextricably interlaced.* **0 / 0,1%**

Субстантивные семемы

- полит. Акция. *And if he can count on Labour support, it could be a brilliant **move**.* **0,3%**
- воен. Перевоска; передвижение. *At first light the Commandos are on the **move** again in an attempt to keep up with the retreating enemy.* **0,2%**
- Поступок; шаг. *Analysts do not expect any **move** for Ferranti until the radar contract is awarded.* **1,5%**
- Перевозка, транспортировка продукции в пределах предприятия. **0**

Need

ИКР

Глагольные семемы

- Требовать, чувствовать необходимость чего-л. *Some alarms warn you when the batteries **need** changing by giving a special signal.* 3,7%
- ирон. Заслуживать. *What he **needs** is a good whipping.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Нуждаться, иметь надобность, потребность (в чём-л.) / 57,6%
Надобность, нужда. *We'll always **need** teachers, that's for sure. / There was no **need** for words.* 34,8%
- Желать, сильно хотеть / Желание, стремление. *'I **need** a drink,' Tammuz said, and stomped over to the liquor cabinet he kept there. / When she got home, she felt for the first time in months the **need** to write a letter, to commit her thoughts and feelings to paper and communicate through the medium of paper and pen with someone.* 1,9% / 1,7%
- Нуждаться, бедствовать / Нужда, бедность; нищета. *By 1920 the government had already been giving public support to 7,667,769 children in **need** (субстантивный ЛГВ).* 0 / 0,1%

Субстантивные семемы

- Беда, трудное положение. *Smaller groups that supported them at **need** stayed in the general area.* 0,2%
- Недостаток, нехватка. 0

Note

ИКР

Глагольные семемы

- Замечать, обращать внимание; примечать, подмечать. ***Note** the time at which each drawing is made so you can find out how long the process takes.* 38%
- офиц. Принимать к сведению; констатировать. *Please **note** that the bill must be paid within 10 days.* 0
- фин. Опротестовать вексель. 0
- Упомянуть; отмечать; указывать. *There, as Marx had **noted**, slaves are often classed with women and children and are often obtained in order to be adopted by people without descendants.* 10,5%

Глагольные и субстантивные семемы

- Делать заметки, записи, записывать / Заметка, запись. *I remember after the show you spoke [pause] for twelve minutes without a **note*** (субстантивный ЛГВ). 0 / 0,5%
- Составлять примечания, пояснения, комментарии; аннотировать / Примечание; сноска, ссылка. *Please read **note** on page 91* (субстантивный ЛГВ). 0 / 0,2%

Субстантивные семемы

- фин. Банкнота, банковский билет. *Two days later I found a five pound **note** in the box.* 6,7%
- муз. Нота; тон. *The nearest birds began to pitch on a higher, longer, more anxious **note**.* 3,1%
- ком. Накладная. 0
- фин., юр. Долговая расписка, простой вексель. *Promissory **note**.* 0
- поэт. Музыка, мелодия. *Note of praise.* 0
- фин. Билет; кредитный билет. *Treasury notes.* 0
- бухг. Ави́зо. *Credit note.* 0
- полигр. Шрифтовой знак, не содержащий буквы. 0
- Записка; короткое личное письмо. *The woman turned and looked frankly puzzled, unfolding the **note**.* 30,1%
- Тон, нотка. *There is a **note** of disapproval in the response of an official to a question about relations with the other big campaigners.* 9,2%
- Сигнал, знак; весть, извещение. *The only sad **note** for the newly promoted club was the injury to their 17-year-old full-back David Mycoe, who was carried off 10 minutes from time with a suspected broken leg.* 1,5%
- Письменное уведомление. *The board is preparing **notes** of guidance to schools about how and when such calculators should be used.* 0,1%
- Внимание. *Two are specially worthy of **note** — the east window and the children's window.* 0,1%
- (Дипломатическая) нота. *Diplomatic note.* 0
- Расписка. 0
- Звук; пение; крик. *A cuckoo gave note six times.* 0
- разг. Нечто заслуживающее внимания. *The greatest note that has taken place yet.* 0
- Репутация, известность. *Critic of note.* 0
- Отличительный признак; характерное свойство. *Essential note.* 0

Notice

ИКР

Глагольные семемы

- Отмечать, упоминать. *Notice the emphasis on natural athleticism.* 0,1%
- преим. амер. Предупреждать, уведомлять; отказывать (от места). 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Замечать, обращать внимание / Внимание. *It is difficult to see how anyone could notice the absence of white meat or fish with such an unending variety of tastes set before them. / Caspar took no notice of him and carried on through the wood towards the field.* 71% / 24,4%
- Давать обзор чего-л.; рецензировать / Обозрение, рецензия, печатный отзыв. *To notice a book. / The play had favourable notices.* 0 / 0

Субстантивные семемы

- мор. Нотис. *Master's notice.* 0
- Извещение, уведомление; предупреждение; объявление. *Frank's door was closed when he got back and there was a notice on it saying that he was not to be disturbed.* 4,5%
- Заметка; объявление в печати. *To publish a marriage notice.* 0
- Предупреждение о расторжении контракта. *The servant gave notice.* 0

Offer

ИКР

Глагольные семемы

- Предоставлять. *A limited number of schools offer post-graduate courses which are scheduled over one year.* 20,8%
- Выдвигать, предлагать вниманию. *Subcultures, after all, don't offer solutions to material problems.* 4,4%
- Выражать чувства кому-л. *Again Isabel looked up, into clear, sympathetic eyes that seemed to offer understanding and infinite tolerance.* 1,5%
- Возносить молитвы. *They said this latest massacre occurred on Sunday at a mosque in the village of Sikdarpara, near Muangdaw, as the Rohingyas offer their prayers, marking the end of the holy month of Ramadan.* 0,1%
- Являться, представляться. *As occasion offers.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Предлагать / Предложение. *It is customary to **offer** a drink or a snack to guests. / Actually sir, thank you very much indeed for your **offer**.* 34,2% / 27,8%
- Предлагать для продажи за какую-л. цену / Предложение цены. *A thief wants to sell quickly and can **offer** an unusually low price. / The threat of nationwide rail disruption moved nearer when union leaders rejected a 'final' 7% pay **offer**.* 1,7% / 5,2%
- Пытаться, пробовать / Попытка. *I could tell Mum was awake but she didn't **offer** to move or say anything. / After that long silences fell between them, and as they rode across the fields the thoughtful frown on Silas's brow made Lucy wonder if he regretted his **offer** of comfort by means of an embrace and a kiss.* 0,2% / 0,1%

Субстантивные семемы

- Предложение снижения цены на короткий срок. *I'd seen them in the shops marked down, as a Christmas **offer**, to around nine hundred quid.* 4%

Open

ИКР

Глагольные семемы

- информ. Открывать файл и т.д. *You can **open** and close a file several times within one program.* 4%
- ком. Освободить от ограничений. 0
- тех. Разомкнуть ток, отключить, выключить. 0
- охот. Взять след. 0
- Открывать, делать общедоступным, основывать. *The Society are planning to **open** a museum in the near future.* 0,9%
- Раскрывать(ся), разоблачать(ся), поведать. *Don't hide! **Open**!* 0,4%
- Открывать сезон (театральный, охоты и т.д.). *It is always good to **open** the season with a Strauss.* 0,2%
- Находить, обнаружить. *To **open** new places of worship* 0,1%
- Прокладывать, пробивать. *To **open** a new road through a forest.* 0
- Раздвигаться, размыкаться, расширяться. *The ranks **opened**.* 0
- Вскрывать(ся), очищать(ся). *How many times did your bowels **opened**?* 0
- Состояться, быть представленной в первый раз (о пьесе). *The play **opened** on January 31.* 0
- Появляться впервые в новом сезоне (об актере). *J.G. recently **opened** in "King Lear".* 0

- Предложить начальную цену (на торгах, в карточной игре). **0**
To open the bidding.

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Простираться / Открытое место, пространство / Открытый, свободный. *The road opens ahead. / Many of the families spent the first night huddled together in the **open** but tradition maintains that no one suffered as much as a common cold. / The large areas of **open** moorland are used for deer stalking, grouse shooting and rough grazing for sheep.* **0 / 0,9% / 8,6%**

Глагольные и адъективные семемы

- Открывать(ся) / Открытый, раскрытый. *Please, **open** the door! / I caught my first glimpse of Jane through their **open** door.* **7,6% / 16,8%**
- Открывать, начинать работу; открываться, начинаться / Открытый; функционирующий. *To buy the equipment you need, **open** a bank account and put in whatever you can afford every week. / The museum is **open** every day except Sunday.* **7,1% / 9,7%**
- Раскрывать(ся), разворачивать(ся), открываться / Раскрытый, развёрнутый. *But during a drop in 1984, his parachute failed to **open**, and he was partially paralysed by the fall. / The **open** book was on the counter before him.* **2,6% / 3,4%**
- Распускаться, расцветать / Распустившийся (о цветке). *This has creamy buds which **open** yellow and then pass through orange to blood red. / Plant bright, **open** flowers to attract the beneficent hoverfly.* **0,1% / 0,5%**

Субстантивные и адъективные семемы

- Известность, гласность / Открытый, гласный; явный, всем известный, публичный. *Life in the open. / But if it does develop into an **open** scandal I suppose someone eventually will have to deal with it.* **0 / 2,4%**

Субстантивные семемы

- Турнир открытый для любителей и профессионалов. *He won the Men's **Open** Giant Slalom, the Special Slalom, and the Portakabin Men's Challenge Cup.* **4,3%**

Адъективные семемы

- фон. Открытый, пустой. *Open string.* **0**
- полигр. Контурный, нежирный; напечатанный в разрядку (о шрифте). **0**

● мор. Свободный от тумана, ясный.	0
● Свободный, доступный (для посещения и т.п.); неограниченный. <i>Membership shall be open to all individual who are interested in Rhythmic Movement and wish to support the aims of the Society.</i>	14,7%
● Открытый, не имеющий верха; неприкрытый. <i>One man was carrying a huge bunch of red bananas over one shoulder, another was driving a small open truck loaded with oranges.</i>	3,1%
● Открытый, откровенный; искренний. <i>It was an open and strong relationship.</i>	2,8%
● Непредубеждённый, свободный. <i>Now having said that and looking at it with an open mind I think it was certainly a very useful day.</i>	2,5%
● Незанятый (о вакансии и т.п.). <i>There were enough full-time women officers to do all the jobs open to women.</i>	2,3%
● Нерешённый, неустановленный. <i>We'll discuss his role', said Mr Powell, but conceding 'that's an open question right now'.</i>	2,2%
● Открытый, незащищённый. <i>For many years there were rumours of Egyptian vultures breaking open ostrich eggs by throwing stones at them at close range.</i>	1,9%
● Незавершённый; незаконченный. <i>The real issue was left wide open.</i>	0,6%
● Незакрывающийся, незаживающий. <i>It must have been like rubbing salt in an open wound.</i>	0,2%
● Неплотный; имеющий полости, впадины. <i>When the cloth was taken from the loom, it was loose and open in texture and needed to be fulled, or shrunk, to make it warmer and more durable.</i>	0,1%
● Тёплый (без снега и льда). <i><u>Open</u> winter.</i>	0
● Незамерзший; освободившийся от льда, свободный для навигации. <i>Harbour is now <u>open</u>.</i>	0

Pay

ИКР

Глагольные семемы

● Делать комплимент. <i>We suggest that it enables the parents to pay a compliment to close friends by inviting them to be godparents.</i>	3,1%
● Вознаграждать, возмещать. <i>It is possible to pay the earth for beauty products.</i>	0,4%
● разг., диал. Наказывать; бить; пороть. <i>The rascal <u>pays</u> his wife.</i>	0

Глагольные и субстантивные семемы

- Поплатиться; пострадать (за что-л.) / Расплата, возмездие. *We will all **pay** for this stagnation. / Dislike is the pay for being mean.* 0,6% / 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Платить; заплатить / Плата, выплата, уплата / Платный. *How much did you **pay** for it? / You might arrange for **pay** to be given out at a different time. / A central **pay** zone was marked out with huge signs and, during the morning peak, drivers were obliged to pay US\$26 (£16) per month and US\$1.30 per day to drive into it.* 67,2% / 14,5% / 0,5%
- Оплачивать работу / Зарплата, жалованье, заработная плата / Зарплатный. *When you and they are satisfied with the work, the grant will be released to you and you can then **pay** the builder. / Now the women want equal **pay**. / The **pay** day was at least eight weeks before that.* 9% / 0,8% / 3,6%

Глагольные и адъективные семемы

- Окупаться, быть выгодным / Рентабельный. *Land that pays well* (глагольный ЛГВ). 0 / 0

Субстантивные семемы

- воен. Денежное содержание, денежное довольствие. *They would be on army **pay**.* 0,3%
- геол. Выгодное для разработки месторождения. 0
- Плательщик (долга). *Excellent pay.* 0

Place

Глагольные семемы

- спорт. Определять занятые места в соревновании. 0
- Делать, помещать заказ. *In May I **placed** an order for an expensive acoustic guitar.* 1,7%
- Помещать, вкладывать деньги. *To place one's money to the best advantage.* 0
- Договориться об издании книги, постановке пьесы и т.п. *He placed his book with a publisher.* 0
- Продавать товары, акции. *Difficult to place.* 0
- Определять местоположение или дату; соотносить с чем-л. *To place a manuscript.* 0
- Считать, причислять; оценивать. *As a poet I **place** him among the first.* 0

- амер. разг. Повысить голос (в разговоре, пении). 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Размещать, ставить, помещать / Место. *Place the olives in a bowl and add all the remaining ingredients. / Wait until you reach a safe **place** before ringing the police.* 20,9% / 24,7%
- спорт. Присудить призовое место / Призовое место. *After yesterday's fifth round, four players shared first **place*** 0 / 0,2% (субстантивный ЛГВ).
- Определять на должность / Должность, место, служба. *Many of those first **placed** in charge of rural posts proved unsuitable, and were dismissed for abuse of power. / 'I've told you before — if you want to keep your **place** at the vicarage, you can't go around saying such unchristian things.* 0,1% / 0,1%

Субстантивные семемы

- мат. Разряд. 0
- горн. Забой, выработка. 0
- астр. Местонахождение небесного тела. 0
- Место, город, населённый пункт. *There can be few more beautiful **places** in Europe.* 34,2%
- Здание, помещение, место и т.п. специального назначения. *The implementation of liberty can stretch to keeping **places** of recreation closed on Sundays.* 12,5%
- Сиденье, место (в классе, за столом, в поезде и т.п.). *Go back to your **place**, please!* 4,8%
- Дом, жилище. *Her **place** looked in better taste already.* 0,5%
- Существенное место; важная роль. *Mozart's **place** in history is due in part to the fact that his father recognised and nurtured his talent from an early age.* 0,2%
- Обычное, привычное, отведённое место. *But what to put in its **place**?* 0,1%
- Место, точка на поверхности; участок. *Show me the sore **place** on your arm.* 0
- Место в книге; страница; отрывок. *I used a bookmark so that I wouldn't lose my **place**.* 0
- Подходящий момент, ситуация. *This isn't a **place** to talk about one's private affairs.* 0
- Имение, загородный дом. *He has a nice little **place** in the country.* 0
- Высокая государственная должность; ответственная должность, высокий пост. 0

- Членство, участие в спортивной команде. A **place** in the Oxford boat. 0
- Дело, право, обязанность. It is not my **place** to correct his errors. 0
- Положение, статус. His **place** among physicists is in the front rank. 0

Plan

ИКР

Глагольные и субстантивные семемы

- Намереваться, затевать / Замысел, намерение. They'd been **planning** to go somewhere but Vivienne hadn't turned up. / She asked me if I had any romantic **plans** of my own. 24,8% / 17,5%
- Проектировать; чертить планы, проекты / План, проект. This little building appears to be of the 19C but that is an illusion as the Chapel was **planned** by Pacassi and built by Anselmo Lurago between 1756 and 1760. / What features of the city **plan** make it a pleasant place for outdoor recreation? 0,2% / 0,7%

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Запланировать / План / Плановый. The most memorable occasions are often the ones you didn't **plan**. / Fred Clasper's disruptive **plan** had been well prepared. / It's a White Paper recommending the replacement of the local **plan** system with a unitary system consisting of district development plans and county policy advice. 35,8% / 20,4% / 0,1%

Субстантивные семемы

- церк. Расписание служб на квартал (в церквях методистов). 0
- Чертёж; схема; диаграмма. It has a long, narrow **plan**, the northern end of which may have been used for stabling horses or housing the cattle. 0,3%
- Цель, задача. Among others he had a **plan** for discovering the perpetual motion. 0,2%
- Горизонтальная проекция. 0
- Крупномасштабная карта, план. 0

Play

Глагольные семемы

	ИКР
● <i>спорт.</i> Отбивать, подавать мяч.	0
● <i>проф.</i> Помещать, располагать статью, фотографию и т.п. на определённом месте (в газете, журнале). <i>Play</i> it on page 3.	0
● Исполнять, играть роль (в кино, театре). <i>The story begins in a morgue, with Belushi (honourably played by Michael Chiklis), dead from drugs at 33.</i>	13,8%
● Поступать, действовать (каким-л. образом). <i>Some people still find trousers unacceptable female attire so play safe and stick to skirts.</i>	8,6%
● Исполнять(ся) (о музыкальном произведении и т.п.). <i>The same music is played in the bar and reception.</i>	2,3%
● Играть (на музыкальном инструменте). <i>Leonard played the rhythm-guitar.</i>	1,7%
● Демонстрировать фильм. <i>If the crew was here I would play you the video of the Verdi Requiem.</i>	0,2%
● Играть (о музыке или муз. инструменте). <i>The guitar was playing again, this time in slow rhythm, and after a while a voice broke in.</i>	0,1%
● Бить (о струе и т.п.). <i>Sometimes, small lava fountains play in the centre.</i>	0,1%
● Притворяться, прикидываться. <i>He likes me to play the fool.</i>	0,1%
● Поступать, вести себя легкомысленно.	0
● Флиртовать; ухаживать, заводить любовную интрижку.	0
● Использовать в игре, выставлять, заявлять (игрока). <i>The team were playing three reserves.</i>	0
● Подходить для игры. <i>The ground plays well.</i>	0
● Делать ставки, ставить. <i>To play 5 dollars.</i>	0
● <i>амер.</i> Гастролировать. <i>To play the larger cities.</i>	0
● Идти (на экране, в театре). <i>What's playing at the theatre?</i>	0
● Играть (чем-л.); вертеть (что-л. в руках).	0
● Играть (на чём-л.). <i>The noise played on his nerves.</i>	0
● Порхать, носиться, танцевать. <i>Butterflies played among the flowers.</i>	0
● Дрожать, трепетать. <i>Leaves played in the wind.</i>	0
● Направлять. <i>To play a searchlight upon a boat.</i>	0
● Выстреливать (о фейерверке).	0
● Водить, вываживать (рыбу).	0
● <i>амер. сл.</i> Опекать, покровительствовать.	0
● <i>амер. сл.</i> Сотрудничать.	0

Глагольные и субстантивные семемы

- *тех.* Иметь люфт; шататься / Игра, люфт, свободный ход; шатание (части механизма, прибора). *Admissible play* (субстантивный ЛГВ). 0 / 0
- Делать ход, бросок и т.п.; ходить (картой, шашкой и т.п.) / Ход, очередь, подача (в игре). *He played the card reluctantly. / It's your play.* 0 / 0
- Играть (во что-л.), участвовать в игре / Игра, участие в игре. *Occasionally we played cards or draughts together in the evening. / CHESS fans at Sadler's Wells for the Pilkington Glass World Championship semi-finals witnessed remarkable play yesterday with a draw in the Timman-Speelman game and Karpov set to win against Yusupov.* 28,5% / 11,1%
- Давать представление; исполнять пьесу / Пьеса, драма, представление, спектакль. *Since those days she has done a great deal of work with Steven Berkoff — particularly in Decadence which she has played in London, Los Angeles and Dublin. / These plays are revived frequently in many theatres.* 2,1% / 11,1%
- Переливаться, играть; мелькать / Переливы, игра. *A smile played on his lips. / Pick up a diamond and the play of light on its clear multifaceted surface will hold you fascinated.* 0,1% / 0,5%
- Играть в азартные игры; быть игроком / Азартная игра. *We used to play for money, he and I, twenty years ago. / The play runs high.* 0,1% / 0
- *диал.* Бастовать / Забастовка. 0 / 0
- *диал.* Быть на каникулах / Каникулы, свободное от занятий время. 0 / 0
- Каламбурить, обыгрывать значение слова / Игра слов. *He remarks, 'the movement of a text by Derrida is directed less by the logic of an argument than by word play....' (субстантивный ЛГВ).* 0 / 0,6%
- Шутить; дурачиться / Шутка. *Hinting at the possible use of force, he warned: 'Those who play with fire will be burnt to ashes'. / I am not in the mood for play.* 0,1% / 0
- Играть, работать (о радио, магнитофоне, пластинке и т.п.) / Проигрывание (пластинки). *Afterwards the radio was played. / The record got scratched after a few plays.* 0,1% / 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Играть, резвиться, забавляться / Игра; забава / Игровой. *When I wasn't with the animals I spent hours playing with my favourite toy. / Play is many things to the child and it has many meanings. / Are there facilities for young children e.g. play area?* 17,4% / 0,3% / 0,2%

Субстантивные семемы

● спорт. Манера, стиль игры, игра. <i>I don't think that this is fair play.</i>	0,7%
● спорт. Комбинация.	0
● спорт. Борьба; бой.	0
● тех. Зазор.	0
● авт. Болтанка.	0
● Действие, деятельность. <i>As summer progresses, warmer colours come into play.</i>	0,1%
● Действия, поведение (в какой-л. ситуации); игра. <i>Penalties awarded only for foul play and repeated infringement.</i>	0,1%
● Свобода, простор.	0
● Владение, умение обращаться (с оружием, инструментом).	0
● Движение. <i>Child full of play.</i>	0
● Освещение в прессе. <i>The birth of the baby elephant got a big play.</i>	0
● Ухаживание; свадебный танец (у самцов).	0

Produce

ИКР

Глагольные семемы

● Вызывать, быть причиной. <i>This policy can produce further problems.</i>	50,7%
● мат. Проводить линию. <i>From the centre of the circle produce straight lines through points 2, 3, 4, 5 ... to n .</i>	0,4%
● Ставить (пьесу, кинокартину); осуществлять постановку (на радио, телевидении). <i>The company had only enough capital to produce six short comedies.</i>	5,4%
● Предъявлять, представлять. <i>Lexicographers may produce proofs of individual entries through the editing sub-system.</i>	4,9%
● Приносить, давать. <i>An oilfield will produce enough profit.</i>	3%
● Производить на свет. <i>She is encouraged by religion, mythology and custom to produce sons.</i>	0,4%
● Разводить скот. <i>Farm director Lyn Powell explained that the original intention was not to produce yet another crossbred ewe to compete with Mules and other well established halfbreds, but to explore the possibility of producing fine-woolled wethers to graze moorland and rough grazings that would never be improved because of environmental pressures.</i>	0,6%

Глагольные и субстантивные семемы

- Производить, вырабатывать, выпускать; изготавливать / 28,8%
Продукция, изделия; продукт(ы). *T-shirts are worthwhile and can be very cheap to **produce**.* / 'I thought you might like some home **produce**,' he said. / 2,2%

Субстантивные семемы

- Сельскохозяйственные продукты, сельскохозяйственная продукция. *What do you do with the harvest **produce**?* 3,6%
- Результат, исход. 0
- Потомство. ***Produce** of a mare.* 0

Pull

ИКР

Глагольные семемы

- спорт. Бежать маховым шагом. 0
- спорт. Отбивать мяч, посылая его влево. 0
- Натягивать; надвигать. *I had a look at the bagpipes before **pulling** the rucksack onto my back, they seemed to be all right.* 29,4%
- Вытаскивать, выдёргивать; выдвигать. *He kept **pulling** his own and Viola's photographs from his pocket to check details.* 21,9%
- Растянуть (мышцу, сухожилие). *Brian Talbot, the West Bromwich Albion player-manager, has **pulled** a muscle in his back and is struggling to be fit in time to face Wolves, at The Hawthorns on Sunday.* 1,7%
- Полоть вручную. *When I do have to evict an intruder, I've discovered that it's far better to **pull** the weeds rather than hoe them.* 0,1%
- Зарабатывать. *I said we could select the venues, he could write his own cabaret show; he could go out and do 20 minutes and **pull** £100 a week, which was a lot of money in the 60's.* 0,1%
- Работать, функционировать. *With the normal 1.9 XUD engine it is exceptionally smooth and refined, and **pulls** like a train.* 0,1%
- Дёргать. *It had never occurred to her that he came from the sort of background where servants were a matter of course and all one had to do in order to eat was **pull** a bell.* 0,1%
- Двигаться, ехать (о поезде, автомобиле и т.п.). *We **pulled** in a driveway.* 0,1%
- амер. сл. Выхватить, вытащить (револьвер, нож). *The drunk one **pulled** a gun.* 0,1%
- разг. Сделать, совершить что-л. дерзкое, неожиданное или недозволенное. *He **pulled** this trick once too often against Debre.* 0,1%

● Иметь определённое количество вёсел (о лодке). <i>Our boat <u>pulls</u> four oars.</i>	0
● сл. Арестовать, забрать. <i>To get <u>pulled</u>.</i>	0
● сл. Сделать облаву, налёт. <i>To <u>pull</u> a gambling house.</i>	0
● сл. Схватить за руку вора; поймать на месте преступления.	0
● сл. Стащить, стянуть.	0
● Ощипывать дичь; выщипывать щетину или волос.	0
● Теревить (лён).	0
● Корчевать.	0
● Натягивать удила.	0
● Привлекать внимание; пользоваться успехом. <i>He knew he could <u>pull</u> any girl he wanted.</i>	0
● Привлекать на свою сторону; получать поддержку.	0
● разг. Получать оценку, отметку. <i>He <u>pulled</u> an A in his English course.</i>	0
● Рвать, срывать, собирать (цветы, фрукты).	0
● Тянуть, пить (особ. с жадностью); всасывать.	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Тянуть, тащить / Тяга. <i>The state of the track meant that trains got not further than Staveley Town and final lifting took place using a single wagon, <u>pulled</u> by a mobile crane. / Give it a hard <u>pull</u>!</i>	39,9% / 0
● спец. Натягивать, растягивать / Натяжение, растяжение. <i>If this happens he will change the angle of climb automatically as the glider starts to gain height, and he will continue to <u>pull</u> it higher for a few seconds even if a power failure has occurred. / During a winch launch the potential load on the glider is at a maximum near the top of the launch, when the <u>pull</u> of the cable adds directly to the weight of the glider.</i>	0,1% / 0,1%
● полигр. Делать оттиск / Пробный оттиск.	0 / 0
● Нажать на курок / Спуск курка огнестрельного оружия. <i>Here two young men were joking with a gun; D pointed it at V and <u>pulled</u> the trigger, believing that it would not fire because neither bullet was opposite the barrel</i> (глагольный ЛГВ).	5,8% / 0
● разг. Привлекать / Привлекательность. <i>Smiling publicans <u>pull</u> the customers</i> (глагольный ЛГВ).	0,1% / 0
● Затягиваться сигаретой и т.п. / Затяжка табачным дымом. <i>Kate took a long <u>pull</u> on her cigarette and sighed</i> (субстантивный ЛГВ).	0 / 0,1%
● Грести; идти, плыть на вёслах, работать веслом / Удар весла.	0 / 0
● Сдерживать, осаживать (лошадь на скачках) / Сдерживание лошади на скачках (чтобы не допустить выигрыша).	0 / 0
● разг. Перевозить на лодке / Прогулка на лодке.	0 / 0

Субстантивные семемы

● <i>спец.</i> Сила тяги.	0
● <i>спорт.</i> Тяговое движение.	0
● <i>спорт.</i> Напряжение, усилие. <i>Final <u>pull</u>.</i>	0
● <i>тех.</i> Пневмоколёсный трактор-тягач.	0
● <i>спец.</i> Протаскивание; волочение.	0
● Глоток. <i>Aunt Tossie took a long <u>pull</u> at her drink.</i>	0,1%
● Трудный подъём; трудное путешествие и т.п. <i>It was a long <u>pull</u> up the hill, and I felt more like doing a roly-poly down it.</i>	0,1%
● <i>разг.</i> Очередь грести.	0
● <i>разг.</i> Преимущество. <i>He had a great <u>pull</u> over all rivals.</i>	0
● <i>разг.</i> Протекция, связи, блат. <i>He has come up from the ranks without any <u>pull</u> or family backing.</i>	0

Push

ИКР

Глагольные семемы

● Дать толчок в сторону изменения (увеличения или уменьшения). <i>Revaluation will <u>push</u> business rates higher than expected.</i>	9,6%
● Продвигать, развивать (идею, систему и т.п.). <i>She has clearly set a lead in a number of areas, <u>pushing</u> radical ideas and reforms (see Chapter 9).</i>	7,5%
● Проталкиваться. <i>Jack <u>pushed</u> past him into the poky front parlour and the others followed.</i>	0,9%
● Распространять(ся), продвигать(ся). <i>From Mynydd Ddu the Way <u>pushes</u> northwards through the town of Llandovery.</i>	0,4%
● Проталкивать. <i>'I couldn't possibly not go,' Francesca said, <u>pushing</u> a cassette-tape into the car recorder.</i>	0,1%
● Настойчиво продвигать, добиваться. <i>He was the one that did all the <u>pushing</u> because he knew the business.</i>	0,1%
● <i>амер. разг.</i> Приближаться к определённому возрасту или к определённой цифре. <i>The crowd <u>is pushing</u> 2000.</i>	0
● <i>амер. разг.</i> Торговать наркотиками, продавать наркотики (на улице и т.п.).	0
● <i>разг.</i> Жарить, наяривать вовсю (о джазе).	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Толкать, пихать / Толчок. <i>They <u>push</u> their supermarket trolleys.</i>	31,7%
<i>/ She gave him a little <u>push</u> and, in a daze, he followed Dorothy and one or two of the others up the stairs to the room.</i>	/ 5,2%

● Осуществлять нажим, оказывать давление (на кого-л.); настаивать; приставать / Давление, нажим, напор. <i>She says that the pupils were not pushed or encouraged to do more than the basic minimum</i> . / The push of a crowd.	25,8% / 0
● Нажимать, надавливать / Нажимная кнопка; кнопка (звонка и т.п.). <i>Consumers can push buttons on a display unit to see how much electricity, gas or water they have used. / To transfer money at the push of a computer button.</i>	17,6% / 0,8%
● разг. Оказывать поддержку, протезировать (кому-л.), продвигать, проталкивать кого-л. / Поддержка, покровительство, протекция. <i>To push a friend. / To give smb. a push.</i>	0 / 0
● Рекламирывать / Рекламирывание, проталкивание (товара). <i>Sports stars earn big bucks for pushing everything from shoes to soft drinks</i> (глагольный ЛГВ).	0 / 0
Субстантивные семемы	
● воен. разг. Наступление; продвижение вперёд; энергичная атака. <i>The big push began in May.</i>	0
● Решительная минута, критические обстоятельства. <i>The main push came after a hurricane in 1947 drowning more than 2,000 people.</i>	0,1%
● разг. Увольнение. <i>It's not much of a job, but these days I wouldn't want to get the push.</i>	0,1%
● разг. Усилие, энергичная попытка. <i>And a very unnatural mother I should think myself if I did not make a push to secure it for Gerald!</i>	0,1%
● Толкание.	0
● Удар острым оружием или рогами.	0
● Быстрое продвижение, бросок. <i>The big scientific push into the south-polar region.</i>	0
● разг. Энергия, решительность, предприимчивость; напористость. <i>He hasn't enough push to succeed.</i>	0
● Побуждение, импульс. <i>Inner push.</i>	0
● сл. австрал. Шайка, банда хулиганов или преступников.	0
● сл. Влиятельная группировка, клика. <i>Political push.</i>	0
● Кнопка включения.	0

Put

ИКР

Глагольные семемы

● Класть, ставить; положить, поставить. <i>Let me put my cards on the table, Stevens.</i>	72,6%
--	-------

● с.-х. Случать. <i>To put bull to cow.</i>	0
● горн. Подкатывать вагонетки.	0
● мор. Плыть; отправляться; брать курс.	0
● Излагать, выражать, формулировать мысли, замечания и т.п. <i>Gertrude Stein later wrote a book on Picasso, in which she put the point like this...</i>	7,4%
● Вложить, поместить, внести деньги. <i>Because I put Bella's money in the bank.</i>	4,2%
● Устраивать, определять; помещать. <i>It happens more often that criminals are released or are not put in prison for long enough.</i>	3,7%
● Отдавать, передавать. <i>He put the matter into the hands of the Crown Office for a decision from a higher authority than his own.</i>	2,2%
● Ставить; помещать, размещать. <i>He sometimes put the words in the wrong order.</i>	1,9%
● Вкладывать, вставляя. <i>When someone bought something you put their money and their sales docket in a little aluminium container, placing it in a tube by your counter.</i>	1,8%
● Назначать цену; определять стоимость, ценность; оценивать что-л. или кого-л. <i>You put no value on your own self-respect.</i>	1,7%
● Задавать, ставить вопрос. <i>Once again John Martin put the same question, 'Do you recognise that man in this court?'</i>	1,5%
● Приводить в определённое положение, состояние и т.п. <i>I'll soon put a stop to that.</i>	1,3%
● Прибавлять, всыпать. <i>'It's disgusting, you put sugar in it.'</i>	0,6%
● Ставить знак, метку, подпись. <i>Put your name under here and today's date.</i>	0,5%
● Ставить, назначать на какую-л. должность, работу. <i>Who are you going to put in his place?</i>	0,4%
● Облагать налогом. <i>Perhaps my friend Mr Pitt should put a tax on nature as his father put a tax on gin.</i>	0,1%
● Переложить, свалить вину, ответственность. <i>He added, 'I do not put blame on the child exactly, but I do believe she was the aggressor'.</i>	0,1%
● Поставить, сделать постановку. <i>To put a play on the stage.</i>	0
● Накладывать обязательства и т.п. <i>The obligation he had put upon us.</i>	0
● Вонзать нож и т.п.; посылать пулю, снаряд и т.п. <i>To put a knife into smb.</i>	0
● Вносить, включать. <i>To put in the list.</i>	0
● Приложить; поднести; приблизить; пододвинуть. <i>To put a glass to one's lips.</i>	0
● Приделывать, приладить, приспособить. <i>To put a new handle to a knife.</i>	0

- Переводить на другой язык. *How would you **put** it in French?* 0
- Класть на музыку. 0
- Выдвигать (предложение); предлагать резолюцию; ставить вопрос, предложение и т.п. на обсуждение. *I shall **put** your proposal to the Board.* 0
- Высказывать предположение. *I **put** it to you that (you were there).* 0
- Ставить деньги, делать ставки на бегах и т.п. *To **put** money on a horse.* 0
- Впрягать животное. *To **put** a horse to a carriage.* 0
- амер. разг. Убегать, удирать. *To **put** for home.* 0
- диал. Пускать ростки; давать почки. 0
- диал. Бодать(ся). 0

Глагольные и субстантивные семемы

- спорт. Толкать ядро / Толкание ядра. 0 / 0

Субстантивные семемы

- бирж. Опцион на продажу, обратная премия, сделка с обратной премией. ***Put** and call.* 0
- Бросок камня или тяжести с плеча. 0
- диал. Толчок, удар. 0

Raise

Глагольные семемы

- Поднимать. *We've **raised** a bright, white flag ...* 31,5%
- рел. Воскрешать. *Would Jesus actually **be raised** from the dead?* 0,1%
- горн. Добывать; выдавать. *France, Germany and Belgium were the main places outside England where coal **was raised** in 1880.* 0,1%
- карт. Увеличивать ставку. 0
- амер. ком. Подделывать путём переделки обозначенной на документе суммы на более высокую. 0
- охот. Поднимать зверя. 0
- мат. Возводить в степень. 0
- текст. Ворсовать; начёсывать. 0
- мед. разг. Откашливаться, отхаркиваться. *To **raise** blood.* 0
- мор. Открыть или увидеть на горизонте (берег и т.п.). *To **raise** land.* 0
- Собирать, добывать деньги. *The competition **raised** nearly £4,000 for the RAF Benevolent Fund.* 17,6%
- Ставить, поднимать вопрос. *The subject of a flat in Harwich had of course never been **raised** again.* 15,8%

● Вызывать, возбуждать; порождать. <i>Murder raised tourist fears.</i>	0,9%
● Улучшать. <i>By investing in better teaching, smaller classes and modern books and equipment, we will raise education standards.</i>	0,6%
● Воздвигать, сооружать здание и т.п. <i>It took more than 40 years for that memorial to be raised.</i>	0,4%
● обыкн. амер. Растить, воспитывать детей. <i>I can't imagine for one minute what it must have been like to raise children here.</i>	0,3%
● Выращивать, выводить (растения и т.п.); разводить (скот, птицу). <i>It has been said that McDonald's is involved with the destruction of rainforests of Central and South America in order to raise cattle for hamburgers.</i>	0,2%
● Выдвигать возражение; предъявлять требование. <i>Please don't think that I'm just trying to raise objections to your event.</i>	0,1%
● Издавать звук; подавать голос. <i>Charlie found himself unable to raise a voice to join his cheering comrades.</i>	0,1%
● Набирать в армию; формировать часть. <i>He made his way south trying to raise an army.</i>	0,1%
● Подняться. <i>He raised himself to a sitting position against the pillows.</i>	0,1%
● Помочь подняться. <i>To <u>raise</u> smb. from his knees.</i>	0
● Взметать; вздымать. <i>To <u>raise</u> the waves.</i>	0
● Извергать; поднимать (пыль и т.п.). <i>To <u>raise</u> smoke.</i>	0
● Поднимать; будить, воскрешать. <i>To <u>raise</u> smb. at midnight.</i>	0
● Начинать, поднимать; затевать. <i>To <u>raise</u> a quarrel.</i>	0
● Возводить в звание; производить в чин; повышать по службе. <i>To <u>raise</u> from the ranks.</i>	0
● Вызывать (дух, тень). <i>To <u>raise</u> ghosts.</i>	0
● Снимать (ограничения и т.п.). <i>To <u>raise</u> an embargo.</i>	0
● разг. Натирать волдырь; набивать мозоль. <i>These shoes always <u>raise</u> blisters.</i>	0
● разг. Вздуваться (о волдыре и т.п.).	0
● Забавивать. <i>To <u>raise</u> bread.</i>	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Повышать, увеличивать / Повышение, увеличение. <i>Yet it managed to raise prices and to add to inflation at one and the same time. / An employee who would never venture to ask for a raise in salary for herself suddenly besieged the manageress with demands that one of her fellow workers should have her rights.</i>	32% / 0,1%
--	------------

Субстантивные семемы

● амер. Прибавка к зарплате. <i>He got a <u>raise</u>.</i>	0
● Подъём; дорога в гору.	0

Reach

ИКР

Глагольные семемы

● Достичь, добиться. <i>To reach the height of poetic expression.</i>	16,9%
● <i>проф. разг.</i> Попасть (пулей, камнем); задеть, ранить (в фехтовании и т.п.); нанести удар, ударить (в боксе и т.п.).	0
● Прийти (к чему-л.). <i>Nevertheless, reaching understandings with them on operational requirements is still easier than with our European partners.</i>	51,4%
● Достигать места назначения; доезжать, доходить, добираться. <i>Long before she reached the place, the car was stopped by the military.</i>	19,8%
● Доживать; достигать какого-л. возраста. <i>I am 22, but I will not be able to earn my first salary until I reach 24.</i>	3,1%
● Составлять какое-л. количество; доходить, достигать. <i>Homicides reached 23,000 in 1990, an increase of 15 per cent on the previous year.</i>	1,8%
● <i>разг.</i> Связаться с кем-л. по телефону и т.п.); устанавливать контакт; застать (дома и т. п.). <i>I shall try and reach you by telephone in the next day or two.</i>	0,6%
● Доходить (о сообщении и т.п.). <i>At Shurton, a letter reached him in which Sara evidently wrote sadly of the growing coolness in her relations with Edith and Southey.</i>	0,2%
● Распространяться (на что-л.). <i>Television reached those parts of the electorate that other high-quality news sources could not reach.</i>	0,2%
● Простираться; доходить до какого-л. места. <i>Her long, pale-brown hair reaches to her waist.</i>	0,1%
● Охватывать. <i>Its fragrance possessed the odour of amber, and hyacinths, basils, roses and tulips were blooming as far as the eye could reach.</i>	0,1%
● Проникать (о звуке, свете); достигать (слуха и т.п.). <i>Painting is the art of reaching the soul through the eyes, but if the picture appeals to the eyes and never reaches the soul, the painter has fallen far short of his aim.</i>	0,1%
● Дотягиваться; тянуться (к чему-л., за чем-л.). <i>A false alarm had them reaching for their guns.</i>	0
● <i>разг.</i> Передавать, подавать. <i>Reach me the mustard, please.</i>	0
● Трогать, пронимать; производить впечатление; оказывать влияние. <i>What more must I say to reach you?</i>	0
● <i>амер. разг.</i> «Подъехать» (к кому-л.); «обработать» (кого-л.).	0
● <i>амер. разг.</i> Подкупить (свидетеля и т.п.).	0

Глагольные и субстантивные семемы

- Протягивать, вытягивать руку / Протягивание (руки и т.п.). **3,7% / 0**
*He **reaches** into his bag, brings out a sandwich, then stands up and inspects it is the projector beam to see what it contains. / To make a reach for something.*

Субстантивные семемы

- Дистанция удара (бокс). *Despite conceding large advantages of height and **reach**, Pyatt went to work on Harris's body with solid shots to the solar plexus.* **0,1%**
- ж.-д. Длина плеча. **0**
- мор. Галс. **0**
- Досыгаемость; доступность. *If a first championship since 1971 looks out of **reach**, they should be able to challenge strongly in the one-day competitions.* **1,2%**
- Колено реки; плёс. *There are many fine local walks particularly in the upper **reaches** of the River Eden.* **0,5%**
- Радиус действия. *The machine has a maximum horizontal **reach** of 8m (26.6ft) and a 1.2m (4ft) wide cutting head.* **0,1%**
- Круг, уровень знаний и т.п.; кругозор; охват. *Telekinesis can be beyond the **reach** of reason.* **0,1%**
- Круги общества. *The higher reaches of academic life.* **0**
- Область воздействия. *They are out of reach of harm.* **0**
- Протяжение, пространство; полоса (территории). *The reaches of the valley.* **0**
- Прямой участок дороги. **0**
- Перегон, этап пути. **0**
- Размах, амплитуда. *Reach of crane.* **0**

Read

Глагольные семемы

ИКР

- биол. Считывать или декодировать генетическую информацию. **0**
- полигр. Вычитывать (текст). *To read proofs.* **0**
- парл. Обсуждать и утверждать законопроект. *The bill was read the first time.* **0**
- Находить информацию в книгах, газетах. *The results of this process can be **read** in detail in catalogues raisonnés.* **26,1%**
- Снимать, считывать показания прибора. *The system allows gas, electricity and water meters to **be read**.* **0,6%**
- Разбирать, расшифровывать. *They can't **read** the sign that says 'No cheques at this till'.* **0,5%**

- Толковать(ся), интерпретировать(ся). *Again it needs to be remembered that this sort of coding is designed to **be read** by a machine, not a human.* **0,4%**
- Преподавать (какой-л. предмет). *He was educated at Clifton College and went on to **read** law at Bristol University.* **0,4%**
- Гласить. *On 1 June 1981, Rose received a letter which **read** ...* **0,3%**
- Зачитывать публично, оглашать. *He **read** the opening prayers from the platform and spoke impressively to the undergraduates about their attitudes to the mission.* **0,2%**
- Разгадывать. *Belov looked thoughtfully at the ground around them, as if he might still **read** signs that had long ago disappeared.* **0,1%**
- Предсказывать (судьбу, будущее). *First, I shall **read** the cards for you.* **0,1%**
- Показывать (о приборе и т.п.). *What does the speedometer **read**?* **0**
- Изучать (какой-л. предмет), заниматься (какой-л. отраслью знания). **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Читать(ся) / Чтение. *Every year he would have half a dozen nine- and 10-year-olds in his class who could barely **read**.* / *While I was sitting in the coffee shop having a quiet **read** of a newspaper someone had left, she appeared by my side.* **70,3% / 0,9%**
- *вчт.* Считывать информацию (с носителя) / Считывание (данных). **0 / 0**

Адъективные семемы

- Начитанный, сведущий (в какой-л. области), имеющий какую-л. подготовку. *Lewis was the best **read** man of his generation, one who read everything and remembered everything he read.* **0,1%**

Refuse

ИКР

Глагольные семемы

- Отказывать(ся), отвергать. *They really loved me, they hardly **refused** me anything.* **92,2%**
- *воен.* Избегать боя. **0**
- Отказывать в разрешении (на что-л.). *Many Western visitors with day visas were **refused** entry.* **3,7%**
- Отказываться от предложенного. *Mr Kinnock was the only person to **refuse** a glass.* **1,9%**

- Заартачиться (о лошади перед препятствием). 0

Субстантивные семемы

- Подонки. *The **refuse** of society.* 0
- Бракованные изделия. 0

Субстантивные и адъективные семемы

- Отходы, отбросы, мусор / Мусорный. *The authorities take more steps to protect the environment by providing more things like facilities for recycling household **refuse**.* / *As mayor, he launched a campaign to clean up Athens, and was often to be seen riding **refuse** lorries through the city in the early morning.* 1,7% / 0,5%

Regard

ИКР

Глагольные семемы

- Рассматривать, считать. *This is sometimes **regarded** as old fashioned thinking.* 92,5%

Глагольные и субстантивные семемы

- Касаться, иметь отношение / Отношение. *Prices, as well as further enquiries **regarding** the education scheme can be obtained by contacting the general office.* / *In this chapter, I would like to try to explain some of the laws and customs of my people, particularly with **regard** to women and marriage.* 1,2% / 4,1%
- Уважать / Уважение. *Her work has been noticed in the past by some very highly **regarded** poets and critics.* / *They showed little **regard** for the ceremony of church weddings.* 0,7% / 0,4%
- Приветствовать / Привет. *He turned, and they **regarded** each other steadily across the room.* / *Please give my **regards** to Mrs Potvin.* 0,2% / 0,1%
- Внимательно смотреть, разглядывать / Внимательный взгляд; разглядывание. *He even looked Victorian, with his high domed forehead and his quizzical **regard*** (субстантивный ЛГВ). 0 / 0,2%

Субстантивные семемы

- Внимание, забота. *It happens quite often that contestants act with no **regard** at all for their own safety.* 0,6%

Relate

ИКР

Глагольные семемы

- Относиться, иметь отношение, затрагивать; быть связанным. *How do the neural events in the brain actually **relate** to perceptions?* **54,7%**
- Устанавливать связь, определять соотношение; соотносить. *There is an opportunity to **relate** theory to practice.* **41,8%**
- Состоять в родстве. *Lady James is **related** through her mother to General William Beresford, who briefly captured Buenos Aires in 1806.* **1,8%**
- Устанавливать личный контакт (с кем-л.). *Kylie's audience **relates** to her perfectly.* **0,7%**
- Рассказывать. *They **relate** the story in a hushed tone, watching carefully for a reaction.* **0,6%**
- Реагировать, особ. положительно. *'They can **relate** to the light show,' says Clint.* **0,4%**

Субстантивные семемы

- лог. Член отношения. **0**

Remain

ИКР

Глагольные семемы

- Сохраняться; оставаться в каком-л. состоянии. *Very few of us **remain** confident of our personal power in every situation and with every sort of person.* **80,3%**
- Пребывать, оставаться на одном месте. *For any given orbit, there is only one speed at which a satellite can travel and **remain** in that orbit.* **10,6%**

Глагольные и субстантивные семемы

- Оставаться, сохраняться / Остатки. *It was built in 876, and those ancient parts of the church that **remain** are among the few fragments from that time that still exist, not only in Milan, but also in Lombardy. / The **remains** of a meal.* **9,1% / 0**

Субстантивные семемы

- Останки, прах. **0**
- палеонт. Окаменелости. **0**
- Сохранившиеся произведения или фрагменты из произведений древних авторов. **0**

- Руины, развалины, реликвии, следы прошлого. *The remains of ancient Rome.* 0

Remove

ИКР

Глагольные семемы

- Убирать, вынимать. *Remove cooked cake from oven and leave the cake in the tin.* 59,4%
- Удалять. *Remove and burn any blackspot-infected leaves.* 10,8%
- Сместить с должности, с поста. *Those found guilty were to be permanently removed from office.* 8,9%
- Снимать. *There he would remove his jacket, his waistcoat and his tie, roll up his sleeves and wash his hands.* 7,3%
- Уничтожать, удалять (пятна, следы и т.п.). *When dealing with windows, remove all traces of rust and apply a neutralising agent to badly affected areas.* 6,8%
- Передвигать, перемещать. *Remove the pan from the heat.* 4,6%
- Убирать; уносить. *The clock had been removed for repairs and only a small hook remained in the wall.* 1,7%
- Забирать (откуда-л.). *In Dresden police removed about 3,000 people from the station and sealed it off.* 0,2%
- Отодвигать, убирать. *Wexford removed his elbow from its dangerous proximity to a half-full plate of cold chips.* 0,1%
- Убрать (кого-л.), избавиться (от кого-л.). *Anglers have agreed the time is right to remove the killers.* 0,1%
- Переезжать, менять квартиру. *To remove into the country.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Сменить следующим блюдом / Следующее блюдо (за обедом). 0 / 0

Субстантивные семемы

- Ступень, шаг, степень отдаления. *They have simply transposed plays and novels to the screen, producing work at so many removes from the original stimulus to creation that the prospect of the finished film having any appeal to a contemporary audience was almost non-existent.* 0,1%
- Степень родства через поколение. *First cousin at one remove.* 0
- Перевод ученика в следующий класс. *He didn't get his remove.* 0
- Класс или отделение (в некоторых английских школах). *He was placed in my remove.* 0

Report

ИКР

Глагольные семемы

- Жаловаться; заявлять официально. *We will **report** you missing.* 1,2%
- Являться, прибывать. *Women and children were to **report** at the school in the morning to make arrangements for the care and education of the evacuees.* 0,4%
- Работать репортером или корреспондентом. *For two sessions he reported for the "Daily Mirror".* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Сообщать, докладывать / Доклад; сообщение. *This committee **reported** in September 1988 ... / The police **report** went to the Northern Ireland Director of Public Prosecutions.* 10,8% / 59,8%
- Сообщать, освещать (в прессе, по телевидению) / Сообщение, известие (в печати и т.п.). *Despite being faxed to newspapers, the statistics are not seen as newsworthy, with Today being the only national to **report** them. / Dataquest Japan has released a new **report** on the relational database market in Japan.* 0,4% / 27,4%
- воен. Доносить; рапортовать / Донесение; рапорт. *Anyone entering the military camp must report to the guardhouse* (глагольный ЛГВ). 0 / 0
- Передавать услышанное. *She is reported to earn over \$10 million a year.* 0 / 0
- Молва, слух.

Субстантивные семемы

- Репутация, слава. *To be of good report.* 0
- Табель успеваемости. *A school report.* 0
- Звук взрыва, выстрела. *We heard the loud report of a rifle.* 0
- Подчинённый. 0

Return

ИКР

Глагольные семемы

- юр. Призывать присяжных к участию в рассмотрении дел. 0
- физ. Отражать (звук, свет). 0
- карт. Делать ответный ход. *To return smb.'s lead.* 0
- Возвращаться, вновь обращаться (к чему-л.). *Pushing aside the pad he **returned** to his task.* 22,7%

- Класть обратно. *I **returned** the book to the place on the shelf where I had found it and walked quietly out of the room.* 9,4%
- Отвечать тем же. *Emily **returned** his smile.* 1%
- Отражать (звук, свет). *The manner in which the dolphin receives the **returning** echoes is also a mystery.* 0,1%
- Отвечать; возражать. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- эк. Приносить доход / Доход; прибыль; выручка. *As a result the banks found themselves in a quandary — they had lent vast sums of money which could neither be repaid nor **return** interest. / For much of the time, he is the achiever who tries for a reasonable percentage **return**.* 0,1% / 0,6%
- Возвращать(ся) в прежнее состояние / Возвращение в прежнее состояние, возврат. *Therefore, further progress is required to maintain profits and **return** the company to its previous levels of profitability,' it said yesterday. / The prime reason for bringing in a new constitution in 1937 was the **return** to dominance of the republican grouping.* 0,1% / 1,5%
- Докладывать, официально заявлять; давать отчёт / Официальный отчёт. *To **return** the result of the poll. / For the 'wise' amongst us who were present knew that the statistical **return** often gives a skewed version of complex social events.* 0 / 0,8%
- Возвращать, отдавать / Отдача, возврат. *The City took a dim view of what it regarded as the inordinate amount of time it took for the group to **return** a profit there. / Police have arranged the **return** of the stolen goods.* 0,1% / 0
- Избрать в законодательный орган / Избрание. *The voters **returned** him in a landslide. / His **return** to Parliament.* 0 / 0
- Возвращаться; идти обратно / Возвращение / Возвратный обратный. *Jessie did not **return** home for several hours. / I've even had a letter from the President's office asking for your date of **return**. / Harold Wilson was the first to reply — by **return** post.* 46,3% / 13,1% / 2,4%

Субстантивные семемы

- эк. Оборот. *Managers are naturally biased towards projects showing a quick **return**.* 0,4%
- тех. Отходы производства, идущие в переработку. 0
- юр. Возврат шерифом судебного приказа в суд. 0
- воен. Встречный удар. 0
- спорт. Ответное нападение (фехтование). 0
- спорт. Приём мяча. 0
- мед. Возврат болезни; рецидив. 0

• <i>горн.</i> Вентиляционный просек или ходок.	0
• <i>эл.</i> Обратный провод; обратная сеть.	0
• <i>с.-х.</i> Приплод, расплод.	0
• <i>спец.</i> Обрат.	0
• <i>спец.</i> Ситовый сход.	0
• Возврат; возмещение. <i>He demanded uncritical loyalty in return.</i>	1,4%
• Ведомость, список.	0
• Сведения.	0
• Результат выборов; отчёт о подсчёте голосов.	0
• Возвращённый, непроданный товар.	0
• Некрепкий табак.	0

Reveal

ИКР

Глагольные семемы

• Показывать, обнаруживать. <i>All four books reveal a steady concern with imitation and interpretation.</i>	82,2%
---	-------

Глагольные и субстантивные семемы

• Открывать, разоблачать / Разоблачение. <i>But Evelyn felt quite sure that he would not reveal her secret</i> (глагольный ЛГВ).	17,8% / 0
---	--------------

Rise

ИКР

Глагольные семемы

• <i>парл.</i> Вставать с места (об ораторе, просящем слова); взять слово. <i>I rise (to speak) in opposition to the amendment.</i>	0
• <i>поэт.</i> Возникать, рождаться. <i>A rumour <u>rose</u>.</i>	0
• Подниматься. <i>The curtain has risen.</i>	1,9%
• Вставать на ноги; подниматься. <i>The pupil would then rise, and say, 'In the picture I depict ... a mountain.'</i>	1,7%
• Вставать после сна. <i>A peasant mother rises at dawn in the spring of 1922.</i>	0,5%
• Повышаться (о местности и т.п.). <i>The Baskan Valley rises at the foot of Elbrus.</i>	0,5%
• Возвышаться; быть выше чего-л. <i>But to love someone meant to fly, to rise above the earth yourself.</i>	0,3%
• Продвигаться вверх по общественной лестнице; приобретать вес, влияние. <i>People became more mobile, both physically and socially; men wished to rise in the world.</i>	0,1%
• Восставать. <i>My whole soul <u>ris</u>es against it.</i>	0

● Возникать, появляться. <i>A picture <u>ris</u>es before the mind.</i>	0
● Прекращать работу, закрываться (о сессии парламента, о съезде, конференции).	0
● <i>разг.</i> Растить, выращивать, воспитывать.	0
● Реагировать на замечание, обстановку; поддаваться на провокацию и т.п.	0
● Приманить.	0
● Воскресать, оживать; возрождаться. <i>Many famous cities <u>rose</u> from the ashes of war.</i>	0
● Подходить, подниматься (о тесте).	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Возрастать, увеличиваться, усиливаться / Повышение, увеличение. <i>Productivity in manufacturing has <u>ris</u>en faster than in the past. / Insulin prevents the <u>rise</u> in blood sugar.</i>	64,4% / 27,6%
● <i>рел.</i> Воскресать из мёртвых / Воскресение из мёртвых, возвращение к жизни. <i>But, my friends, Christ is <u>ris</u>en!</i> (глагольный ЛГВ).	0,6% / 0
● Восходить / Восход (солнца, луны). <i>The room is dazzling snow, the moon <u>has ris</u>en full and cold</i> (глагольный ЛГВ).	1,5% / 0
● Брать начало, начинаться, происходить / Возникновение, начало; происхождение. <i>The Euphrates River <u>ris</u>es in Turkey and flows through Syria and Iraq into the Persian Gulf. / That particular period of history saw the <u>rise</u> of some wonderful thinkers – Bernard of Clairvaux, Thomas à Kempis, Meister Eckhart.</i>	0,2% / 0,1%

Субстантивные семемы

● <i>мор.</i> Прибыль прилива. <i>It can readily be appreciated that with the <u>rise</u> and fall of the tide the break point migrates over a wide zone of the beach so that the formation of a break point bar is not to be expected.</i>	0,1%
● <i>геол.</i> Восстание (пласта).	0
● <i>горн.</i> Восстающая выработка.	0
● <i>геол.</i> Выход на поверхность.	0
● <i>тех.</i> Стрела арки; провес провода.	0
● <i>лес.</i> Сбег древесины.	0
● Продвижение, приобретение веса в обществе; улучшение положения. <i>The <u>rise</u> and fall of Keynesian social democracy is one of the central problems of twentieth century British history.</i>	0,5%
● Небольшая возвышенность, холм; подъём местности. <i>The house stands on a <u>rise</u>.</i>	0
● Высота, степень подъёма.	0
● <i>разг.</i> Прибавка (к жалованью). <i>To ask for a <u>rise</u>.</i>	0

● Клёв. <i>To fish all day and not have a rise.</i>	0
● Выход рыбы на поверхность.	0
● Подъём ступеньки лестницы.	0
● Отрицательная реакция (особ. на поддразнивание).	0

Run

ИКР

Глагольные семемы

● <i>стр.</i> Покрывать штукатуркой. <i>To run a moulding.</i>	0
● Ударить по шару, покатить шар (в бильярде).	0
● Преследовать по суду.	0
● Водить корабль без конвоя (во время войны).	0
● Руководить (учреждением и т.п.); вести (дело, предприятие и т.п.). <i>Elizabeth Tolan runs a coffee house in Kyleakin with her husband John.</i>	24,8%
● Работать, функционировать. <i>The workshops run daily from 9.30 a.m. to 5.00 p.m.</i>	10,7%
● Подвергаться (риску, опасности). <i>You run a greater risk of complications when your baby is born.</i>	5,8%
● Ходить, следовать, курсировать, плавать. <i>Sometimes Dad was on the Number 23 route, which ran from Bruntsfield to Goldenacre, passing our home.</i>	2,9%
● Течь, литься, сочиться, струиться. <i>He laughed till the tears ran down his cheeks.</i>	2,3%
● Пускать (линию); открывать трассу, сообщение. <i>A special coach will run between Edinburgh Waverley to Hopetoun (return fare, £1).</i>	1,8%
● Идти (о пьесе, фильме). <i>Though the film was running I had seen no staff in the cinema for hours.</i>	0,9%
● Гласить. <i>The story runs that someone then offered Lynch a further \$500.</i>	0,5%
● Тянуться, простираться, расстилаться. <i>The road runs like a grey ribbon between verges full of tall grasses.</i>	0,4%
● Участвовать в соревнованиях, беге, скачках. <i>He had been running in international events since the Olympics of 1932.'</i>	0,3%
● Занимать место (в соревнованиях и т.п.). <i>Laura's Beau ran third in the race last year.</i>	0,1%
● Лить, наливать. <i>Fresh beer is run from conditioning tanks into steam-cleaned casks.</i>	0,1%
● Управлять автомобилем; водить автобус и т.п. <i>You don't have to be a driver to run a Motability car.</i>	0,1%

- Проводить (соревнования, бега, скачки). *This was the giant vegetable competition **run** by the British National Pumpkin Society, itself an offshoot of the World Pumpkin Confederation, based in the United States.* 0,1%
- Передаваться (о власти). *The line of power **ran** from emperor to king (Charles' sons) to sub-king, to duke, to count.* 0,1%
- Быть действительным на определённый срок. *Under an agreement which has at least two years to **run** ...* 0,1%
- Двигаться, катиться, скользить. *But the ball **ran** too fast for the striker who, with an open goal ahead of him, could only hit the side-netting.* 0,1%
- Проноситься, мелькать. *This tune runs in my head.* 0
- Двигаться, идти с определённой скоростью. *This train runs at 50 miles an hour.* 0
- Распространяться на определённую территорию, действовать на определённой территории. *The King's laws do not run here.* 0
- Бежать, лететь, протекать (о времени). *Time runs fast.* 0
- Перевозить, транспортировать груз. *To run a cargo of coffee.* 0
- Преследовать, травить (зверя и т.п.). *To run a fox five miles.* 0
- Баллотироваться (на пост). *To run in an election.* 0
- амер. разг. Катать в автомобиле (кого-л.). 0
- Выставлять кандидатуру. *Who(m) will the Republicans run against the Democratic candidate?* 0
- Выполнять (поручение). *To run messages.* 0
- Болтать; распускать (язык). *How your tongue runs.* 0
- Смётывать (платье и т.п.); сшить на скорую руку. 0
- Вращаться. *A wheel runs.* 0
- Касаться какой-л. темы и т.п. *The whole argument runs on this point.* 0
- Касаться, слегка дотрагиваться до чего-л. *Her fingers ran over the keys of the piano.* 0
- Проходить; преодолевать препятствие. *To run a blockade.* 0
- Линять. *Colour that does not **run**.* 0
- Ставить (опыт); производить (испытания). *He will run this experiment.* 0
- Ползти, виться (о растениях). *A rambling rose ran all over the wall.* 0
- Проводить, прокладывать. *To run a fence round a house.* 0
- Иметь хождение (о деньгах). 0
- Таять. *The ice-cream is beginning to run.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Бежать, бегать / Бег, пробег. *Her cousins could **run** fast, but she knew she could run faster. / Before he could make a **run** for it, a voice said urgently: 'Right — get him!'* 20,3% / 0,8%
- ав. Заходить на цель / Заход на цель. 0 / 0
- ав. Совершать пробег, разбег / Пробег (при посадке); разбег (при взлёте). 0 / 0
- Работать, действовать (о машине) / Работа, действие (мотора, машины). *They're making cars that will **run** on water. / He should have been carrying out a test **run** but refused because the machine is blacked by the NCU.* 9,4% / 0,5%
- Отправлять (автобусы и т.п.) на линию, по маршруту / Рейс, маршрут. *There is not yet a scheme to **run** trains to King's Cross* (глагольный ЛГВ). 6,2% / 0
- Идти, происходить (о событиях и т.п.) / Течение, ход (событий и т.п.). *Things must **run** their course. / I will be contacted in the normal **run** of things.* 0 / 5,1%
- Убегать, спастись бегством / Бегство; беспорядочное отступление. *And then, overcome by her own emotion, she **ran** from the gym, and the school. / We have the enemy on the **run**.* 4,1% / 0
- Демонстрировать, показывать (пьесу, фильм) / Демонстрирование, показ, просмотр (пьесы, фильма.). *We **ran** this play six times. / The project produced a successful demonstration **run** at the Le Mans 24 Hours.* 0 / 0,2%
- Съездить (куда-л.) на короткий срок / Поездка на короткий срок. *This highly flexible system quickly spread to longdistance commuter **runs**, such as Liverpool Street to Cambridge or Clacton* (субстантивный ЛГВ). 0 / 0,1%

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- разг. Провозить контрабандой / Провоз (контрабанды) / Контрабандный. *To **run** drugs* (глагольный ЛГВ). 0 / 0 / 0
- Идти (на нерест) / Ход рыбы на нерест / Нерестящийся. *The salmon **runs** every year* (глагольный ЛГВ). 0 / 0 / 0

Субстантивные семемы

- спорт. Единица счёта (в крикете и бейсболе). *He could make **runs** quickly and was a superb mid-off fieldsman.* 0,1%
- мор. Кормовое заострение (корпуса). 0
- муз. Рулада. 0
- ж.-д. Перегон, прогон. 0
- ав. Полёт; перелёт. *We had a good **run**.* 0
- ж.-д. Пробег (локомотива, вагона). 0

● ав. Отрезок трассы.	0
● геол. Направление рудной жилы.	0
● карт. Ряд, серия. А <u>run</u> of cards.	0
● Побег; нахождение в бегах. А convicted murderer was on the <u>run</u> last night.	2,1%
● Период, отрезок (времени), полоса.	0
● Короткая прогулка (пешком, на лошади и т.п.); пробежка.	0
● Сильный прилив, приток (воды и т.п.).	0
● амер. Ток (жидкости); истечение. The first <u>run</u> of the sugar maple.	0
● Тропа (проложенная животными). А buffalo <u>run</u> .	0
● Направление. The <u>run</u> of the mountains is S.W.	0
● Пройденное расстояние; отрезок пути.	0
● Партия изделий.	0
● Тираж книги и т.п. А <u>run</u> of three thousand (copies).	0
● Стадо животных.	0
● Стая птиц.	0
● Косяк рыбы.	0
● Спрос. The book had a considerable <u>run</u> .	0
● разг. Разрешение, право пользоваться чем-л. I had the <u>run</u> of a well-stocked library.	0
● Загон (для овец и т.п.), вольер (для кур и т.п.).	0
● Уклон, трасса.	0
● Обвал, оползень.	0
● Труба, жёлоб, лоток (для воды).	0
● Длина (провода, труб). А 500 ft <u>run</u> of pipe.	0
● Размер стиха.	0
● Марш лестницы.	0
● Серия (измерений).	0
● Колея (след от транспорта).	0
● амер. Ручей, поток.	0

Глагольные и адъективные семемы

● амер. Спускаться (о петле) / Спустившаяся петля (на чулке).	0 / 0
● диал. Скисать, свёртываться (о молоке) / Свернувшийся, скисший (о молоке).	0 / 0
● Плавить (металл), лить, отливать (металл) / Вылитый в расплавленном состоянии; литой.	0 / 0

Адъективные семемы

● спец. Мягкий. <u>Run</u> coal.	0
● Жидкий; расплавленный; растопленный. <u>Run</u> butter.	0
● Отцеженный, отфильтрованный. <u>Run</u> honey.	0

Say

ИКР

Глагольные семемы

- Говорить, сказать. *It's got so bad that I don't even know what to say.* 79,9%
- Допускать; предполагать. *Mini-films are usually single concept films of a short length, say ten minutes.* 8,8%
- Произносить, (про)молвить. *I say your name and pretend you're here with me.* 2,3%
- Утверждать, сообщать, рассказывать. *Police say they've arrested a thirty eight year old man and a twenty six year old woman.* 1,9%
- Гласить, говориться. *What the text says is that we are to have faith as a grain of mustard seed.* 1,5%
- Спросить, спрашивать. *They may say 'Have you any proof of purchase?'* 1%
- Указывать, показывать. *The clock says it is ten to five in the morning.* 0,7%
- Выражать. *Words rarely mean what they seem to say.* 0,3%
- Приводить доводы, аргументы; свидетельствовать. *We never found anyone who had a bad word to say against Tony.* 0,2%
- Декламировать, повторять наизусть. *There is a time when people gather to say prayers and comfort the mourners.* 0,2%
- Иметь в виду. *All I say is, if someone cannot play in rhythm and has not music within him, then we cannot admit him.* 0,1%

Глагольные и субстантивные семемы

- Иметь мнение, считать, полагать / Мнение. *Hatred is rather than malevolence, wouldn't you say.* / *Does not the king himself have a say in such matters?* 2,1% / 0,6%

Субстантивные семемы

- Влияние, авторитет. *By authorising force, the UN did not get itself a say in the running of the war.* 0,2%

Междометные семемы

- Выражение удивления, восторга. *Say, don't you just look like Veronica Lake!* 0,2%

Save

ИКР

Глагольные семемы

- Спасать; уберегать. *He had **saved** two children from a blazing house.* **89%**
- вчт. Сохранять, записывать. *Proofread and correct your work and **save** it under the filename Your Initials.* **1,7%**
- рел. Спасать душу. *But these Portuguese lived in an age when Christian burnt Christian to **save** souls.* **2,6%**
- Приберегать, оставлять. *Why not **save** some for tomorrow?* **2%**
- Копить, откладывать. *He managed to **save** enough to buy a small house.* **0**
- Избавлять, освобождать (от чего-л.). **0**
- редк. Сохраняться, не портиться. *Food that will **save**.* **0**
- Занимать место. *Will you **save** me a seat?* **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Отбить мяч, шайбу / Остановка мяча, шайбы. *The goalkeeper just managed to **save** the shot. / Seaman made good **saves** from Ndlovu and Robson.* **0 / 0,9%**
- Беречь, экономить / Сбережения. *The whole service is designed to **save** you both time and money in arriving at the correct long term decision. / Five weeks earlier, in Stockholm, the 40-year-old Shilton had also made vital **saves**.* **3,7% / 0,1%**

Предложные семемы

- книжн. Кроме, за исключением. *All **save** him.* **0**

Sell

ИКР

Глагольные семемы

- Продавать(ся); торговать(ся). *We are required to manage the land and **sell** when it's no longer profitable.* **95,5%**
- ком. Поставлять товар. *They **sell** it directly to the shops!* **0,1%**
- Продавать себя (о женщинах). *When boys tried for easy money they generally sold what belonged to others; when girls were similarly tempted they were more inclined to **sell** themselves.* **0,6%**
- Внушать мысль; уговаривать, убеждать. *George Bush must **sell** that deal to Congress with far more enthusiasm than his officials have lately shown for the multilateral approach to trade reform.* **0,4%**

Глагольные и субстантивные семемы

- Рекламирывать; популяризировать; расхваливать, заниматься саморекламой / Рекламирвание. *He is also convinced of the need to 'sell' Britain's medical tradition abroad* (глагольный ЛГВ). 2,9% / 0
- Предавать (дело, родину и т.п.); обманывать доверие / Предательство. *From the castle he ruled the lake, more as pirate than governor, choosing just the right moment to sell the fortress to the Milanese during the time of the Spanish-French war* (глагольный ЛГВ). 0,5% / 0
- Обманывать, надувать; разыгрывать / Обман, Надувательство. *Sold again! / It was just a sell.* 0 / 0

Субстантивные семемы

- Разочарование, досада. *We were late for the lunch which was a sell.* 0

Serve

ИКР

Глагольные семемы

- Подавать на стол, разносить пищу, напитки; обслуживать. *Fish is often **served** with spices and vegetable sauces to enhance colour and flavour.* 38,8%
- юр. Доставлять, вручать (повестку и т.п.). *The Ministry of Defence **served** call-up papers on 390 army reservists.* 1,7%
- с.-х. Случать, спаривать. *Some years ago she had gone to stud, with her colt foal at foot, to be **served** by a stallion who had been very successful on the race track.* 0,2%
- мор. Клетневать. 0
- церк. Служить службу. 0
- Выполнять назначение; служить для чего-л.; использоваться, применяться. *The boots **served** me well in wet weather doing an admirable job in keeping my feet dry.* 21,2%
- Обслуживать клиентов, покупателей. *ACET will shortly be opening a new office in the east end of London to **serve** clients in North and East London.* 15,9%
- Работать, состоять на службе, быть служащим. *I have for nearly nine years **served** as a law officer for Northern Ireland.* 6,8%
- Обслуживать. *The airline **serves** 164 destinations in over 75 countries.* 4,9%

- Отбывать срок наказания. *He continues to **serve** a 14-year sentence because of reports he sent to the British Broadcasting Corporation and for 'possession of anti-government literature'.* **4,2%**
- Служить в армии, быть военным. *Like Major Kirkwood of Woodbrook, he had **served** in the Indian Army.* **3,9%**
- Быть полезным, оказывать помощь; содействовать. *But she added that prosecution and imprisonment by a criminal court did not **serve** the interests of the family as a whole.* **0,9%**
- Служить, быть слугой. *I do not exist except to **serve** you and give you pleasure.* **0,4%**
- Удовлетворять, годиться. *Private schools in the towns **served** the needs of the elite.* **0,2%**
- Снабжать. *Almost all the area is **served** by Thames Water.* **0,1%**
- Благоприятствовать (о погоде, времени). *When occasion **serves**.* **0**
- разг. Обходиться (с кем-л.), поступать. *She **was served** very cruelly.* **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Подавать мяч (теннис и волейбол) / Подача (мяча) (теннис, бадминтон). *With his great hands, Jimmy returned the fast **serve** better than anyone in the history of the game* (субстантивный ЛГВ). **0 / 0,8%**

Share

ИКР

Глагольные семемы

- Пользоваться совместно. *Everyone has their own room with a little fridge and a kettle, but you do have to **share** kitchen and bathroom.'* **3,6%**
- Делить, разделять (с кем-л. что-л.). *They would **share** secrets that no one else could ever know.* **23,1%**
- Разделять (мнение, вкусы и т.п.). *Leisure activities offer opportunities for older people to meet others who **share** similar interests.* **6,7%**
- Делить, распределять. *He added: '**Share** the money equally with them.'* **2,7%**
- Делить (горе, радость и т.п.). *At the age of thirty-three, he had found someone to **share** his life and passions with; someone to help shoulder the burden.* **2,4%**
- Участвовать (в чём-л.), делить. *Family and friends came in to **share** conversation.* **1,1%**

Глагольные и субстантивные семемы

- Иметь долю или часть; быть пайщиком / Акция; пай. *To **share** in a firm. / I've got a few **shares** in British Aerospace, but nobody would notice if I sold them all.* 0 / 57,7%

Субстантивные семемы

- Доля, часть. *Give it a proper **share** of your attention and it will certainly repay you.* 2,4%
- Участие, роль. *With Shand you get a real-life Boy's Own character – a man who has had more than his fair **share** of adventure during 20 years of obsessive travelling.* 0,2%
- Доля, удел. *By the time she's thirty – and Eleanor was thirty in spite of appearances – a woman has usually picked up her **share** of married men.* 0,1%

Show

ИКР

Глагольные семемы

- Представлять доказательства. *We agreed to a limited extension on the basis that we would have to **show** the court that we had provided reasonable opportunity for the Department to consider the matter.* 0,2%
- Выявлять, устанавливать. *Experience has **shown** that...* 24,2%
- Изображать кого-л., что-л. *Shallow slots should be cut or filed into the top and bottom of the tube as **shown** in Fig. 13.* 10,6%
- Проявлять (эмоции). *I zipped up the flaps, not daring to **show** my anger.* 8,1%
- Объяснять, учить. *All I am trying to **show** is that it is possible to improve your general health and your sense of well-being by paying greater attention to what you put into your mouth and body.* 2,1%
- Показывать, отмечать (о приборе). *If this all appears to work, an oscilloscope should **show** a pickup coil signal similar to Fig. 15, variations depending on the individual winding symmetry.* 1,8%
- Указывать. *They **show** where vegetation is growing.* 0,7%
- Показывать путь, провожать, сопровождать. *We were taken to the chief who instructed four young boys to **show** us the path up to the top.* 0,1%
- Идти (о пьесе, фильме, передаче). *But why, in that case, could not some rugby have been **shown** on the Grandstand programme?* 0,1%
- *брум. разг.* Быть на последних сроках беременности. *She's already beginning to **show**; the whole street will know.* 0,1%

- Оттенять, выделять(ся) быть видным, заметным. *That dress shows your figure.* 0
- Выставлять для продажи, предлагать товары. *The stores are showing new spring suits.* 0
- Предъявлять документ. *To show a document for inspection.* 0
- Появляться в обществе, бывать на людях. *The guest failed to show.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- разг. театр. Играть, давать (спектакль) / Спектакль, представление. *On Wednesday at 9.25pm BBC2 will show the play Arrivederci Millwall.* / *Many drama schools regard musical productions as a main attraction, and shows such as Cabaret, Guys and Dolls and Chicago often get presented very well, with good choreography and musical direction which supports the cast very well.* 0,1% / 0,1%
- разг. спорт. Выступать на ринге (бокс) / Выступление. 0 / 0
- спорт. жарг. Занять третье место или одно из трёх первых мест (на скачках и т.п.) / Третье место или одно из трёх первых мест (на скачках и т.п.). 0 / 0
- Выставлять; экспонировать / Выставка. *The Whitney Museum was the first to show Mapplethorpe's photographs.* / *The second show, sponsored again by Pedigree Chum, will take place at Wembley Arena on Sunday, 13 October.* 0 / 9,4%
- Показываться, появляться / Следы, признаки наличия. *The blossom buds on the apples, Victoria plum and quince are showing pink.* / *There is not the slightest show of bud as yet.* 0,1% / 0
- Выглядеть, казаться, иметь вид / Внешний вид; видимость. *To show white (in the distance)* (глагольный ЛГВ). 0 / 0
- Показывать / Показ, демонстрация / Показательный. *Jack said, 'Come up to the studio for a moment, I want to show you something.* / *Both the pilots and the airlines see the dispute as a final show of strength.* / *He was top male show dog All Breeds 1982.* 26,6% / 0,3% / 0,1%

Субстантивные семемы

- радио. тлв. Передача. *The youngster got to watch her favourite shows on television and listen to her favourite groups, like Abba, on the radio.* 9,9%
- горн. Ореол на предохранительной лампе, указывающий на наличие метана. 0
- физиол. Предродовые воды 0
- воен. разг. Дело, бой, операция. *To put up a show.* 0

● Шоу, эстрадное представление. <i>The opening show was still days away, but he was valiantly avoiding cigarettes in the interests of his voice.</i>	5%
● Внешний эффект, притворство. <i>The committee urged a further show of sympathy with the Tiananmen demonstrators the next day.</i>	0,4%
● Вечер, приём, банкет, торжество. <i>To do a show.</i>	0
● Пышная процессия.	0
● Киносеанс.	0
● Авиационный праздник; показательные полёты.	0
● Картина, вид, зрелище. <i>Beautiful show.</i>	0
● Жалкое зрелище, нелепая картина. <i>I don't like to make a show of myself before strangers.</i>	0
● Проявление, признак. <i>Show of reason.</i>	0
● разг. Дело, предприятие. <i>To run the (whole) show.</i>	0
● амер. разг. Возможность, шанс. <i>To have no show of winning.</i>	0

Sit

ИКР

Глагольные семемы

● Сидеть. <i>The Prince took the viewer into his garden, where he said he loved to sit and think and talk to his plants.</i>	71,5%
● канц. Затягивать, откладывать. <i>He sat on those applications for a month.</i>	0
● спорт. Иметь правильную позицию (о гребце).	0
● Сажать, усаживать. <i>Sit her on a chair in the hall.</i>	16,5%
● Быть членом какой-л. комиссии и т.п.; занимать пост в каком-л. учреждении. <i>'You are sitting here, you have the power, and if that is true, then you can use it as well for us as against us.</i>	6,9%
● Оставаться, пребывать. <i>And when Mr Kohl speaks in a way he hopes will not antagonise the Kremlin, he does so with an eye on the 350,000 Soviet troops still sitting in Germany.</i>	4,6%
● Находиться, быть расположенным. <i>The rectangle of streets sits awkwardly in the bend of the river.</i>	0,2%
● Заседать, проводить заседание. <i>When Parliament sat again, the government announced that there would not be a ballot for Private Members' Bills in the first session, and therefore there was no possibility of homosexual law reform.</i>	0,1%
● Заседать в суде, быть судьёй. <i>'I think it is important that judges should retire earlier than they do,' said Mr Hewitt, of Etherley, near Bishop Auckland, who retired in his 73rd year but who has regularly been recalled to sit in judgement during the past two years.</i>	0,1%

● Позировать (художнику, фотографу). <i>I thought I'd write to a few comedians to see if I could get them to <u>sit</u> for a portrait, to get a few shots together for my portfolio.</i>	0,1%
● Ухаживать за кем-л. <i>To <u>sit</u> with an invalid.</i>	0
● Разбирать, рассматривать; расследовать. <i>The committee <u>is sitting</u> on the question of procedure.</i>	0
● Учиться, заниматься. <i>To <u>sit</u> for an examination.</i>	0
● Вмещать, быть рассчитанным на какое-л. количество мест. <i>The car will <u>sit</u> six people comfortably.</i>	0
● Обременять, давить. <i>Care <u>sits</u> heavy on his mind.</i>	0
● Засесть, устроить засаду.	0
● Сидеть (об одежде). <i>The coat <u>sits</u> badly on him.</i>	0
● Подходить; приличествовать. <i>The name of reformer <u>sits</u> ill with him.</i>	0
● Сажать на яйца, сидеть на яйцах.	0
● Держаться на лошади. <i>To <u>sit</u> a horse gracefully.</i>	0
● Стоять о судне. <i>To <u>sit</u> in dry dock.</i>	0

Субстантивные семемы

● <i>тех.</i> Осадка; оседание.	0
● Подгонка под фигуру. <i>They noticed the perfect <u>sit</u> of her dress.</i>	0
● <i>разг.</i> Место, служба, работа.	0

Smile

ИКР

Глагольные семемы

● Выражать улыбкой. <i>The chap in the grey overcoat smiled his thanks as he picked up his new camera.</i>	1,4%
● Относиться презрительно или насмешливо. <i>She smiled at her awkwardness.</i>	0,3%
● Одобрять, взирать милостиво. <i>Fate smiled on Luton through the rain at Kenilworth Road last night.</i>	0,1%

Глагольные и субстантивные семемы

● Улыбаться / Улыбка. <i>You're lovely when you smile. / She is the funniest person, she is warm, generous and intelligent, her smile could melt ice.</i>	72,5% / 25,2%
● Производить приятное впечатление (о чём-л.) / Приятное впечатление. <i>Paper smiles. / The stars with a soft smile.</i>	0,4% / 0,1%

Субстантивные семемы

- Расположение, поддержка. *The smiles of fortune.*

0

Spend

ИКР

Глагольные семемы

- Проводить время. *He preferred to **spend** time in the school library.* 65,4%
- Затрачивать энергию, усилия. *I've got quite a lot of hair but it's fine so, to make it look good, I need to **spend** a great deal of effort on it.* 0,6%
- Использовать, воспользоваться. *In your service will we **spend** our mules and horses, our wealth and our garments.* 0,3%
- Исчерпывать, истощать(ся). *Our ammunition was all spent.* 0
- Изливать. *They spent their fury on the dog.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Тратить, растрачивать, расходовать, нести материальные затраты / Затраты, расходы. *In the past you had to **spend** around £12 per day. / Since the BBC's four stations carry no advertisements, radio takes only 2% of Britain's total advertising **spend**.* 33,5% / 0,2%

Stand

ИКР

Глагольные семемы

- Стоять. *It's no good **standing** there, there's nothing you can do to help.* 48,1%
- юр. Оставаться в силе, действовать; сохранять силу, тождество. *The order will stand.* 0
- мор. Идти, держать курс, направляться. *To stand for the harbour.* 0
- охот. Делать стойку (о собаке). 0
- с.-х. Быть производителем (о жеребце); быть пригодным для случки (о самке). 0
- Находиться, быть расположенным. *The ruins of an ancient church **stand** near the pebble beach.* 15,3%
- Занимать положение (относительно чего-л.). *The fatality incidence rates per 100,000 **stands** at 11.5 compared with 4.2 for self-employed construction workers.* 9,7%

- Выносить, терпеть, мириться. *In the end she had a divorce because she couldn't **stand** it.* 5,8%
- Подвергаться. *After years of silence about his fate, Chen reappeared in public in 1980 to **stand** trial along with Mao's widow Jiang Qing and other members of the so-called 'Gang of Four'.* 2,5%
- Быть стойким, держаться. *They clearly didn't expect we would **stand** firm.* 1,4%
- Ставить, поставить, помещать. ***Stand** the tin of syrup in hot water just long enough to make the syrup thin, runny and warm – not hot.* 1,1%
- Не двигаться, стоять на месте. *They **stood** in the darkness behind the open door and listened to the foots steps.* 0,4%
- Обстоять (о делах и т.п.); находиться в определённом положении. *You have first of all to establish where you are, or where the business **stands** relative to where it has come from.* 0,1%
- Платить (за угощение); ставить (вино и т.п.). *We went to a baseball game, myself **standing** treat.* 0
- Быть кандидатом (от какого-л. округа); баллотироваться (в каком-л. округе). *He will **stand** for re-election in his own district.* 0
- Иметь определённое количество стоячих мест. *This bus **stands** 41 people.* 0
- Быть написанным, напечатанным. *To copy a passage as it **stands**.* 0
- Зависеть (от чего-л.). 0
- Быть устойчивым, прочным, крепким. *The colour will **stand**.* 0
- Не работать, простаивать, стоять. *The mines **stood** all last week.* 0
- Останавливаться, прекращать движение. 0
- Вставать. *Smiling she **stood** and closed the blinds.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Придерживаться определённой точки зрения, занимать 3,5% / определённую позицию / Позиция, установка, точка зрения. 6,1%
- You **stand** against everything I tell. / The BHRCA has now received what Customs & Excise said was its final **stand** on the issue.*

Субстантивные семемы

- амер. юр. Место для дачи свидетельских показаний в суде. 0,1%
*The court was adjourned once again, leaving only one more prosecution witness to take the **stand**.*
- спорт. Стояние, стойка. 0
- воен. Пост. 0

● <i>театр.</i> Остановка в каком-л. месте для гастрольных представлений. <i>A one-night <u>stand</u>.</i>	0
● <i>театр.</i> Город, где даются гастроли.	0
● <i>воен.</i> Комплект. <i>A <u>stand</u> of ammunition.</i>	0
● <i>охот.</i> Выводок.	0
● <i>с.-х.</i> Урожай на корню. <i>A good <u>stand</u> of wheat.</i>	0
● <i>с.-х.</i> Травостой, стеблестой.	0
● <i>тех.</i> Станина.	0
● <i>тех.</i> Клеть прокатного стана.	0
● <i>реакт.</i> Пусковой ствол.	0
● Стойка; подставка, подпорка; штатив. <i>Gordon's mother had an umbrella <u>stand</u> and a set of Chinese temple bells in her hall.</i>	5,7%
● Стенд, установка для испытания. <i>By making a <u>stand</u> it is possible to hold the unit in position at a constant height above the worktop, while marking and drilling the holes, and then fixing the unit in place.</i>	0,2%
● Столик (газетный, журнальный).	0
● Ларёк, киоск. <i>Book <u>stand</u>.</i>	0
● Прилавок.	0
● Буфетная стойка.	0
● Эстрада.	0
● Трибуна (на стадионе, скачках).	0
● Зрители на трибунах. <i>To play to the <u>stands</u>.</i>	0
● Кафедра, трибуна.	0
● Место, позиция, положение. <i>He took his <u>stand</u> near the door.</i>	0
● Боевая позиция; оборона, защита. <i>Last <u>stand</u>.</i>	0
● Остановка, пауза. <i>Business has been brought to a <u>stand</u>.</i>	0
● Недоумение, смущение, затруднение; дилемма. <i>To be at a <u>stand</u>.</i>	0
● Стоянка (автомобилей, велосипедов).	0

Start

ИКР

Глагольные семемы

● <i>полигр.</i> Выступать (о листах книги).	0
● <i>охот.</i> Поднимать (дичь).	0
● <i>мор.</i> Потравливать (шкот, брас).	0
● <i>спорт.</i> Быть участником отборочных соревнований (лёгкая атлетика).	0
● Завести (что-л.), обзавестись (чем-л.). <i>She wanted desperately to <u>start</u> a family.</i>	5,5%

● Заводить(ся) (о механизме, машине, двигателе); запускать(ся) (о двигателе). <i>He didn't start the engine.</i>	1,9%
● Зажечь. <i>Never start a fire in your house using coloured newspapers or magazines, as they release lead into the air.</i>	1,2%
● Политься, хлынуть. <i>At Heathrow airport the tears started.</i>	0,6%
● Направляться. <i>He started along the main corridor on his way toward the stairs.</i>	0,5%
● Учреждать, основывать (дело, предприятие и т.п.). <i>Mr Miller started his London restaurant business.</i>	0,3%
● Порождать, начинать. <i>They start a rumour that there's going to be trouble.</i>	0,1%
● Выращивать, разводить. <i>But Mr Birchall has started a hare that many researchers will be watching.</i>	0,1%
● Поднимать, выдвигать (вопрос и т.п.). <i>While we were eating, Anne started on a familiar topic.</i>	0,1%
● Пробудить от чего-л. <i>The appearance of the teacher at his side started John out of his happy daydreaming.</i>	0
● Сдвигать(ся) (с места); расшатывать(ся). <i>His tooth started.</i>	0
● Вылезать, выступать. <i>His eyes started from their sockets.</i>	0
● Выливать; переливать. <i>To start the beer into a new cask.</i>	0
● Ослаблять, отпускать (трос и т.п.).	0
● Расходиться (о шве).	0
● Коробить(ся) (о древесине).	0

Глагольные и субстантивные семемы

● <i>спорт.</i> Стартовать, давать старт / Старт. <i>To start the ball in play. / A heavy downpour before the start left the pitch covered with puddles, which made the behaviour of the ball very unpredictable.</i>	0 / 0,1%
● Вздрагивать, пугаться / Вздрагивание. <i>He starts at every noise. / Your sudden, silent appearance gave me quite a start.</i>	0 / 0
● Отправлять(ся), пускаться в путь, трогаться / Отправление. <i>We shall make an early start for town (субстантивный ЛГВ).</i>	0 / 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

● Начинать(ся); приступать (к чему-л.) / Начало / Начальный. <i>When do I start? / He had become Director of the school at the start of that academic year. / Similarly, if someone changed their address, we would just write the name and the new address immediately after the last entry in the book and change the start position in the index.</i>	64% / 25,5% / 0,1%
---	--------------------

Субстантивные семемы

- *тех.* Начало движения; пуск, запуск. 0
- *ав.* Взлёт. 0
- *косм.* Запуск двигателя. 0
- *разг.* Неожиданность. 0
- Преимущество, фора. *He gave me a start of 10 yards.* 0

Stay

ИКР

Глагольные семемы

- Оставаться, не уходить. *'Darling!' breathed Jay, 'stay with me'.* 41,9%
- Пребывать, оставаться (в каком-л. состоянии или положении). *If interest rates stayed at 13 per cent, losses would amount to £292m.* 19,5%
- Медлить, ждать. *Stay a little before going on with your work.* 0
- Утолять. *He offered her a snack to stay her stomach.* 0
- Не отставать, не сдавать позиций. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Пребывать, гостить / Пребывание. *Do you know who used to stay there? / People were very friendly and we were invited in for a number of cups of tea during our stay.* 34,6% / 3,8%
- Выдерживать, выносить / Выносливость, выдержка. 0 / 0
- Приостанавливать, задерживать / Остановка, задержка. 0 / 0

Субстантивные семемы

- *юр.* Отсрочка, приостановление производства дела. *Mr Justice Hirst ordered a stay of English proceedings brought against the first defendant.* 0,2%

Stop

ИКР

Глагольные семемы

- Останавливаться. *They stopped and listened.* 1,8%
- *мор.* Стопорить, закреплять. 0
- *охот.* Застрелить птицу. 0
- Отбивать мячи, отбиваться (крикет). 0
- Предотвратить; остановить; предупредить совершение чего-л. *But how will we stop Evelyn knowing about it?* 28%

- Останавливать, задерживать. *I used to smile at the people who **stopped** me in the street.* 1,6%
- Остановить, прервать, заставить замолчать. *That was to **stop** him asking nosy questions, like how old you were.* 0,1%
- Удерживать, вычитать; урезывать. 0
- Оставаться. 0
- Останавливать, блокировать, преграждать. *To **stop** the way.* 0
- Перехватывать письма и т.п. 0
- Тормозить, задерживать, останавливать. *To **stop** the press.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- муз. Прижимать струну скрипки и т.п. / Прижимание пальца к струне скрипки и т.п. 0 / 0
- муз. Нажимать вентиль, клапан духового инструмента / Клапан (духового инструмента). 0 / 0
- Блокировать, отражать удар (бокс) / Блокировка, отражение атаки. (бокс) 0 / 0
- фото Диафрагмировать / Диафрагма. 0 / 0
- Прекращать(ся), кончать(ся) / Прекращение, конец. *'The plant has **stopped** work,' she added. / And who's going to put a **stop** to it?* 60,1% / 1,6%
- Делать паузу, перерыв / Пауза, перерыв. *From time to time she **stopped to laugh.** / Her tongue ran on without a **stop.*** 4,8% / 0
- Останавливаться на непродолжительное время, гостить / Короткое пребывание, остановка. *I decided to **stop** in Banff, a ski resort created by the railway, for 24 hours. / This journey also includes an overnight **stop** near Wurzburg.* 0,8% / 0,1%
- Ставить знаки препинания / Знак препинания. *This can be used as a full **stop** charging both the line and the dot* 0 / 0,1% (субстантивный ЛГВ).
- Затыкать; заделывать, замазывать, шпаклевать / Затыкание, закрывание. *To **stop** a hole* (глагольный ЛГВ). 0 / 0

Субстантивные семемы

- тех. Останов; ограничитель; стопор, упор. 0
- тех. Команда останова; кнопка «стоп». 0
- фон. Взрывной согласный звук. 0
- Остановка, место остановки (автобуса и т.п.). *I had arrived at the bus **stop** two hours early.* 1%
- Остановка (автобуса и т.п.). *You have five more **stops** before you get to Sokolniki.* 0
- Затор, пробка (в движении транспорта). 0
- Запрещение, вето; эмбарго. *A **stop** upon these goods.* 0

- Регистр органа. 0
- Тон, манера говорить. *He can put on the pathetic stop.* 0

Study

ИКР

Глагольные семемы

- Учить, изучать что-л. *People who **study** psychology never seem able to apply it to real life.* 77%
- Готовиться (к чему-л.). *He had **studied** to be a vet but lack of finances had forced him to quit and he became a blacksmith.* 6%
- разг. Угождать, улаживать. *I have a wife to study.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- театр. Заучивать наизусть роль - об актёрах / Актёр, заучивающий роль. *He is a quick study (субстантивный ЛГВ).* 0 / 0
- Изучать, исследовать; рассматривать; обдумывать / Изучение, рассмотрение (вопроса и т.п.). *Trist and his colleagues were invited to **study** the problem and to come up with a solution. / After the study of the matter.* 3,1% / 0
- Заботиться (о чём-л.); стремиться (к чему-л.) / Забота; старание. *They **studied** nothing but revenge. / Her constant study was how to please them.* 0 / 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Учиться, заниматься / Учение; занятия / Учебный. *More than 10,000 EC students came to **study** in Britain in 1987, the last year for which figures are available. / The possibility also exists to continue **studies** at Edinburgh College of Art in the 3rd year of the BA in Visual Communication. / A **study** day on church art and architecture from Medieval to Victorian times is on Saturday, 14 October.* 6,3% / 1,6% / 0,8%

Субстантивные семемы

- иск. Этюд, эскиз, набросок. *A study of a head.* 0
- муз. Этюд. *A study by Chopin.* 0
- Рабочий кабинет (в квартире учёного, писателя и т.п.). *I could make a floor plan of Father's **study**, and I'm good at listening behind doors.* 4,2%
- Наука; область науки. *It is because values can be most effectively defined and expressed in words that the study of literature claims a central place in humane **studies**.* 0,6%

- Научная работа, монография. *Part of the beauty of scientific **study** is that it can take you in a number of different directions, expected and unexpected.* **0,4%**
- Изучение, исследование; научные занятия. *My **studies** have convinced me that...* **0**
- Предмет изучения. *Man is their **study**.* **0**
- Глубокая задумчивость. *He stood in a **study**.* **0**

Suffer

ИКР

Глагольные семемы

- Испытывать действие чего-л.; подвергаться чему-л. *Apples **suffer** from pests and diseases like other plants.* **3,6%**
- Терпеть, сносить, выносить, претерпевать. *Our women **suffer** so much, but usually they don't come out and complain.* **1,1%**
- Быть наказанным; пострадать за что-л.; отбывать наказание. *They have **suffered** repeated imprisonments.* **0,3%**
- Страдать каким-л. недостатком; пострадать. *Tricon believes the restaurant **suffers** from its name, Chez Maw.* **0,2%**

Глагольные и субстантивные семемы

- Страдать; испытывать, претерпевать / Страдалец. *Shortly afterwards Clouthier **suffered** a heart attack. / Many **suffers** do have problems getting their GPs to refer them to a specialist who can do these for them.* **94,7% / 0,1%**

Support

ИКР

Глагольные семемы

- спорт. Быть поклонником. *Which team do you **support**?* **0**
- Поддерживать жизнь (птиц, рыб, растений, насекомых и т.д.). *The Woodland Survey suggests that these open woodlands **support** a greater diversity of bird species than other deciduous woods in Sussex.* **0,4%**
- Прокормить (о земле). *This land can't **support** many cattle.* **0**
- Выдерживать, выносить, сносить. *He **supports** fatigue well.* **0**
- Выдерживать (роль, характер). **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Защищать; помогать; содействовать / Поддержка, помощь. **29,9%**
*Hong Kong **supports** a ban on trade in new ivory. / In fact his cabinet colleagues are already unsure about public **support** for the bill.* **11,8%**
- воен. Обеспечивать; обслуживать / Обеспечение. To **support** **0 / 0**
*logistically / Logistical **support**.*
- Подтверждать, служить доказательством / Подтверждение, доказательство. **0,8% / 0**
*There is evidence to **support** the case that prices will remain high for a while. / My own research provides some **support** for this view.*
- Оказывать (моральную) поддержку; придавать силы / **0 / 0,8%**
*Моральная поддержка. My wife **supported** me enormously. / Love makes concessions and gives mutual **support**.*

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- театр. Играть вторые роли, участвовать в эпизодах / Актёр **0 / 0 / 0**
или актриса на вторых или эпизодических ролях /
Относящийся ко вторым или эпизодическим ролям. *We played **support** to a band called Shallow (субстантивный ЛГВ).*
- эк. Поддерживать цены на определённом уровне / Закупка **0 / 0 / 0,1%**
для поддержания цен (на с.-х. продукты и т.п.),
интервенционная скупка / Поддерживающий (цены и т.п.) на
определённом уровне. *We will ease the transition from the present wasteful and inefficient price **support** mechanism to market prices and direct support for farmers' incomes to achieve environmental and social goals, to be funded by savings made from the present intervention payment system (адъективный ЛГВ).*
- информ. Поддерживать, быть совместимым (с чем-л.) / **0,4% / 0,1% / 0,2%**
Информационно-техническая поддержка (пользователей) /
Поддерживающий, вспомогательный. *Like video ram most graphics files **support** colour by indexing into a look up table. / Also part of the package, and defined more by the supplier, will be the equally important staff and management training, and on-going **support** for the hardware and software. / ACE 3000 consists basically of a power unit and **support** unit.*
- Помогать, поддерживать (материально) / Материальная **25% / 10% / 0,6%**
помощь, финансовое содержание / Оказывающий финансовую
помощь. *A man might hope to **support** a wife and fairly large family on a pound a week. / As well as appropriate financial **support**, two of the squads will benefit from the services of a full-time travelling coach. / The European Monetary Co-operation Fund provides **support** funds for up to three months.*

- Поддерживать, подпирать / Основание, опора / Опорный, поддерживающий. *Support the foot with one hand. / But because of the flexible nature of plastic, correct support is vital so the bath cannot move while in use. / The Wallchaser can be easily guided along using the control handle and support wheels.* 18,2% / 0,4% / 0,3%

Субстантивные семемы

- *жив.* Основа, основание (материал, на который наносится картина; полотно, дерево и т.п.). 0
- *амер. воен.* Сторожевая застава. 0
- *спорт.* Упор (гимнастика). *Back support.* 0
- Наплыв (фаза опоры в плавании). 0
- *горн.* Стойка; суппорт, держатель. 0
- *тех.* Опора; кронштейн; штатив. 0
- Обеспечение какой-л. деятельности). 0
- Опора, оплот, кормилец. *The elder son is the support of the family.* 0

Адъективные семемы

- Вспомогательный. *In 1993 Nissan's factory at Washington, Tyne and Wear, will produce the same number of cars with a total workforce, including white-collar, managerial and support staff of 3,800.* 1%

Suppose

ИКР

Глагольные семемы

- Полагать, думать, считать. *Well yes, I suppose I could give it a try but I don't want to promise anything.* 65,3%
- Подразумевать, предполагать, требовать в качестве условия. *You were supposed to be bright if you took things in quickly.* 1,6%

Глагольные и субстантивные семемы

- Предполагать, допускать / Предположение, гипотеза, догадка. *It would be wrong to suppose that a depiction on a coin is an exact reproduction of an ancient building* (глагольный ЛГВ). 33,1% / 0

Take

ИКР

Глагольные семемы

● Брать; хватать. <i>Here, let me take your coat.</i>	21%
● с.-х. Принимать. <i>The cow took the bull.</i>	0
● тех. Твердеть, схватываться (о цементе и т.п.).	0
● спорт. Принимать (подачу, мяч и т.п.). <i>To take a volley low.</i>	0
● спорт. Держать (удар). <i>He can't take it.</i>	0
● лингв. Требовать определённой грамматической формы. <i>A plural noun takes a plural verb.</i>	0
● Пользоваться. <i>During the warm weather I take the opportunity to sit in my garden where I often do my sewing up.</i>	8,7%
● Занимать, отнимать (место, время). <i>'It won't take long for me to pack', Doreen told Clive.</i>	8,1%
● Принимать (руководство, обязанности и т.п.); нести ответственность. <i>You surely must realize that I couldn't take the responsibility... if anything should have happened to his daughter...'</i>	6,9%
● Доставлять (куда-л); брать с собой; сопровождать; провожать. <i>Do you want me to take you home?</i>	6,8%
● Использовать в качестве примера. <i>Take delivery as an example: each of the requirements of material, quantity, time, location and documents is marked and when added together these make up 30% of the total.</i>	5,9%
● Принимать (что-л.), соглашаться (на что-л.). <i>But I decided instead to take an offer from Bantam Books, a publisher more oriented toward the popular market.</i>	5,4%
● Пользоваться транспортом; использовать средства передвижения. <i>I'll take a taxi since my next flight leaves in an hour.</i>	4,5%
● Присваивать, брать без разрешения. <i>Patrick Furse, 27, was alone on an around-the-world trip when he was killed by thieves who tried to take his camera and cash.</i>	3,3%
● Приобретать, принимать вид, форму и т.п. <i>Parents and those caring for children need to know when local authorities have a duty to investigate and what form that investigation must take.</i>	3,3%
● Занимать место. <i>Take the best seat at the fire.</i>	3,2%
● Держаться, двигаться в каком-л. направлении. <i>Last time, I had to take the other route from Larne to Starrier in Scotland.</i>	2,6%
● Воспринимать, реагировать (на что-л.); относиться (к чему-л.). <i>Those who take Derrida seriously fall broadly into two camps.</i>	2,2%

- Понимать, толковать. *That's not a word that I know sir but I think I **take** your meaning.* 2,1%
- Изучать предмет, ремесло. *We encourage students to **take** Greek.* 1,7%
- Полагать; верить; считать. *He does still want to marry you, I **take** it.* 1,4%
- Потреблять; принимать внутрь (пищу, лекарство). *The patient should **take** no alcohol during the treatment period.* 1,3%
- Вмещать. *All rooms **take** a third bed, and some **take** a fourth.* 0,8%
- Охватывать; овладевать. *He and his brother would **take** delight in cutting out oat cakes.* 0,8%
- Записывать; регистрировать; протоколировать. *During the presentation, listen carefully and **take** brief notes.* 0,8%
- Брать (постояльцев, учеников). *I was qualified to **take** a pupil.* 0,7%
- Захватывать, увлекать, нравиться. *Well, the football supporters seemed to **take** very much to their own sort of songs, and they'd pick up songs from other grounds now like the Liverpool song 'You'll Never Walk Alone'.* 0,6%
- Требовать, нуждаться. *Most cases **take** between a year and 18 months to process.* 0,6%
- Выигрывать, завоёвывать, брать приз, место. *The meat producer McKechnie Jess **took** the prize for best small manufacturing company.* 0,6%
- Вступать (в должность и т.п.). *Is there anybody brave enough to **take** the post of Executive Secretary?* 0,6%
- Овладеть (женщиной). *I want to **take** you violently, with passion!* 0,5%
- Преодолевать. *This time, Agnes had no other choice but to get out and **take** the stairs.* 0,3%
- Выигрывать, побеждать, одерживать верх в спортивном состязании. *Then, in the early stages of the second half, with Alan Shearer outstanding and well supported by Mike Newell, they threatened to **take** the game.* 0,3%
- Определять (размер, расстояние и т.п.); снимать показания приборов. *I'm to **take** the temperature of the water.* 0,3%
- Заболеть; заразиться. *Do you want to **take** malaria?* 0,2%
- Вести (занятия и т.п.). *I am most grateful to those of you who **take** classes for people who are unable to take part in our ordinary groups.* 0,2%
- Носить, иметь размер ноги. *I am tall, but only **take** size 2S-3 in shoes.* 0,2%

- Жениться, выходить замуж. *I assure you, Caroline, when I decide it is time to **take** a wife, I will choose the correct one for a man in my position.* 0,2%
- Уносить, сводить в могилу. *Goodbye, old Europe, may the Devil **take** you?* 0,2%
- Отнимать, вычитать. *Now here you got minus six plus four, **take** the smaller from the larger and give it the sign of a larger.* 0,1%
- Подвергать наказанию. *We'll **take** you as we find you.* 0,1%
- Получать, наследовать (имя, название). *So, for example, if you start a garage, you will **take** the name of the petrol company whose petrol you sell.* 0,1%
- Выдерживать физические нагрузки. *His liver is like his confessional, mine can **take** less strain.* 0,1%
- Вступать во владение, наследовать. ***Take** my will and make it thine.* 0,1%
- Нанимать, приглашать рабочих. *He **has been taken** into the Air Ministry.* 0
- Внимать собирать; добиваться уплаты. 0
- Клевать, брать приманку. 0
- Цепляться (за что-л.); застревать, запутываться (в чем-л.). 0
- Подвергаться; поддаваться обработке и т.п. *Marble **takes** high polish.* 0
- амер. Схватываться, замерзать. *The pond **has taken**.* 0
- Держаться, закрепляться, оставаться. *This ink doesn't **take** on glossy paper.* 0
- Получать степень, принимать духовный сан. 0
- Выдерживать, переносить неприятности, удары), терпеть. *He always **takes** what comes to him.* 0
- Впитывать; поглощать жидкость. *The sand **took** all the water.* 0
- Иметь успех, становиться популярным. *The play didn't **take**.* 0
- Приниматься (о растениях). *The flower **took** at once.* 0
- Выходить на фотографии, получаться на фотографии. *He does not **take** well.* 0
- Начинаться, расходиться, набирать силу. *The fire **has taken**.* 0
- Регулярно покупать (продукты, товары), выписывать или регулярно покупать (периодические издания). *Before the Chronical I used to **take** the Guardian.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- кино Снимать; фотографировать / Снятый кадр, кинокадр, дубль. *This woman came round to **take** pictures. / We had to do several **takes**.* 0,1% / 0

● мед. проф. Действовать, приниматься / Хорошо принявшаяся прививка. <i>As I mentioned before, vitamins are chemically very unstable and they certainly do not take well to this sort of treatment. / The medicine seems to be taking.</i>	0,1% / 0
● шахм. Выигрывать; брать, бить / Взятие фигуры. <i>To take a bishop</i> (глагольный ЛГВ).	0 / 0
● Занимать (позицию); придерживаться (мнения, точки зрения и т.д.) / Мнение; точка зрения. <i>Rural social geographers take this view very seriously. / What's your take on the new government?</i>	0,9% / 0
● Получать, зарабатывать / Получка, выручка, барыши. <i>And no longer will they be allowed to take more than 500 roubles a month (about twice the average monthly wage)</i> (глагольный ЛГВ).	0,8% / 0
● Захватывать; овладевать, завоёвывать / Захват, взятие; получение. <i>No person had any right or authority to take the property</i> (глагольный ЛГВ).	0,6% / 0
● Ловить / Улов рыбы. <i>The average weight of Heilen trout is in the order of 2lb 8oz and to take fish of lesser weight is a crime. / Great take of fish.</i>	0,4% / 0
● Доставать, добывать / Добыча. <i>If we were to force the electricity-generating companies to take coal in volumes and at prices that they do not want, the certain consequence would be higher electricity prices for the domestic customer and for the rest of British industry</i> (глагольный ЛГВ).	0,2% / 0
● Снимать, арендовать квартиру, дачу и т.п. / Аренда (земли). <i>I take a hotel on the rue Larbi Ben M'Hidi , a street of arcades and white buildings with yellow ornamentation</i> (глагольный ЛГВ).	0,1% / 0

Субстантивные семемы

● полигр. 'Урок' наборщика.	0
● мед. Пересадка (кожи). <i>Successful takes.</i>	0
● разг. Популярная песенка, пьеса.	0
● Фонограмма, звукозапись.	0

Talk

ИКР

Глагольные семемы

● Обсуждать. <i>You'll have to talk to the doctor.</i>	6,4%
● Говорить; издавать звуки. <i>She learns to talk, watching the others' mouths.</i>	4,4%
● Говорить что-л. <i>Don't talk rot.</i>	1,6%
● Рассказывать; повествовать. <i>The finest songs and performances talk of love and romance.</i>	0,7%

- Говорить на каком-л. языке. *The people you meet every day **talk** in ordinary everyday language.* **0,3%**
- Признаваться, расколотся, заговорить (о допрашиваемом). *I'm sure the Americans would find some way to make even you **talk**.* **0,2%**

Глагольные и субстантивные семемы

- Болтать; говорить пустое / Пустой разговор, болтовня. *Some of the students were getting ready to do more than **talk**.* / *The Gryphon woke up, and said sleepily to Alice, 'It's just **talk**, you know.* **0,1% / 0,1%**
- Читать лекцию / Лекция, беседа. *On Thursday, December 17 in Room 24, Alex Seago will **talk** on 'Peter Blake: An English Pop Artist'.* / *If you use this method, make certain that you write them on the board before the **talk** and that your writing is legible.* **0,7% / 3,3%**
- Распускать, распространять слухи, сплетничать / Слухи; толки, молва. *People do **talk**, you know, Edouard.* / ***Talk** was that it would be out by last autumn.* **0,7% / 4%**

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Говорить, разговаривать, беседовать / Разговор, беседа / Разговорный. *You know you can **talk** to me about anything.* / *If you call early we can have a long **talk**.* / *It is unrealistic to expect to talk fluently and persuasively in meetings and presentations and on the media if you neglect to interpret and refine your **talk** skills in everyday conversation.* **59,7% / 17,6% / 0,2%**

Субстантивные семемы

- Переговоры; обсуждение. *To conduct **talk**.* **0**

Think

ИКР

Глагольные семемы

- Считать; полагать; предполагать. *But I really **think** you're wasting your time coming to talk to me.* **57,6%**
- Понимать; представлять себе; воображать. *Try and **think** how you would feel if that happened to you.* **10,7%**
- Подозревать; рассчитывать; ожидать (каких-л. результатов). *I didn't **think** to see you!* **3,8%**
- Придумывать, находить. *I don't know whether you can **think** of any other words that would be useful.* **3,3%**

- Помнить, вспоминать. *Bathing always made her **think** of childhood.* 1,8%
- Заботиться, беспокоиться. *Teachers should **think** about involving parents in the kinds of difficulties that the child is having in school.* 1,2%
- Постоянно думать, мечтать. *I hope you are well and I **think** of you all the time.* 0,3%
- Иметь в виду, намереваться; замышлять. *Don't **think** of marrying me!"* 0,3%
- Думать, иметь в голове. *My uncle Reed is now in heaven, and can see all you **think** and do, and so can my parents.* 0,2%

Глагольные и субстантивные семемы

- Думать; размышлять; мыслить / Размышление. *There was nothing she could say, nothing she could **think** because she felt nothing. / You need to have a **think** about those things as well.* 16,2% / 0,2%
- Иметь какое-л. мнение / Мнение. *What do you **think** of the police?* (глагольный ЛГВ). 4,4% / 0

Throw

ИКР

Глагольные семемы

- воен. Перебрасывать (продовольствие). 0
- воен. Срочно посылать (подкрепление). 0
- воен. Вводить в бой войска. 0
- Направлять, посылать. *Hopkins has an answer for virtually any question you **throw** at him.* 16,7%
- разг. Давать (обед и т.п.); устраивать (вечер). *She was **throwing** a party and had invited him but, as usual, not his wife.* 9,6%
- Накидывать, набрасывать одежду. *Later Nigel popped out to get some food, **throwing** a few clothes over his pyjamas.* 8%
- Лить, проливать. *Her father gets involved in fights with his mates and they **throw** water at each other.* 1,8%
- Извергать; выбрасывать. 0
- Перекладывать вину, ответственность и т.п. на кого-л. 0
- Приносить потомство (о животных). *The cow **threw** a healthy calf.* 0
- Смутить, сбить с толку. *No question will **throw** him.* 0
- Сбрасывать, менять (кожу, рога, копыта). 0
- Линять (о птицах). 0
- Терять (подкову, колесо и т.п.). *One tank **threw** a track (гусеницы) and went out of order.* 0

● Проецировать (кадры, образы). <i>To throw a picture on the screen.</i>	0
● Сносить здания.	0
● Сбрасывать всадника. <i>The horse threw him.</i>	0
● Вести огонь из орудия.	0
● Сбрасывать карту.	0
● Делать, выполнять упражнение. <i>To throw a somersault.</i>	0
● <i>разг.</i> Устраивать, закатывать сцену, истерику и т.п.	0
● Вводить лекарство; делать уколы.	0
● Формовать, придавать форму (изделию).	0
● Смущать. <i>It threw me completely when she said she was coming to stay with us.</i>	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Бросать, кидать / Бросание; бросок. <i>Do you want to come and throw stones into the sea this afternoon? / It was a great throw.</i>	36,8% / 0
● <i>спорт.</i> Бросать на ковёр; класть на обе лопатки / Бросок. <i>Take care when you throw the opponent and always allow them to land safely. / Shoulder throw.</i>	24,3% / 0,6%
● <i>спорт.</i> Метать / Метание. <i>I'd throw a ball in the bunker. / A partner then catches and returns it and the throw is repeated at least ten times.</i>	0,1% / 0,1%
● Выбрасывать (какое-л. количество очков - при игре в кости) / Бросание, метание (при игре в кости). <i>I might just throw a total number. / We first have to identify with that particular throw of the dice.</i>	0,2% / 0,2%
● Валить деревья / Рубка, валка леса.	0 / 0
● Закидывать, забрасывать (сеть, удочку) / Закидывание сети. <i>To throw one's net wide</i> (глагольный ЛГВ).	0 / 0
● Обрабатывать на гончарном круге / Гончарный круг.	0 / 0

Субстантивные семемы

● <i>спорт.</i> Неверный удар (бадминтон).	0
● <i>геол.</i> Вертикальное перемещение, сброс.	0
● <i>тех.</i> Ход (поршня, шатуна).	0
● <i>тех.</i> Радиус кривошипа.	0
● <i>тех.</i> Размах, двойная амплитуда.	0
● <i>амер.</i> Покрывало на кровать. <i>Use throws to give new life to an old sofa, an instant change in décor – or simply to keep you warm.</i>	1,5%
● <i>амер.</i> Шаль, шарф. <i>Pure wool throw.</i>	0,1%
● Расстояние броска. <i>Long throw.</i>	0
● Отброс стрелки измерительного прибора.	0
● <i>амер. разг.</i> Штука. <i>To sell smth. at 4 dollars a throw.</i>	0

Treat

ИКР

Глагольные семемы

- Обращаться, обходиться. *We **treat** our parents with respect and consideration, even when we disagree with them.* **46,8%**
- горн. Обогащать (уголь, руду). **0**
- школ. Пикник, экскурсия. *A children's **treat**.* **0**
- Относиться, рассматривать. *You tend to **treat** life as if it were a game of cricket.* **39,1%**
- Лечить. *My job is to **treat** cancer, repair fractures or control disease.* **6,2%**
- Обрабатывать, подвергать воздействию (чего-л.). ***Treat** caterpillars before they treat themselves to your fruit and vegetables.* **1,8%**
- Рассматривать, обсуждать (вопрос и т.п.). *He **treated** the subject thoroughly.* **0**
- Трактовать; выполнять (произведение искусства). *A romantically **treated** bronze group.* **0**
- Готовить. *Food is plentiful and **treated** with imagination.* **0**
- Вступать в деловые отношения; нести переговоры. *To **treat** with the enemy for peace.* **0**
- Оплачивать расходы. *Whose turn is it to **treat**?* **0**

Глагольные и субстантивные семемы

- Угощать / Угощение. *Are You hungry? Come on then I'll **treat** you. / I bought some chocolate biscuits as a **treat**.* **0,5% / 5,4%**
- Доставлять удовольствие / Удовольствие, наслаждение. *He would **treat** himself to a seat in the front row. / Give yourself a **treat** - go shopping.* **0,1% / 0,1%**

Субстантивные семемы

- Очередь платить за угощение. *The **treat**'s on you this time.* **0**

Try

ИКР

Глагольные семемы

- юр. Допрашивать; расследовать дело, случай. *BSDI, meanwhile, is attempting to **try** the case in the court of public opinion.* **0,2%**

- юр. Судить; привлекать к судебной ответственности. *The United States, Britain, Russia and France set up a military tribunal at Nuremberg in 1945 to **try** Nazi criminals.* 0,2%
- Пробовать; отведывать пищу и т.п. *You can also **try** beef heart and the like.* 4,7%
- Спросить о чем-л.; стараться выяснить какую-л. информацию. ***Try** Ben in a minute again, yeah?* 0,2%
- Утомлять, раздражать. *It **tries** the eyes to read in a bad light.* 0
- Мучить, причинять страдания; беспокоить, волновать. *This malady **tried** me severely.* 0
- Вытапливать (сало). 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Пытаться, стараться / Попытка. *I knew you would **try** to find me. / Scotland's first **try** of the under-21 campaign followed.* 69,2% / 6,5%
- Пробовать; проверять / Испытание; проба. *Leave your job and **try** your luck elsewhere. / Then I gave the Jacuzzi a **try**.* 18% / 0,7%

Субстантивные семемы

- спорт. Выигрыш трех очков при проходе игрока с мячом в регби. *The first game was notable in that, apart from a demanding first win, Sebastian Sloane became the first Rugby schoolboy to score a five point **try**.* 0,3%

Turn

ИКР

Глагольные семемы

- стр. Выводить (свод, арку). 0
- воен. Охватывать чей-л. фланг, обходить кого-л. с фланга. 0
- спорт. Делать, выполнять прыжок, упражнение. *To **turn** a somersault.* 0
- Достигнуть определённого момента, возраста и т.п. *Being told when you have just **turned** fifty that it's time you retired does rather hurt.* 4,9%
- Менять(ся) (о цвете, окраске). *Kelly felt her face **turn** red with embarrassment.* 3,8%
- Направлять(ся). *But he did not **turn** towards Tess's village.* 2,3%
- Отклонять(ся), менять направление. *Turn left along this road for three quarters of a mile until the road **turns** sharp right to become Marsh Road.* 1,7%
- Менять тему; переводить разговор. *'Isn't it a wonder, now,' said Phil, seizing the chance to **turn** the conversation his way.* 1,7%

- Огибать, обходить. *Eventually, you **turn** a corner and notice a cave ahead of you.* 0,2%
- Отворачивать, отводить. *Interestingly, the leaves, which are stiff and bristly, **turn** their faces to avoid the full heat of the sun.* 0,1%
- Опрокидывать: переворачивать вверх дном. *The tables have now been **turned**.* 0,1%
- (Из)менять (что-л.); действовать (на что-л.). *Didn't I tell you what would happen if you tried to **turn** his thinking?* 0,1%
- Обращаться в веру. *And even for those women who **turn** to religion later in their lives, the Goddess, whatever her ancient roots, exercises a weaker pull than the long-established structures that are culturally familiar.* 0,1%
- Переходить (о разговоре). *One evening the conversation **turned** to commando raids during the war.* 0,1%
- Переворачивать(ся). ***Turn** the page of the calendar.* 0
- Изменять, предавать. 0
- Вызывать тошноту. *Onions **turn** me.* 0
- Лицевать одежду. *I must have my suit **turned**.* 0
- Обдумывать вопросы, проблемы и т.п. *To **turn** smth. in one's head.* 0
- Убавлять или прибавлять газ, воду и т.п. *To **turn** the gas low.* 0
- Меняться; перемениться (о ветре). *The wind **is turning**.* 0
- Находиться в обращении (о деньгах, товарах). 0
- Получить прибыль. *To **turn** a fair profit.* 0
- Зарабатывать деньги. *To **turn** an honest dollar.* 0
- Продаваться, идти (о товаре). *This merchandise will **turn** easily.* 0
- Оттачивать, придавать завершённую форму (фразе и т.п.). *To **turn** a compliment.* 0
- Портить(ся). *The milk **has turned**.* 0
- Согнуть(ся), затупить(ся) (о лезвии острого инструмента). *To **turn** the edge (of a knife).* 0
- Выгонять скот на пастбище. 0
- Срезать кожу ленточкой (с лимона, апельсина и т.п.). 0
- Вырезать косточку из какого-л. плода. 0
- Вывязывать пятку чулка и т.п. 0
- Кружиться. *Heights make my head **turn**.* 0
- Выкладывать, выпускать. ***Turn** the contents of one's bag onto the table.* 0
- Поворачиваться в обратную сторону. *It is time to **turn** now if we wish to get home in time for dinner.* 0
- Нацеливать, направлять. ***Turn** the telescope on a star.* 0

- Точить, обтачивать на токарном станке. *To turn a candlestick out of brass.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Поворачивать(ся) / Поворот (движение). *He **turned** to look at her.* / *A **turn** of the head.* 59,5% / 9,9%
- Вращать(ся) / Вращение; вращательное движение, оборот. *You will need to **turn** the ham over twice during carving to remove the maximum amount of meat.* / *To give smth. a **turn**.* 0,8% / 0
- Изменяться, подвергаться изменению / Перемена, изменение (состояния). *Manners **turn** with time.* / *There was a nasty **turn** in the weather.* 0 / 0
- Обёртывать, наматывать / Виток. *He had a snake **turned** round his arm.* / *Give the rope a few more **turns** around the tree.* 0 / 0
- Загибать(ся); закручивать(ся); отгибать(ся) / Изгиб. 0 / 0
- с.-х. Пахать, оборачивать пласт / Оборот пласта. 0 / 0

Субстантивные семемы

- авт. Разворот. *Boot-leg **turn**.* 0
- бирж. Акт купли-продажи (ценных бумаг и т.п.). 0
- бирж. Прибыль от купли или продажи ценных бумаг. 0
- Оборот капитала. 0
- Разница между курсом покупателей и курсом продавцов. ***Turn** of the market.* 0
- ж.-д. Обходный путь. 0
- муз. Группетто. 0
- ав. Разворот. 0
- Очередь. *It was his **turn** to visit me.* 6,2%
- Поворот, место поворота. *It was the sharp **turn**, together with the speed of his driving, which flung Miss Beard over on to Ruth, and her sharp squeal as it happened which brought Ruth back to reality.* 5,5%
- Поворот в течении времени; поворотный пункт; порог, конец, начало нового этапа. *The children now embarking on the national curriculum will still be in school at the **turn** of the century.* 2,9%
- Построение фразы. *However her outspoken opinions mask an iron determination matched by a formidable charm and sharp **turn** of phrase.* 0,1%
- Потрясение, шок. *I had quite a **turn** when I heard the news.* 0
- разг. Приступ, припадок, вспышка. *A **turn** of anger.* 0
- Строение, форма. *The **turn** of an ankle.* 0
- Способность; дар. *He has a **turn** for music.* 0
- Стил, манера; интерпретация. *She gave the sonata a new **turn**.* 0

● Особенность, характерная черта; склад (ума, характера). <i>Peculiar <u>turn</u> of the Greek character.</i>	0
● Смена (рабочая). <i>Afternoon <u>turn</u>.</i>	0
● Короткий период деятельности.	0
● Короткая прогулка, поездка. <i>To go for a <u>turn</u> in the garden.</i>	0
● Исполнитель номера.	0
● Очередной номер программы, выход. <i>A song-and-dance <u>turns</u>.</i>	0
● Попытка заняться чем-л.; временное занятие. <i>Take a <u>turn</u> at creative writing.</i>	0
● Смена, перемена курса судна.	0
● Поворот; отклонение, отступление (в сюжете, рассказе и т.п.). <i>The story has so many twists and <u>turns</u> that the reader becomes lost.</i>	0

Understand

ИКР

Глагольные семемы

● Понимать. <i>The questions should be easy to understand and easy to answer.</i>	74,6%
● Полагать; допускать. <i>I understand the doctor wanted you to have a sleep if you could.</i>	5%
● Знать, быть сведущим (в чём-л.); смыслить. <i>Obviously, the pilot has to understand which system is being used.</i>	4,1%
● Учитывать. <i>I think it is essential to understand the key factors for success or failure in your type of business.</i>	2,6%
● Услышать, узнать; заключить из услышанного. <i>Seth's brother and one of his sisters travelled to New Orleans to try to understand what happened to their sibling.</i>	1,6%
● Иметь в виду, подразумевать. <i>In your own words, explain what you understand by 'personal service'.</i>	0,8%
● Уславливаться, договариваться. <i>It <u>was understood</u> that ...</i>	0

Глагольные и субстантивные семемы

● Постигать, осознавать, представлять / Представление, видение. <i>When you understand the whole picture your attitude towards it changes radically. / Our understand of the quality of later life before this revolution in attitudes is severely constrained by the kinds of information which have survived.</i>	11,2% / 0,1%
---	--------------

Use

ИКР

Глагольные семемы

- Прибегать (к чему-л.), пользоваться (чем-л.). *If you need help or advice on any aspect, please **use** us, lawyers.* 9,5%
- Потреблять, расходовать. *Use moderate amounts of cold-pressed vegetable oils such as virgin olive, sesame and sunflower seed.* 1,2%
- Тратить, проводить (время). *India decided to **use** the fourth and final day of the match as preparation for the second Test.* 0,4%
- Обращаться, обходиться (с кем-л.); относиться (к кому-л.). *Simon was convinced, or persuaded himself, that he'd **been ill used** by Constanza, that their marriage had been a mistake.* 0,3%
- *дуал., амер.* Часто посещать (человека или место). 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Употреблять, пользоваться, применять / Употребление, использование, применение. *My husband likes me to **use** make-up and I myself like it too'. / The device, now termed an 'Autocue' is in **use** worldwide.* 39,6% / 40,9%
- *амер. сл.* Употреблять наркотики, быть наркоманом / Употребление наркотиков. *Often the continuing desire to **use** drugs is only marginally tempered by the impact of the heavy cost of drugs and regular brushes with the law. / This study primarily related to the **use** of alcohol and illicit drugs.* 1,4% / 1,7%
- Принимать, употреблять внутрь / Употребление внутрь. *Use disclosing tablets to see where brushing is inadequate. / Robin Spencer, prosecuting, said the case centered on the **use** of textured vegetable protein known as TVP in meat products, and the way in which it was declared.* 0,4% / 0,2%

Субстантивные семемы

- *церк.* Ритуал; чин (литургии). 0
- *юр.* Управление имуществом по доверенности; доход от управления имуществом по доверенности. 0
- Польза, толк, выгода. *It was no **use** offering him money, for he would immediately spend it on drink.* 3,5%
- Цель, назначение. *Originally developed for **use** in hospitals, water beds distribute body pressure much more evenly than conventional models.* 0,8%
- Право пользования. *Forgive me, but we don't think £200 is proper recompense for the **use** of the dictionary and our name.* 0,1%

- Способность пользования (чем-л.). 0
- Привычка, обыкновение. 0

Visit

ИКР

Глагольные семемы

- Гастролировать. 0
- Заходить на сайт. 0
- Быть постоянным посетителем. *To visit pubs.* 0
- Постигать, поражать (о болезни, бедствии). *Famine often visits this area.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Навещать (кого-л.); заходить (к кому-л.), приходить в гости / 23,2%
Визит, посещение; пребывание в гостях. *He **visited** the sick /*
often, in homes and in hospital. / He was on a train taking him 22,3%
*home from a **visit** to his sister in Vienna.*
- юр. Производить осмотр, инспектировать, обыскивать / 0 / 0
Осмотр, обыск. *To visit the scene of the crime* (глагольный ЛГВ).
- Посещать (что-л.); бывать (где-л.); ходить, ездить (куда-л.) / 20,5%
Посещение, осмотр. *He knows I always **visit** the museum on /*
*Tuesday. / A **visit** to Prague must start with the castle. 19,7%*
- Осуществлять, наносить деловой, официальный визит / 7,2% /
Официальный, деловой визит. *Governors must take every 2,1%*
*opportunity to get to know their school well, by **visiting** the school*
while it is at work and by getting to know the staff. / Even a weekly
***visit** by a local authority home help when it was finally arranged*
was not enough.
- Обращаться (к кому-л.), ходить на прием к врачу / Прием у 2,1% /
врача. *During the course of a year, older people will **visit** their 2,9%*
general practitioner. / It's a good idea to ask your doctor to check
*your blood pressure each **visit**.*
- амер. разг. Беседовать, болтать / Дружеская беседа. 0 / 0

Субстантивные семемы

- юр. Остановка и проверка документов судна в открытом 0
море.
- воен. Проверка караулов. 0

Wait

ИКР

Глагольные семемы

- Поджидать, выжидать, подстергать (о случае, возможности и т.п.). *Rock did not want to leave Leeds and was prepared to **wait** his chance like everybody else.* 3,5%
- Быть, работать официантом. *Three or four nights a week I also **wait** at dinner.* 0,2%
- Сопровождать, провожать; участвовать в церемониях. *To **wait** a funeral.* 0,2%

Глагольные и субстантивные семемы

- Ждать, ожидать / Ожидание. *I would just **wait** at home and hope for the best. / Customers face a long **wait** before they have a chance of getting any money back.* 88,9% / 7,2%

Субстантивные семемы

- Засада; выжидание. *To lie in **wait**.* 0

Walk

ИКР

Глагольные семемы

- *унив.* Патрулировать улицы (о прокторе). 0
- *воен.* Исчезать. 0
- *унив.* Проходить торжественным маршем (при церемонии присвоения степеней). 0
- *воен.* Совершать пеший марш. 0
- *поэт.* Вести себя, жить. 0
- *театр.* Быть статистом, исполнять роль без слов. 0
- Сопровождать на прогулке; провожать пешком. *Did he **walk** you home?* 0,3%
- Маршировать; идти процессией. 0
- Пускать шагом лошадь. 0
- Вываживать лошадь после быстрой езды; проминать. 0
- Передвигать, вести что-л., идя пешком. *He **walked** his bicycle up the hill.* 0
- Бродить (о лунатике). 0
- Появляться, бродить (о привидении). *The ghost **walks** at midnight.* 0
- *разг.* Состязаться в ходьбе. *I'll **walk** you ten miles any day.* 0
- *сл.* Уходить не по доброй воле. 0

- сл. Умирать. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Ходить, идти пешком / Ходьба. *Some **walked** the 3½ miles to and from Market Harborough each working day. / The resort centre is about half a mile away and it's only a 5 minute **walk** to the sandy beach.* 42% / 3,9%
- Выводить на прогулку, водить гулять, прогуливать (кого-л.) / Выгуливание. *Surprisingly there were few other walkers around, just a couple of locals **walking** their dogs. / You can take dogs out for **walks** and teach them tricks and stuff.* 11,7% / 1,8%
- Идти или ехать шагом / Шаг. *Could you **walk** two miles in thirty minutes or run a mile in ten or twelve minutes? / They rode at a **walk** through the high arched entrance and into the stable-yard.* 0,1% / 0,1%
- Делать обход, обходить (границу, железнодорожные пути и т.п.) / Маршрут обхода участка (обходчиком, разносчиком, почтальоном и т.п.); объезд (лесника). 0 / 0
- Медленно обращаться по орбите вокруг небесного тела (о космическом корабле или искусственном спутнике) / Медленное обращение космического корабля или искусственного спутника вокруг небесного тела. 0 / 0
- Гулять, прогуливаться; прохаживаться / Прогулка пешком *I remember dark streets, and **walking** hand in hand with my father. / I got up and had another little **walk** around, finishing up just over the road from Buckingham Palace.* 28,3% / 11,5%

Субстантивные семемы

- Место, тропа, маршрут для прогулок. *His favourite **walk** was down a path between two hedges of yew trees, the famous Yew Alley of Baskerville Hall.* 0,1%
- спорт. Спортивная ходьба. 0
- рел. Поведение; жизненные правила; нравственные устои. 0
- воен. Движение пешим порядком. 0
- физ. Блуждание. 0
- Походка, поступь. *The corridor held memories, the walls recalled shadows, the floor echoed with the sound of her **walk**.* 0,2%
- Тропа, тропинка; мощёная дорожка. *A **walk** in a garden.* 0
- Тротуар. 0
- Аллея. *A **walk** of chestnuts.* 0
- Бульвар. 0
- Галерея; колоннада, портик. 0
- Проход между рядами кресел, скамей и т.п. 0

- Жизненный путь; сфера деятельности; общественное положение; занятие, профессия. *People in the humbler walks of life.* 0
- Выпас, выгон (особ. для овец). 0
- Низкий, замедленный темп (производства и т.п.). 0
- Выход космонавта в открытый космос. 0

Want

ИКР

Глагольные семемы

- Хотеть видеть кого-л. *If you go into a youth club, they don't **want** you.* 0,9%
- разг. Требовать. *I **want** you to keep your room clean and tidy.* 0,6%
- Испытывать физическое влечение. *It's you I **want**, you turn me on, darling.* 0,6%
- Нуждаться (в ком-л.). *We don't **want** you around.* 0,5%

Глагольные и субстантивные семемы

- Хотеть, желать / Желание, стремление, потребность. *Just say that you don't **want** to do it. / We can supply all your wants.* 95,5% / 0
- Нуждаться, испытывать недостаток, потребность (в чём-л., в ком-л.) / Потребность, необходимость, нужда (в чём-л.). *Do you **want** a sticker? / 'It is universally acknowledged that a single man in possession of a good fortune must be in **want** of a wife,' said James.* 0,8% / 0,5%
- Испытывать недостаток в чём-л. / Недостаток, нехватка, отсутствие чего-л. *All I **want** is some friends, but as soon as I get some real good friends they go off and leave me. / His failure shows, in my opinion, such a **want** of care.* 0,1% / 0,3%
- Бедствовать; жить в нужде / Нужда, бедность. *The problems of poverty and want can easily be solved by a government empowered by the people to carry out their will* (субстантивный ЛГВ). 0 / 0,2%

Субстантивные семемы

- геол. Эрозионное замещение. 0

Wear

ИКР

Глагольные семемы

- геол. Выветривать(ся); эродировать, подвергаться эрозии. 0

- Носить бороду, усы. *Dr Joseph Wigram, sharply criticised the **wearing** of beards and moustaches by the clergy.* 1,3%
- Иметь вид. *The girls would arrive under the eagle eyes of several mistresses, who always seemed to **wear** stern expressions.* 0,8%
- Иметь, носить. *Instead he must **wear** the name and identity of the future people of God.* 0,7%
- Сохраняться. *Old Smith **is wearing** well.* 0
- Делать или становиться каким-л. (особ. при износе). *His stock of money began to **wear** very low.* 0
- разг. Выдерживать проверку временем. *That idea won't **wear** well.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Носить одежду и т.п., быть одетым во что-л. / Ношение, носка одежды. *The clothes you **wear** say a lot for you. / This tends to break down due to constant **wear**.* 93% / 0,6%
- тех. Срабатываться; истираться / Истирание (износ). ***Wear** wasn't apparent over a two-month test, during which the system was used exclusively (субстантивный ЛГВ).* 0 / 0,9%
- изнашивать(ся); протирать(ся) / Износ, изнашивание. *Sometimes the heel on the foot **wears** less than the toe and sides. / This brightens and hardens the surface of cutlery so it becomes more resistant to **wear** and it also removes minor scratches.* 0,1% / 0,1%
- Носиться; выдерживать носку; быть прочным в носке / Носкость. *This cloth will **wear** for years. / **Wear** of the shoe depends on the weight of the user and frequency of use.* 0 / 0,2%

Субстантивные семемы

- Одежда. *Soft collaring makes this mini version of the divided dress ideal for holiday **wear** – great for showing off tanned legs.* 2,3%

Win

ИКР

Глагольные семемы

- горн. Добывать руду, уголь; извлекать металл из руды. 0
- карт. Взять взятку; побить карту. 0
- Заслужить, снискать, добиться, завоевать. *It may also **win** new respect in other areas of physics.* 10,1%
- Убедить, уговорить, склонить на свою сторону. *The Church could not afford to refuse to ordain women if it was to **win** more supporters.* 1,3%

- Заработать. *To **win** one's livelihood.* 0
- Добраться, достичь (с трудом); дотянуться, дотащиться. *They **won** the camp by noon.* 0
- Захватить (пленного, добычу, трофей); завоевать. *To **win** a fortress.* 0
- Убирать урожай. 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Выиграть, победить, одержать победу / Выигрыш, победа. *A senior Labour man told me that if the Tories **win** the General Election, Labour will go all out for PR. / But equally well, of course, you may have a brilliant tactical **win**.* 44,1% / 24,3%
- Выиграть, получить в качестве приза, награды / Выигрыш, выигранные деньги. *You could **win** a million pounds plus six (глагольный ЛГВ).* 20,2% / 0

Wish

ИКР

Глагольные семемы

- Навязывать, возлагать. *Another duty **was wished** on him.* 0
- Накликать, насылать (беды и т.п.). *I wouldn't **wish** her on my enemy.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- Пожелать, желать (кому-л. что-л.) / Пожелание. *I **wish** you every success in your efforts. / As a matter of fact, it was one of those cases where the nursing staff had an unreasonable **wish** for him to live for ever — he was a very charming man.* 3% / 0,1%
- Стремиться / Стремление. *I do not believe that either the Emperor or his Ministers either **wish** for war or expect it. / Harris has no **wish** for his drivers to go breaking any speed records.* 1,2% / 1,3%
- Выражать просьбу или приказание / Просьба, приказание. *But, for the first time, the broomstick did not obey her **wish** (субстантивный ЛГВ).* 0 / 0,3%
- Загадывать желание / Загадывание желаний. *You can only close your fingers and **wish** for (глагольный ЛГВ).* 0,1% / 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

- Желать, хотеть; выражать желание / Желание / Желанный. *Do you **wish** a special tune? / Henry has no **wish** to do this. / Of course we both know it's **wish** fulfilment.* 85,1% / 8,3% / 0,1%

Субстантивные семемы

- Желаемое, предмет желаний. *Surely you have achieved your dearest wish.* 0,5%
- *dual.* Проклятие; накливание беды. 0
- Воля; приказание. *It was done against my wishes.* 0

Wonder

ИКР

Глагольные семемы

- Интересоваться, желать знать; задавать вопрос. *'I wonder what really separates us now?'* 49,9%

Глагольные и субстантивные семемы

- Сомневаться / Сомнение, неуверенность. *I am beginning to wonder if I inhabit the same planet* (глагольный ЛГВ). 2,2% / 0

Глагольные, субстантивные и адъективные семемы

Изумляться, восхищаться, удивляться / Удивление, изумление, восхищение / Изумительный, восхитительный. *I always wonder when I look at her or think of her. / He sat up and stared at the sky in wonder. / Roberto Baggio, the new 'wonder boy' of Italian soccer, is not only an outrageously talented footballer, but he is also intelligent and responsible.* 5,8% / 6,1% / 1,5%

Субстантивные семемы

- Чудо; нечто удивительное, неожиданное, диковина. *How could snow not be the wonder of the world?* 33,5%

Адъективные семемы

- Необычайно эффективный. *There is still no cure, no vaccine, no wonder drug for AIDS.* 1%

Work

ИКР

Глагольные семемы

- *библ., поэт.* Воздать кому-л. по делам его. 0
- Работать по найму; служить. *He spent 18 years working for Ford, ending up as manager of its Dearborn assembly plant.* 20,3%

- Функционировать, действовать; быть эффективным. *What seems to **work** is violence and money, and all political parties are engaged in a mad race to maximise the use of both.* 3,7%
- Действовать, работать; быть в исправности. *An intensive conditioner will **work** much better.* 1,5%
- Приводить в движение или в действие. *Machinery **worked** by electricity.* 0
- Заставлять работать. *She **works** her servants too hard.* 0
- Двигаться, быть в движении; шевелиться. *His face **worked** with emotion.* 0
- разг. Использовать. *To **work** one's charm to get one's way.* 0
- разг. Добиваться обманным путём; вымогать, выманивать. *He **worked** the management for a ticket.* 0
- Вызывать, причинять (часто что-л. неожиданное или неприятное). *The frost **worked** havoc with the crop.* 0
- Будоражить. 0
- Вычислять сумму; решать задачу и т.п. *To **work** a problem in algebra.* 0

Глагольные и субстантивные семемы

- спец. Бродить (о напитках), вызывать брожение (о дрожжах и т.п.) / Пена при брожении; брожение. 0 / 0
- Творить, создавать / Творение, создание; труд, сочинение. *To **work** wonders. / The main need of these artists was for good opportunities to exhibit their **work**.* 0 / 12,8%
- Обрабатывать; разрабатывать / Обработка. *To **work** farmland. / Not **work**.* 0 / 0
- Поддаваться обработке, воздействию / Предмет обработки; обрабатываемая заготовка; обрабатываемая деталь. 0 / 0
- Заниматься рукоделием; шить; вышивать; вязать / Рукоделие; шитьё; вышивание; вязание. *She **is working** a sweater. / Crochet **work**.* 0 / 0
- Действовать, оказывать воздействие / Результат воздействия, усилий. 0 / 0
- Работать, трудиться / Работа, труд / Рабочий. *He **works** from dawn to dusk. / The committee express their thanks for the **work** he has done. / The total **work** force equals 150.* 44,7% / 11,9% / 0,3%

Субстантивные семемы

- физ. Работа. *Unit of **work**.* 0
- Место работы, занятие. *She arrived at **work** at a quarter to nine and went straight to the studio.* 4,5%
- Вид деятельности. *Pioneering **work** of this kind is quite recent.* 0,2%

- Дела, деяния. *Keynes was trying to create a consensus around public **works** and his adoption of protection in the autumn of 1930 was almost certainly an attempt to enlist the support of the growing tariff lobby.* 0,1%
- Результат труда; изделие; продукт. *The villagers sell their work to the tourists.* 0
- Действие, поступок. 0
- Исследование. *He did his postgraduate work in Sociolgy.* 0
- дуал. Боль. 0
- сл. Краплёная кость. 0

Список наиболее частотных английских глагольных лексем, включенных в словарь

<i>Act</i>	<i>Fill</i>	<i>Note</i>	<i>Show</i>
<i>Affect</i>	<i>Find</i>	<i>Notice</i>	<i>Sit</i>
<i>Answer</i>	<i>Finish</i>	<i>Offer</i>	<i>Smile</i>
<i>Believe</i>	<i>Force</i>	<i>Open</i>	<i>Spend</i>
<i>Break</i>	<i>Form</i>	<i>Pay</i>	<i>Stand</i>
<i>Build</i>	<i>Get</i>	<i>Place</i>	<i>Start</i>
<i>Buy</i>	<i>Give</i>	<i>Plan</i>	<i>Stay</i>
<i>Call</i>	<i>Go</i>	<i>Play</i>	<i>Stop</i>
<i>Carry</i>	<i>Hear</i>	<i>Produce</i>	<i>Study</i>
<i>Cause</i>	<i>Help</i>	<i>Pull</i>	<i>Suffer</i>
<i>Change</i>	<i>Hit</i>	<i>Push</i>	<i>Support</i>
<i>Check</i>	<i>Hold</i>	<i>Put</i>	<i>Suppose</i>
<i>Choose</i>	<i>Identify</i>	<i>Raise</i>	<i>Take</i>
<i>Claim</i>	<i>Increase</i>	<i>Reach</i>	<i>Talk</i>
<i>Come</i>	<i>Join</i>	<i>Read</i>	<i>Think</i>
<i>Complete</i>	<i>Keep</i>	<i>Refuse</i>	<i>Throw</i>
<i>Control</i>	<i>Kill</i>	<i>Regard</i>	<i>Treat</i>
<i>Cost</i>	<i>Know</i>	<i>Relate</i>	<i>Try</i>
<i>Cover</i>	<i>Laugh</i>	<i>Remain</i>	<i>Turn</i>
<i>Cut</i>	<i>Leave</i>	<i>Remove</i>	<i>Understand</i>
<i>Define</i>	<i>Let</i>	<i>Report</i>	<i>Use</i>
<i>Design</i>	<i>Listen</i>	<i>Return</i>	<i>Visit</i>
<i>Drive</i>	<i>Live</i>	<i>Reveal</i>	<i>Wait</i>
<i>Drop</i>	<i>Look</i>	<i>Rise</i>	<i>Walk</i>
<i>End</i>	<i>Love</i>	<i>Run</i>	<i>Want</i>
<i>Enter</i>	<i>Make</i>	<i>Say</i>	<i>Wear</i>
<i>Face</i>	<i>Manage</i>	<i>Save</i>	<i>Win</i>
<i>Fall</i>	<i>Meet</i>	<i>Sell</i>	<i>Wish</i>
<i>Feel</i>	<i>Move</i>	<i>Serve</i>	<i>Wonder</i>
<i>Fight</i>	<i>Need</i>	<i>Share</i>	<i>Work</i>